

**СТОПАНСКОТО ПОЛОЖЕНИЕ ВЪ БЪЛГАРИЯ ПРЕЗЪ СЕПТЕМВРИЙ 1937**

Съобщение на Конюнктурната служба при Главната дирекция на статистиката и Статистическия институт за стопански проучвания при Софийския държавен университет

**LA SITUATION ÉCONOMIQUE EN BULGARIE DURANT LE MOIS DE SEPTEMBRE 1937**

Communication du Service de conjoncture près la Direction générale de la statistique et de l'Institut statistique pour recherches économiques près l'Université d'Etat de Sofia

Констатиранитѣ въ миналия прегледъ обезпокоителни моменти отъ политическо и стопанско естество, настъпили въ свѣтовното стопанство, продължаватъ и презъ септемврий. Обстановката остава сжщата и презъ първитѣ седмици на октомврий. Въ Ню-Йоркската борса се отбелязва ново спадане на курса на ценнитѣ книжа, което намира известно отражение и въ останалитѣ свѣтовни фондови борси. Спадане се наблюдава и при ценитѣ на редица важни за международния стокообмѣнъ стоки. Цената на памука отъ сръдата на августъ до сръдата на септемврий спада съ 10 на сто. Падането на цената за сжщото време при цинка е 13, при медьта — 7, а при оловото — 6 на сто. Ценитѣ на Зърненитѣ храни оставатъ стабилни. Темпътъ на разширение на индустриалното производство общо взето отслабва. Дори въ нѣкои страни, като Франция и С. Щати, индустриалното производство презъ септемврий показва слабо намаление. Въ останалитѣ страни обемътъ на индустриалното производство запазва достигнатото високо ниво отъ августъ, съ изключение на Норвегия и Швеция, кждето индустриалното производство продължава да расте.

Макаръ горнитѣ факти да се смѣтатъ като временни смущения, настъпили въ обстановката на сжществуващата възходяща конюнктура, а не като начало на трайно движение надолу, все пакъ въ констатациитѣ на редица наблюдатели на свѣтовното стопанство прозира известенъ песимизъмъ.

Българското народно стопанство продължава да се развива благоприятно. Ценитѣ на едро презъ септемврий показватъ слабо повишение. Износътъ презъ месеца превишава по стойностъ вноса. Индустриалното производство и продажбитѣ отъ фабрицитѣ презъ августъ се разширяватъ. Въпрѣки ограничитѣ плащания на държавното съкровище, паричното обращение презъ септемврий силно нараства и вече би могло да се мѣри съ паричното обращение отъ 1928, когато бѣ достигнало най-високото си равнище. При това ценитѣ презъ 1928 бѣха много по-високи. Срещу значително увеличение на пласментитѣ, влоговетѣ въ банцитѣ, особено въ частнитѣ, показватъ известно намаление.

По-долу сж разгледани и най-новитѣ данни относно посѣвитѣ и реколтата въ страната.

*Les moments inquiétants de caractère politique et économique, survenus dans l'économie mondiale et constatés dans l'aperçu précédent, continuent en septembre aussi. La situation reste la même pendant les premières semaines d'octobre. A la Bourse de New-York on signale une nouvelle baisse du cours des titres et effets, ce qui trouve aussi une certaine répercussion dans les autres bourses de fonds mondiales. Une baisse est observée aussi dans les prix d'une série de marchandises d'importance pour l'échange international. Le prix du coton tombe de 10 pour cent depuis le milieu d'août jusqu'au milieu de septembre. Pour le même temps, la baisse du prix est de 13 pour cent pour le zinc, de 7 pour cent pour le cuivre et de 6 pour cent pour le plomb. Les prix des céréales restent stables. En général, la marche d'élargissement de la production industrielle s'affaiblit. Même dans certains pays, tels que la France et les Etats-Unis, la production industrielle indique en septembre une faible diminution. Dans les autres pays, le volume de la production industrielle conserve le niveau élevé atteint en août, à l'exclusion de la Norvège et de la Suède où la production industrielle continue à s'accroître.*

*Bien que les faits ci-dessus exposés soient considérés, le plus souvent, comme des troubles temporaires, nés des circonstances de la conjoncture ascendante, et non comme le début d'une dépression, dans les constatations de plusieurs observateurs de l'économie mondiale se fait remarquer, toutefois, une certaine pessimisme.*

*L'économie nationale bulgare continue à se développer favorablement. En septembre, les prix de gros accusent une faible augmentation. Au point de vue de la valeur, l'exportation surpasse l'importation pendant le mois. La production industrielle et les ventes des fabriques s'élargissent en août. Malgré les paiements restreints de la Trésorerie, la circulation monétaire et fiduciaire s'accroît fortement en septembre et pourrait être déjà comparée avec celle de 1928, lorsqu'elle avait atteint son niveau le plus élevé. D'ailleurs, en 1928 les prix ont été beaucoup plus élevés. Contre une augmentation considérable des placements, les dépôts dans les banques, surtout dans les banques privées, indiquent une certaine diminution.*

*Ci-après sont examinées également les données les plus récentes concernant les semailles et la récolte dans le pays.*

**Цени.** Тенденцията на непрекъснато, макар и бавно, покачване въ общото равнище на ценитѣ продължава и презъ разглеждания месецъ. Общиятъ индексъ на ценитѣ на едро отъ 120'3 презъ августъ т. г. нараства на 121'4 презъ септемврий, срещу 107'1 презъ сѣщия месецъ 1936. Ценитѣ на вноснитѣ и мѣстнитѣ индустриални стоки, общо взето, оставатъ безъ измѣнение. Повишението на ценитѣ на едро, отбелязано при общия индексъ, се дължи изключително на промѣнитѣ, настѣпили при ценитѣ на стокитѣ отъ селско-стопански произходъ. Индексътъ на ценитѣ на земеделскитѣ произведения нараства отъ 130 презъ августъ на 132 презъ септемврий, срещу 113 презъ септемврий 1936. Въ известна степенъ повишението при тая група стоки носи сезоненъ характеръ и засѣга не всички стоки отъ групата: докато индексътъ на ценитѣ на зърненитѣ храни остава въ сравнение съ августъ безъ измѣнение, а тоя на останалитѣ полевѣдни и горски произведения, дори спада съ крѣгло единъ процентъ, индексътъ на ценитѣ на скотовѣднитѣ произведения, главно подъ влиянието на повишенитѣ цени на яйцата, маслото и свинското месо, нараства отъ 111 презъ августъ на 119 презъ разглеждания месецъ, срещу 103 презъ септемврий 1936.

Срѣдното повишение на ценитѣ на дребно презъ месеца е крѣгло 2 на сто.

Главната дирекция на статистиката вече разполага съ даннитѣ за надницитѣ презъ юлий 1937 на по-важнитѣ категории работници. Спрямо януарий 1937 надницитѣ на тютюноработницитѣ нарастватъ съ 9—16 на сто, тия на шлосеритѣ — съ 3 на сто, а надницитѣ на работницитѣ и работничкитѣ въ текстилната индустрия оставатъ безъ измѣнение. Въ сравнение, обаче, съ юлий 1936, само възнаграждението на тютюноработницитѣ—денкчи нараства съ 15 процента, при всички останали категории надницитѣ оставатъ безъ измѣнение. Спадането, което се наблюдава въ реда на надницитѣ на тютюноработничкитѣ чистачки, се дължи на преминаване къмъ поевтино манипулиране на тютюна.

**Външна търговия.** Характерното за изтеклитѣ четири месеци силно превишаване на вноса надъ износа се преустановява презъ септемврий. Вносътъ презъ месеца възлиза на 415 милиона лева, срещу 602 милиона презъ августъ и 248 милиона лева презъ септемврий 1936. Той се намалява, следователно, спрямо предходния месецъ съ 31 процента, надхвърляйки вноса отъ септемврий 1936 съ 67 на сто. Износътъ презъ разглеждания месецъ нараства отъ 239 милиона лева презъ августъ на 437 милиона за разглеждания месецъ, срещу 379 милиона лева презъ септемврий 1936.

Почти всички по-важни категории вносни стоки показватъ намаление. Изключение правятъ само текстилнитѣ материали, вносътъ на които нараства отъ 46 на 52 милиона лева и химическитѣ произведения съ вносъ 15 ми-

**Prix.** La tendance à la hausse incessante, bien que lente, du niveau général des prix continue également au cours du mois envisagé. L'indice général des prix de gros s'accroît de 120'3 en août à 121'4 en septembre, contre 107'1 pendant le même mois de 1936. Les prix des marchandises industrielles indigènes et ceux des marchandises importées restent, en général, sans changement. La hausse des prix de gros, indiquée dans l'indice général, est due exclusivement aux changements survenus dans les prix des marchandises provenant de l'économie rurale. L'indice des prix des produits agricoles s'accroît de 130 en août à 132 en septembre, contre 113 en septembre 1936. La hausse des prix de ce groupe de marchandises porte, dans une certaine mesure, un caractère saisonnier et n'atteint pas toutes les marchandises du groupe: tandis que l'indice des prix des céréales n'a pas subi de changement par rapport à août et que celui des autres produits agricoles et forestiers tombe même de 1 pour cent en chiffre rond, l'indice des prix des produits de l'élevage, surtout sous l'influence des prix augmentés des œufs, du beurre et du saindoux, s'accroît de 111 en août à 119 pendant le mois considéré, contre 103 en septembre 1936.

La hausse moyenne des prix de détail pendant le mois est de 2 pour cent en chiffre rond.

La Direction Générale de la Statistique dispose déjà de données sur les salaires des principales catégories d'ouvriers en juillet 1937. Par rapport à janvier 1937, les salaires des ouvriers en tabac augmentent de 9—16 pour cent, ceux des serruriers — de 3 pour cent et ceux des ouvriers et ouvrières de l'industrie textile restent inchangés. Cependant, par rapport à juillet 1936 seules les rémunérations des ouvriers en tabac—emballeurs augmentent de 15 pour cent; dans toutes les autres catégories, les salaires restent inchangés. La baisse observée à la ligne des salaires des ouvrières en tabac-trieuses est due à ce qu'on a passé à une manipulation du tabac meilleur marché.

**Commerce extérieur.** L'excédent considérable de l'importation sur l'exportation, caractéristique pour les quatre mois écoulés, s'interrompt en septembre. Pendant le mois, l'importation s'élève à 415 millions de léva, contre 602 millions en août et 248 millions en septembre 1936. Par conséquent, elle fléchit de 31 pour cent par rapport au mois précédent, surpassant de 67 pour cent l'importation en septembre 1936. L'exportation s'accroît de 239 millions de léva en août à 437 millions pour le mois envisagé, contre 379 millions de léva en septembre 1936.

Presque toutes les catégories de marchandises plus importantes accusent une diminution. Seuls les matériaux textiles font exception de cette règle; leur importation s'accroît de 46 à 52 millions de léva. L'importation des produits

лиона лева през септември, срещу 10 милиона за август. Голѣмото намаление на вноса, въ сравнение съ август, отъ крѣгло 200 милиона лева, се дължи най-вече на ограничениѣ доставки на метали и машини. Презъ месеца сѣ внесени метали и издѣлия отъ тѣхъ за 79 милиона лева, срещу 179 милиона презъ предходния месецъ и 66 милиона лева презъ септември 1936. Значително е сѣщо така намалението при вноса на машини, инструменти и апарати—136 милиона лева, срещу 216 презъ миналия месецъ и 35 милиона презъ септември 1936. Въобще презъ всички изтекли месеци на годината, колебанията въ стойността на общия вносъ се обуславятъ най-често отъ крайно промѣнливия вносъ на метали и машини, когато при другитѣ категории стоки, вносътъ по месеци се разпредѣля твърде равномерно.

Сезонното засилване на износа презъ есенята се проявява твърде осезателно и тази година. Износътъ презъ септември, въ сравнение съ августъ тази година, нараства съ 83 процента. Увеличението идва главно отъ голѣмитѣ пратки на прѣсни плодове и зърнени храни въ чужбина. Износътъ на плодове презъ септември възлиза на 112 милиона лева срещу 94 милиона презъ септември 1936. Той се състои почти изключително отъ прѣсно грозде (110 милиона лева) и е отправенъ предимно за Германия. Въ сравнение съ септември м. г. увеличението на износа на зърнени храни, главно пшеница, е още по-голѣмо (108 милиона лева срещу 60 милиона). Заслужава да се отбележи, че докато презъ цѣлата 1936 и първата половина на 1937 изнасяната пшеница, съгласно установения отъ Б. н. банка валутенъ режимъ, се отправяше за Англия, Белгия и въобще за страни, откъдето можеше да се получи свободна валута, презъ септември т. г. главната маса на изнесената пшеница (90 милиона лева отъ всичко 103) отива за Германия.

Външната ни търговия презъ месеца приключва съ активно салдо 21 милиона лева, а общо за изтеклитѣ деветъ месеци на годината стокообмѣнътъ ни съ чужбина дава повече вносъ 325 милиона лева, срещу 29 милиона активенъ остатъкъ за съответнитѣ месеци на миналата година.

**Вътрешна търговия.** Въпрѣки твърде силното увеличение презъ миналия месецъ, продажбитѣ отъ фабрицитѣ презъ августъ не само запазватъ достигнатото високо равнище, но показватъ ново нарастване. Индексътъ на индустриалния пласментъ се покачва отъ 143 презъ миналия месецъ на 147 презъ августъ, срещу 140 презъ августъ 1936. Увеличението спрямо юлий т. г. е 2 на сто, а спрямо августъ 1936 — 5 на сто.

Общо взето индустриалниятъ пласментъ при хранителнитѣ индустрии спрямо юлий нама-

chimiques est de 15 millions de léva en septembre, contre 10 millions en août. La forte diminution des importations par rapport au mois d'août, qui va jusqu'à 200 millions de léva en chiffre rond, est due principalement aux fournitures restreintes de métaux et de machines. On a importé pendant le mois pour 79 millions de léva de métaux et ouvrages en métaux, contre 179 millions pendant le mois précédent et 66 millions en septembre 1936. L'importation de machines, instruments et appareils est très considérable elle aussi — 136 millions de léva, contre 216 pendant le mois écoulé et 35 millions en septembre 1936. En général, pendant tous les mois écoulés de l'année les fluctuations dans la valeur des importations totales dépendent le plus souvent des importations extrêmement variables de métaux et de machines, cependant que pour les autres catégories de marchandises l'importation par mois se répartit très proportionnellement.

Le renforcement saisonnier des exportations pendant l'automne se manifeste très sensiblement cette année aussi. Les exportations en septembre s'accroissent de 83 pour cent par rapport à août a. c. Cette augmentation tient surtout aux grands envois à l'étranger de fruits frais et de céréales. L'exportation de fruits en septembre s'élève à 112 millions de léva, contre 94 millions en septembre 1936. Elle consiste surtout en raisins frais (110 millions de léva) et est dirigée de préférence vers l'Allemagne. Par rapport à septembre 1936, l'augmentation de l'importation de céréales, principalement de froment, est plus grande encore (108 millions de léva contre 60 millions). Il convient de noter que tandis que pendant l'année entière 1936 et le premier semestre de 1937 le froment exporté était dirigé, conformément au régime de change établi par Banque Nationale de Bulgarie, vers l'Angleterre, la Belgique et en général vers les pays d'où l'on pouvait obtenir un change libre, en septembre a. c. la masse principale du froment exporté (90 millions de léva sur un total de 103 millions) a été dirigée vers l'Allemagne.

Notre commerce extérieur pendant le mois se solde par un actif de 21 millions de léva, et en général pour les neuf mois écoulés de l'année nos échanges avec l'étranger donnent pour 325 millions de léva plus d'importations, contre un soide actif de 29 millions de léva pour les mois correspondants de l'année passée.

**Commerce intérieur.** Malgré l'augmentation très forte pendant le mois écoulé, les ventes effectuées par les fabriques en août conservent non seulement le niveau élevé qu'elles avaient atteint, mais indiquent aussi un nouvel accroissement. L'indice du placement industriel est passé de 143 pendant le mois écoulé à 147 en août, contre 140 en août 1936. Par rapport à juillet a. c., l'augmentation est de 2 pour cent, et par rapport à août 1936 — de 5 pour cent.

En général, le placement industriel diminue par rapport à juillet dans les industries

лява: продажбитъ отъ мелницитъ се съкращаватъ съ 15 на сто, а тия на заведенията за растителни масла — съ 12 на сто. При останалитъ индустрии, обаче, продажбитъ отъ фабрицитъ нарастватъ чувствително. Повече отъ срѣдно увеличение на продажбитъ се наблюдава при каучуковата, текстилната и кожарска индустрии (съответно 75, 29 и 25 на сто), като това увеличение свръхкомпенсира изтъкнатото намаление при хранителнитъ индустрии.

Оборотитъ на стоковитъ борси — безъ продажбитъ на Храноизноса — презъ септемврий нарастватъ двойно въ сравнение съ тия отъ августъ, оставатъ, обаче, значително подъ продажбитъ отъ септемврий 1936.

Слабо повишение въ сравнение съ августъ м. г. показватъ и продажбитъ на кооперациитъ. Увеличението при тѣхъ засѣга еднакво, както градскитъ, така и селскитъ кооперации.

Настъпилото есенно засилване на вътрешната и външна търговия се потвърждава и отъ сравнително високото ниво на желѣзопътния стокъвъ трафикъ. Превозенитъ по желѣзницитъ стоки за септемврий възлизатъ на 498 хиляди тона и надвишаватъ стоковия трафикъ отъ септемврий 1936 съ 20 хиляди тона.

**Индустриално производство.** За четвърти последователенъ месецъ обемътъ на индустриалното производство показва увеличение. Общиятъ индексъ на индустриалното производство отъ 130 презъ юлий т. г. нараства за августъ на 137, срещу 106 презъ августъ 1936. Увеличението спрямо предходния месецъ е 5 на сто, а спрямо производството отъ августъ 1936 — 29 на сто.

Въ сравнение съ юлий т. г. само мелничарството и индустрията за растителни масла показватъ намаление съответно 15 и 12 на сто, въ връзка съ което общиятъ индексъ на хранителната индустрия спада съ 3 процента. Въ всички останали индустрии се наблюдава по-голямо или по-малко разширение на производството. Груповиятъ индексъ на производството на консумативни блага — безъ хранитѣ — нараства отъ 128 презъ юлий на 140 презъ августъ, като увеличението идва главно отъ свръхсезонното разширение на производство на каучукови издѣлия (увеличение 97 на сто), на обработени кожи (23 на сто) и на химически произведения (18 на сто). Въ връзка съ настъпващата зима производството на каменни въглища нараства презъ месеца съ 13 на сто; нормално за сезона увеличение отъ 9 на сто показва и електропроизводството.

Спрямо августъ 1936 година индустриалното производство нараства съ 29 процента. Увеличението въ случая засѣга всички индустрии безъ изключение. То е особено голѣмо

alimentaires: les ventes des minoteries se réduisent de 15 pour cent, et celles des établissements d'huiles végétales — de 12 pour cent. Dans les autres industries, cependant, les ventes des fabriques s'accroissent sensiblement. On observe une augmentation plus que moyenne des ventes dans les industries du caoutchouc, des textiles et des peaux (respectivement de 75, 29 et 25 pour cent), cette augmentation compensant largement la diminution qui vient d'être relevée dans les industries alimentaires.

Les virements des bourses de marchandises — non compris les ventes de la Direction pour l'exportation de céréales — s'accroissent au double en septembre par rapport à ceux du mois d'août, mais restent cependant considérablement au-dessous des ventes en septembre 1936.

Les ventes des coopératives indiquent elles aussi, par rapport à août 1936, une faible augmentation qui atteint, dans une mesure égale, aussi bien les coopératives urbaines que les coopératives rurales.

Le renforcement du commerce intérieur et extérieur se confirme également par le niveau relativement élevé du trafic de marchandises sur les chemins de fer. Les marchandises transportées sur les chemins de fer en septembre s'élèvent à 498 mille tonnes et surpassent de 20 mille tonnes le trafic de marchandises en septembre 1936.

**Production industrielle.** Pour le quatrième mois consécutif, le volume de la production industrielle indique une augmentation. L'indice général de la production industrielle s'accroît de 130 en juillet à 137 en août, contre 106 en août 1936. L'augmentation par rapport au mois précédent est de 5 pour cent, et par rapport à la production du mois d'août 1936 — de 29 pour cent.

En comparaison du mois de juillet a. c., seules la minoterie et l'industrie des huiles végétales sont en diminution, respectivement de 15 et de 12 pour cent. En connexion avec cela, l'indice général de l'industrie alimentaire tombe de 3 pour cent. Dans toutes les autres industries on observe un élargissement plus ou moins grand de la production. L'indice de groupe de la production de biens de consommation — les céréales non comprises — s'accroît de 128 en juillet à 140 en août, l'augmentation provenant principalement de l'élargissement plus que saisonnier de la production d'ouvrages en caoutchouc (une augmentation de 97 pour cent), de peaux travaillées (23 pour cent) et de produits chimiques (18 pour cent). En connexion avec l'approche de l'hiver, la production de houille s'accroît de 13 pour cent pendant le mois, la production d'électricité indique, elle aussi, une augmentation de 9 pour cent qui est normale pour la saison.

Par rapport à août 1936, la production industrielle accuse un accroissement de 29 pour cent. Dans ce cas, l'augmentation atteint toutes les industries sans exception. Elle est parti-

при солопроизводството и каучуковата индустрия, където производството въ сравнение съ август 1936 нараства съответно 5 и 6 пжти.

Въпрѣки значителното разширение на индустриалното производство, пласментътъ презъ месеца надвишава производството съ 5 процента.

**Земедѣлие.** Споредъ предварителнитѣ данни засѣтатата площъ въ Царството почти при всички по-важни култури нараства чувствително. Условиата, обаче, презъ вегетационния периодъ и презъ време на събирането на реколтата сж били по-неблагоприятни отъ тия презъ миналата година и затова, както срѣдниятъ добивъ на хектаръ, така и общата маса на повечето земедѣлски произведения показватъ, общо взето, намаление.

Засѣтатата съ зърнени храни площъ възлиза на 2,437 хиляди хектара, срещу 2,317 хиляди презъ миналата година (тѣзи числа ще се коригиратъ малко въ повече съ даннитѣ, добити отъ прѣкото наблюдение на Главната Дирекция на статистиката върху повсемѣстнитѣ култури). Посѣвнатата площъ при всички по-важни зърнени храни нараства съ изключение на площъта съ оризъ, просо и лимецъ. Производството на зърнени храни презъ годината възлиза на 3,159 хиляди тона, срещу 3,270 хиляди презъ 1935/36 стопанска година. Само събранитѣ количества ръжъ и ечемикъ сж по-голѣми отъ миналогодишнитѣ, при всички останали видове зърнени храни производството презъ тази година е по-малко. Срѣдниятъ добивъ на хектаръ общо за всички зърнени храни спада отъ 1,412 кгр. презъ 1935/36 стопанска година на 1,296 кгр. презъ настоящата година. Добивътъ отъ единица площъ намалява най-силно при царевичата (1,254 срещу 1,474 кгр. на хектаръ). Въобще, тазгодишната реколта на зърнени храни би могла да се оцени по количество като приблизително добра, а по качество, като повече отъ добра.

Увеличението на площъта, заета съ индустриални растения, наблюдавано отъ редица години, се проявява и тази година. Общо площъта съ маслени, индустриални и текстилни растения възлиза на 286 хиляди хектара срещу 251 хиляди презъ миналата година и 161 хиляди хектара срѣдно годишно презъ петилетието 1930—1934. Съ изключение площъта, засѣта съ слънчогледъ, при всички останали индустриални култури засѣтатата площъ се увеличава. Най-силно нараства площъта съ захарно цвѣккло — 10 хиляди хектара, срещу 4·7 хил. за миналата година. Особено внимание заслужава фактътъ на извънредно силното нарастване на заетата съ текстилни растения площъ: памукътъ заема 46 хиляди хектара, срещу 29 хиляди презъ миналата година и само 12 хиляди срѣдно за петилетието

culièrement considérable en ce qui concerne la production de sel et l'industrie du caoutchouc où la production s'accroît respectivement de 5 et de 6 pour cent par rapport à août 1936.

Malgré l'élargissement considérable de la production industrielle, le placement pendant le mois surpasse de 5 pour cent la production.

**Agriculture.** D'après les renseignements préliminaires, la superficieensemencée dans le Royaume s'accroît sensiblement presque pour toutes les cultures plus importantes. Cependant, les conditions durant la période de végétation et pendant le temps de la rentrée des récoltes ont été plus défavorables que celles de l'année passée; c'est pourquoi, aussi bien le rendement moyen par hectare que la masse totale de la plupart des produits agricoles accusent, en général, une diminution.

La superficieensemencée en céréales s'élève à 2,437 mille hectares, contre 2,317 mille hectares pendant l'année écoulée (ces chiffres seront corrigés, en devenant plus élevés, par les données obtenues de l'observation directe de la Direction Générale de la Statistique sur les cultures répandues dans toutes les régions du pays). Pour toutes les espèces de céréales plus importantes, la superficieensemencée s'accroît, à l'exception de celleensemencée en riz, en millet et en épeautre. La production de céréales pendant l'année s'élève à 3,159 mille tonnes, contre 3,270 mille tonnes en 1935/36. Seules les quantités de seigle et d'orge récoltées sont supérieures à celles de l'année passée. Pour toutes les autres espèces de céréales, la production de cette année est plus faible. Le rendement moyen par hectare, pour toutes les céréales en général, tombe de 1,412 kgr. en 1935/36 à 1296 kgr. pendant l'année en cours. Le rendement d'une unité de superficie diminue le plus fortement en ce qui concerne le maïs (1,254 contre 1,474 kgr. par hectare). D'une façon générale, la récolte de céréales pendant l'année courante peut être considérée, au point de vue quantité, comme approximativement bonne et au point de vue qualité — comme plus que bonne.

L'augmentation de la superficie occupée par des plantes industrielle, qui est observée depuis une série d'années, se manifeste pendant cette année aussi. En général, la superficieensemencée en plantes oléagineuses, industrielles et textiles s'élève à 286 mille hectares, contre 251 mille pendant l'année écoulée et 161 mille hectares en moyenne annuelle pour la période quinquennale 1930—1934. A l'exception de la superficieensemencée en tournesol, pour toutes les autres cultures industrielles la superficieensemencée est en augmentation. C'est la superficieensemencée en betteraves sucrières qui s'accroît le plus fortement — 10,000 contre 4·7 mille hectares pour l'année passée. Il faut particulièrement relever le fait que la superficie occupée par les plantes textiles s'accroît d'une manière extrêmement forte: le coton occupe 46

1930—1934. Аналогично е положението при конопа и лена. Почти при всички индустриални култури добивът на единица площ е по-малък в сравнение с миналата година. Изключение прави захарното цвѣкло, при което добивът на хектаръ отъ 13 тона презъ 1935/36 стопанска година нараства на 18 тона презъ тази година. Въпрѣки намалѣлия добивъ на единица площъ, производството на индустриални растения, както общо, така и поотдѣлно за всѣка култура значително превишава производството отъ миналата година. Изключение прави само ленътъ, при която култура, въпрѣки почти двойното увеличение на площта, добититѣ влакно и зърно сж подъ производството отъ 1935/36. При засѣта и използваната площъ, почти равна на миналогодишната, събранитѣ количества фуражни растения сж значително подъ тия отъ миналата година.

**Парично обращение.** Въпрѣки трѣрде силното разширение на паричното обращение презъ изтеклия месецъ, паричнитѣ знаци извънъ каситѣ на Б. н. банка показватъ презъ септемврий ново и то значително увеличение. Въ края на септемврий общата сума на паричнитѣ знаци, пуснати въ обращение, възлиза на 4,314 милиона лева, срещу 4,178 милиона въ края на миналия месецъ, 4,088 милиона въ края на септемврий 1936 и 3,669 милиона въ края на септемврий 1935.

Касовитѣ обороти на Б. н. банка и постжпилитѣ за уравниение чекове въ уравниелната камара нарастватъ значително.

Разширението на паричното обращение спрѣмо августъ т. г. се явява въ резултатъ на по-усилената кредитна дейность на Б. н. банка, на изтеглянето на частъ отъ авоаритѣ, които другитѣ банки иматъ при нея, и на новото увеличение на девизнитѣ запаси на Банката. Така търговскиятъ портфейлъ на Б. н. банка нараства съ 146 милиона лева, отпуснатитѣ аванси на частни банки се увеличаватъ съ 20 милиона, а чистото салдо на девизнитѣ авоари на Банката нараства съ 86 мил. лева.

Вънъ отъ това, банкитѣ изтеглятъ презъ месеца 154 милиона лева отъ авоаритѣ си въ Народната банка. Всички тия промѣни въ

mille hectares, contre 29 mille pendant l'année passée et 12 mille hectares seulement en moyenne pour la période quinquennale 1930—1934. C'est la même chose pour ce qui est du chanvre et du lin. Presque pour toutes les cultures industrielles, le rendement d'une unité de superficie est moindre par rapport à l'année passée. C'est la betterave à sucre qui fait exception de cette règle, son rendement par hectare ayant passé de 13 tonnes en 1935/36 à 18 tonnes pendant l'année courante. Malgré la diminution du rendement d'une unité de superficie, la production de plantes industrielles, aussi bien généralement que séparément pour chaque culture, surpasse considérablement la production de l'année passée, à l'exception du lin où, malgré l'augmentation presque double de la superficie, la filasse et le grain obtenu sont au-dessous de la production de 1935/36. En présence d'une superficie ensemencée et utilisée presque égale à celle de l'année passée, les quantités de plantes fourragères récoltées sont considérablement inférieures à celles de l'année passée.

**Circulation fiduciaire et monétaire.** Malgré l'élargissement très fort de la circulation monétaire pendant le mois écoulé, les monnaies-argent et papier en dehors des caisses de la Banque Nationale de Bulgarie indiquent en septembre une nouvelle augmentation considérable. Vers la fin de septembre, le montant total des monnaies mises en circulation s'élève à 4,314 millions de leva, contre 4,178 millions à la fin du mois écoulé, 4,088 millions fin septembre 1936 et 3,669 millions en septembre 1935.

Les virements de caisse de la Banque Nationale de Bulgarie et les chèques à compenser reçus à la Chambre de compensation s'accroissent considérablement.

L'extension de la circulation monétaire par rapport à août a. c. est due à l'activité de crédit plus renforcée de la Banque Nationale de Bulgarie, au retrait d'une partie des avoirs que les autres banques possèdent auprès d'elle, ainsi qu'à la nouvelle augmentation des réserves de devises de la Banque. Ainsi, le portefeuille de commerce de la Banque Nationale de Bulgarie s'accroît de 146 millions de leva, les avances accordées aux banques privées augmentent de 20 millions, tandis que le solde net des avoirs en devises de la Banque accusent un accroissement de 86 millions de leva.

Outre cela, pendant le mois les banques ont retiré 154 millions de leurs avoirs à la Banque Nationale. Tous ces changements, survenus dans les

гореизброенитѣ смѣтки на банковия балансъ сж предизвикали отливъ на парични знаци отъ каситѣ на Б. н. банка въ размѣръ на 407 милиона лева. Въ противна посока—за свиване на паричното обращение — сж действали промѣнитѣ въ следнитѣ смѣтки на Банката: авоаритѣ на държавното съкровище се увеличаватъ съ 115 милиона лева, а чистото салдо на небанковитѣ кредиторни смѣтки при Б. н. банка нараства съ 127 милиона лева. Крайниятъ резултатъ отъ отлива и прилива на парични знаци отъ и въ каситѣ на Б. н. банка се явява увеличението на паричното обращение презъ септемврий съ 137 милиона лева.

**Валута.** Отъ началото на 1937, когато девизнитѣ авоари на Б. н. банка достигнаха максималното си равнище за последнитѣ години, чистото девизно салдо на Банката до августъ т. г. намаляваше непрекъснато. Едва презъ септемврий тази година девизнитѣ авоари на Б. н. банка показватъ увеличение. Въ края на месеца тѣ възлизатъ на 295 милиона лева, срещу 208 милиона въ края на августъ и 406 милиона въ края на септемврий 1936. Наредъ съ това и златната наличностъ на Банката показва съвсемъ слабо увеличение отъ кръгло 1 милионъ лева.

Презъ септемврий сж били поискани чрезъ Софийската търговско-индустриална камара и разрешени отъ Б. н. банка 918 частни компенсационни сдѣлки за 173 милиона лева, срещу 829 сдѣлки за 159 милиона лева презъ августъ и 673 сдѣлки за 159 милиона лева презъ септемврий 1936.

Срѣдната валутна премия при частнитѣ компенсационни сдѣлки — общо за едни и сжщи стоки и валути — се покачва отъ 23·8 на сто за августъ на 29·9 на сто за септемврий, бидейки съ 11 пункта надъ премията отъ септемврий 1936. Увеличението на срѣдната валутна премия се дължи на слабото покачване на премията при австрийскитѣ шиллинги и френскитѣ франка отъ една страна, и на отсъствието на частни компенсационни сдѣлки съ райхсмарки отъ друга страна. Срѣдната валутна премия съ всѣкакви стоки и валути възлиза на 23 процента, срещу 22 презъ миналия месецъ и само 19 презъ септемврий м. г.

**Влогове.** Силното нарастване на влоговетѣ презъ последнитѣ два месеца въ всички наблюдавани банкови институти, отъ които по

comptes ci-dessus mentionnés de la balance bancaire, ont provoqué un reflux des monnaies des caisses de la Banque Nationale de Bulgarie au montant de 407 millions de léva. Les changements dans les comptes suivants de la Banque ont agi en sens inverse—pour le fléchissement de la circulation monétaire: l'avoir de la Trésorerie augmente de 115 millions de léva, tandis que le solde net des comptes créditeurs non bancaires à la Banque Nationale de Bulgarie s'accroît de 127 millions de léva. Le résultat final du reflux des monnaies des caisses et de l'afflux dans les caisses de la Banque Nationale de Bulgarie est l'augmentation de 137 millions de léva de la circulation monétaire en septembre.

**Change.** Depuis le début de 1937, lorsque les avoirs en devises de la Banque Nationale de Bulgarie avaient atteint leur niveau maximum pour les dernières années, le solde net de devises de la Banque diminuait incessamment jusqu'au mois d'août a. c. C'est à peine en septembre a. c. si les avoirs en devises de la Banque indiquent une augmentation. A la fin du mois ils s'élèvent à 295 millions de léva, contre 208 millions fin août et 406 millions fin septembre 1936. Parallèlement à cela, l'encaisse-or de la Banque indique une faible augmentation de 1 million de léva en chiffre rond.

En septembre, on a demandé par l'entremise de la Chambre de commerce et d'industrie 918 transactions de compensations privées qui ont été autorisées par la Banque Nationale de Bulgarie au montant de 173 millions de léva, contre 829 transactions pour 159 millions de léva en août et 673 transactions pour 159 millions de léva en septembre 1936.

La prime moyenne de change sur les transactions de compensations privées — en général pour les mêmes marchandises et changes — monte de 23·8 pour cent en août à 29·9 pour cent en septembre, étant de 11 points au-dessus de la prime de septembre 1936. L'augmentation de la prime moyenne de change est due à la faible hausse de la prime sur les schillings autrichiens et les francs français, d'une part, et à l'absence de transactions de compensations privées avec des reichsmarks, d'autre part. La prime moyenne de change pour toutes marchandises et tous changes s'élève à 23 pour cent, contre 22 pendant le mois écoulé et 19 seulement en septembre 1936.

**Dépôts.** L'accroissement considérable des dépôts pendant les deux derniers mois dans toutes les institutions bancaires observées, dont

липса на данни сж изключени популярнитѣ банки, се замѣства презъ септемврий съ слабо намаление. Общата сума на влоговетѣ, безъ предепозирани суми, възлиза въ края на септемврий на 10,213 милиона лева, срещу 10,284 милиона въ края на августъ и 9,300 милиона въ края на миналия септемврий. Влоговетѣ, следователно, намаляватъ спрямо августъ т. г. съ 71 милиона лева, бидейки съ 913 милиона лева надъ общата сума на влоговетѣ отъ края на септемврий 1936.

Въ сравнение съ августъ т. г. единствено влоговетѣ въ Пощенската спестовна каса се увеличаватъ съ 12 милиона лева. Въ всички останали кредитни институти влоговетѣ намаляватъ. Намалението е най-голѣмо при частнитѣ банки (54 милиона лева), а значително по-малко при Б. з. к. банка и съюзитѣ на популярнитѣ банки — съответно 22 и 8 милиона лева. Намалението на влоговетѣ на частнитѣ банки засѣга изключително търговскитѣ имѣ влогове, когато спестовнитѣ влогове при сжщитѣ банки запазватъ нивото си отъ августъ т. г.. При Б. з. к. банка, сжщо така, не всички влогове показватъ намаление. Намаляватъ въ сжщностъ само безсрочнитѣ влогове на частната клиентела на Банката, а срочнитѣ влогове, състоящи се въ голѣма степенъ отъ вноски за смѣтка на публично-правнитѣ фондове, оставатъ почти непромѣнени.

**Банкови пласменти.** Както при влоговетѣ, така и при пласментитѣ, популярнитѣ банки по липса на данни за септемврий не сж включени въ настоящия прегледъ.

Общата сума на наблюдаванитѣ пласменти показва ново увеличение. Въ края на септемврий кредитнитѣ пласменти (безъ прекредитирани суми), на всички наблюдавани банки и съюзи възлизатъ на 9,679 милиона лева, срещу 9,591 милиона въ края на августъ т. г. и 8,733 милиона лева въ края на септемврий 1936. Увеличението спрямо предходния месецъ е 88 милиона лева, а спрямо септемврий 1936 — 946 милиона. Нарастването на кредитнитѣ пласменти на банкитѣ въ сравнение съ августъ т. г. отъ 88 милиона лева не засѣга еднакво отдѣлнитѣ банкови институти. Пласментитѣ на съюзитѣ на популярнитѣ банки и на голѣмитѣ софийски частни банки за септемврий намаляватъ съответно съ 40 и 8 милиона лева. Увеличението на общата маса на банковитѣ пласменти идва изключително отъ раз-

sont exclues les banques populaires par suite du manque de données, est suivi en septembre d'une faible diminution. Le montant total des dépôts (les avoirs d'autres institutions de crédit non compris) s'élève à 10,213 millions de léva fin septembre, contre 10,284 millions fin août et 9,300 millions à la fin du mois de septembre dernier. Par conséquent, les dépôts diminuent de 71 millions de léva par rapport à août a. c., étant de 913 millions de léva supérieurs au montant total des dépôts en fin septembre 1936.

Par rapport à août a. c., seuls les dépôts à la Caisse d'épargne postale s'accroissent de 12 millions de déva. Dans toutes les autres institutions de crédit les dépôts sont en diminution. La décroissance est la plus forte dans les banques privées (54 millions de léva) et considérablement plus faible à la Banque agricole et coopérative et dans les unions des banques populaires — respectivement de 22 et de 8 millions de léva. La diminution des dépôts des banques privées atteint exclusivement leurs dépôts de commerce, cependant que les dépôts d'épargne dans les mêmes banques conservent leur niveau d'août a. c. Tous les dépôts à la Banque agricole et coopérative ne sont pas en diminution, eux non plus. En réalité, ce ne sont que les dépôts à terme de la clientèle privée de la Banque qui fléchissent, tandis que les dépôts à vue, composés pour la plupart de versements des fonds de droit public, n'ont presque pas subi de changements.

**Placements des banques.** Aussi bien pour les dépôts que pour les placements, les banques populaires ne sont pas comprises, faute de données pour septembre, dans le présent aperçu.

Le montant total des placements observés accuse un nouvel accroissement. A la fin de septembre, les placements de crédit (les sommes recrédiées non comprises) de toutes les banques et unions observées s'élèvent à 9,679 millions de léva, contre 9,591 millions en fin août a. c. et 8,733 millions en fin septembre 1936. L'augmentation par rapport au mois précédent est de 88 millions de léva, et par rapport à septembre 1936 — de 946 millions. L'accroissement de 88 millions dans les placements de crédit des banques par rapport à août a. c. n'atteint pas, dans une mesure égale, les différentes institutions bancaires. Les placements des unions des banques populaires et des grandes banques privées de Sofia diminuent en septembre respectivement de 40 et 8 millions de léva. L'augmentation de la masse totale des place-



ширената кредитна дейност на Б. з. к. банка, чиито кредити нарастват през септември с 135 милиона лева.

Въ сконтовия процент на Б. н. банка и въ лихвеният процент на частните банки не настъпват промени. Курсовете на държавните ценни книжа, котираны на Софийската фондова борса, намаляват през месеца с кръгло 2 пункта.

**Държавни финанси.** Плащанията на държавното съкровище през септември възлизат на 422 милиона лева, срещу 425 милиона през август т. г. и 458 през септември 1936. Тъ, следователно, сж почти равни на плащанията от миналия месец, а спрямо септември м. г. намаляват с 8 на сто. Тъ като платеният въ чужбина суми през месеца нарастват спрямо август с 16 на сто, а спрямо септември м. г. — с 4 на сто, останалитъ за вътрешни платежи суми, както въ сравнение с август т. г., така и по отношение на септември 1936, намаляват още повече.

Противно на плащанията, постъпленията на държавното съкровище показват чувствително нарастване главно поради настъпването на сроковете на някои пръки данъци и на по-усиления частен вносъ през месеца. Общитъ постъпления на държавното съкровище през месеца възлизат на 516 милиона лева, срещу 476 милиона през миналия месец и 497 милиона лева през септември 1936. Въ сравнение с август т. г. процентно най-силно нарастват постъпленията от пръки данъци — 37 на сто, следъ което следват тия от гербовъ налогъ и косвени данъци — съответно 23 и 10 на сто.

При постъпления, значително надхвърлящи плащанията, авоарът на държавното съкровище нараства от 752 милиона лева въ края на август на 868 милиона въ края на септември, срещу 673 милиона лева въ края на септември 1936.

ments bancaires est due exclusivement à l'extension de l'activité de crédit de la Banque agricole et coopérative dont les crédits s'accroissent de 135 millions de léva en septembre.

Il ne survient aucun changement dans le taux d'escompte de la Banque Nationale de Bulgarie et dans les taux d'intérêt des banques privées. Les cours des titres de l'Etat, cotés à la Bourse de fonds de Sofia, diminuent de 2 points en chiffre rond pendant le mois.

**Finances de l'Etat.** Les paiements de la Trésorerie en septembre s'élèvent à 422 millions de léva, contre 425 millions en août a. c. et 458 millions en septembre 1936. Par conséquent, ils sont presque égaux à ceux du mois écoulé, en diminuent de 8 pour cent par rapport à septembre 1936. Vu que les sommes payées à l'étranger pendant le mois s'accroissent de 16 pour cent par rapport à août et de 4 pour cent par rapport à septembre 1936, les autres sommes payées à l'intérieur du pays diminuent encore davantage aussi bien par rapport à août a. c. que par rapport à septembre 1936.

A l'encontre des paiements, les rentrées de la Trésorerie, accusent un accroissement sensible surtout à cause de l'approche des échéances de certains impôts directs et par suite du renforcement des importations privées pendant le mois. Les rentrées totales de la Trésorerie pendant le mois s'élèvent à 516 millions de léva, contre 476 millions pendant le mois écoulé et 497 millions en septembre 1936. Par rapport à août a. c., ce sont les rentrées d'impôts directs qui s'accroissent le plus fortement — 37 pour cent; viennent ensuite celles du timbrage et des impôts indirects — respectivement de 23 et de 10 pour cent.

En présence de recouvrements surpassant considérablement les paiements, l'avoir de la Trésorerie s'accroît de 752 millions de léva fin août à 868 millions fin septembre, contre 673 millions de léva en fin septembre 1936.

## Общи данни за стопанското положение въ България —

	Мѣрка	Срѣдно мѣсечно Moienne mensuelle			Години Années	Д а н н и п о м е с е ц и —			
		1934	1935	1936		I	II	III	IV
<b>Ц е н и</b>									
Цени на едро — общъ индексъ съ пъленъ стоковъ съставъ (55 стоки) . . . . .	1934/35=100	98·8	101·2	105·1	1936 1937	102·3 111·7	101·5 111·8	100·7 112·1	103·2 113·5
Съ намаленъ стоковъ съставъ (34 стоки) . . . . .	"	99·5	100·5	98·4	1936 1937	99·3 104·2	97·6 103·5	96·2 103·4	96·5 105·0
<b>Цени на едро—групови индекси</b>									
<b>Групиране отъ търговско гледище</b>									
Износни стоки . . . . .	1934/35=100	93·1	106·9	118·8	1936 1937	111·2 134·0	106·6 130·2	103·5 129·1	114·3 130·7
Вносни стоки . . . . .	"	101·7	98·3	94·3	1936 1937	99·1 89·5	99·0 95·0	99·1 97·5	97·2 103·3
Мѣстни стоки за мѣстна консомация . . . . .	"	100·6	99·4	101·1	1936 1937	99·5 105·7	99·8 106·7	99·8 107·2	99·8 108·1
<b>Групиране отъ консомативно гледище</b>									
Консомативни блага . . . . .	1934/35=100	98·8	101·3	104·4	1936 1937	102·1 111·6	100·8 111·2	99·8 111·2	102·6 112·6
Храни . . . . .	"	98·2	101·8	98·4	1936 1937	98·5 105·4	96·7 104·0	95·0 103·8	96·3 105·3
Облѣкло и тоалетъ . . . . .	"	103·3	96·7	96·4	1936 1937	94·9 102·1	95·0 103·5	94·8 104·4	94·5 103·4
Гориво . . . . .	"	101·7	98·3	100·8	1936 1937	106·4 101·9	104·7 103·3	104·0 103·2	99·9 102·1
Други . . . . .	"	94·0	106·0	137·7	1936 1937	118·7 150·7	118·8 151·3	118·7 151·7	135·8 151·7
Инвестиционни блага . . . . .	"	99·3	100·7	109·1	1936 1937	104·0 112·8	105·3 115·3	106·3 117·1	107·4 118·8
<b>Групиране отъ производствено гледище</b>									
Земедѣлски мѣстни произведения	1934/35=100	97·4	102·6	108·6	1936 1937	104·2 119·5	102·4 118·2	100·9 117·9	105·8 119·2
Зърнени храни . . . . .	"	95·1	104·9	98·8	1936 1937	100·5 103·7	99·3 104·6	98·1 106·2	98·7 108·9
Други полеводни и горски произведения	"	96·8	103·2	123·4	1936 1937	111·5 138·9	110·8 140·8	110·5 141·4	121·5 142·6
Скотовѣдни произведения . . . . .	"	100·8	99·2	99·9	1936 1937	98·6 110·8	94·6 101·8	91·1 97·8	92·8 97·5
Индустриални мѣстни произведения . . . . .	"	100·6	99·4	101·4	1936 1937	100·0 103·8	100·4 105·0	100·6 105·8	100·3 106·5
<b>Отъ земедѣлски мѣстни материали . . . . .</b>									
Храни и питиета . . . . .	"	99·8	100·2	102·7	1936 1937	100·5 105·4	101·1 106·5	101·3 107·2	101·7 109·3
Текстилни произведения . . . . .	"	102·6	97·4	95·5	1936 1937	96·5 97·9	96·3 99·0	96·0 99·9	95·4 107·0
Други . . . . .	"	98·9	101·1	110·7	1936 1937	104·8 115·8	106·2 117·7	107·1 118·8	108·3 119·1
<b>Отъ индустриални мѣстни и всѣкакви вносни материали . . . . .</b>									
Керамика . . . . .	"	102·8	97·2	94·9	1936 1937	95·8 94·8	95·3 95·3	95·6 95·4	95·4 95·6
Други . . . . .	"	104·1	95·9	97·0	1936 1937	98·4 98·6	98·7 100·2	98·6 101·2	94·0 95·1
Цени на дребно—общъ индексъ (34 стоки) . . . . .	1934/35=100	99·1	100·9	98·7	1936 1937	100·3 102·9	99·4 102·5	98·4 102·7	97·8 103·9
Индексъ за издрѣжката на живота—градско домакинство	1934/35=100	103·3	96·7	92·8	1936 1937	94·6 92·9	95·0 93·4	94·5 93·3	91·6 93·3

## Données générales sur la situation économique en Bulgarie

Données par mois									Mesure	
V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Всичко Total I—IX		
103·1	102·6	103·6	105·3	107·1	109·5	110·6	111·1		1934/35=100	<b>Prix</b> <b>Prix de gros — Indice général avec une composition de marchandises complète (55 marchandises)</b>
113·8	114·1	119·0	120·3	121·4						Avec une composition de marchandises diminuée (34 marchandises)
96·0	95·2	95·0	97·6	98·4	101·8	103·3	103·9			<b>Prix de gros — Indices de groupes</b> <b>Groupement de marchandises au point de vue du commerce</b>
105·4	105·9	107·8	109·7	111·2					1934/35=100	Marchandises d'exportation
113·4	112·9	116·6	120·4	126·6	133·0	133·6	133·6			Marchandises d'importation
129·7	127·9	145·1	148·4	152·1						Marchandises indigènes pour consommation intérieure
97·2	97·0	96·8	96·8	86·6	87·0	87·6	88·2			<b>Groupement au point de vue de la consommation</b> Biens de consommation
103·3	99·9	99·8	99·5	99·5	103·2	104·6	105·2		1934/35=100	Aliments
99·9	99·5	99·5	100·7	102·0	103·2	104·6	105·2			Habillement et toilette
109·0	110·5	111·4	112·2	112·4						Combustible
102·2	101·5	102·6	104·6	106·4	109·1	110·4	110·9			Autres
113·0	113·2	118·7	120·1	121·3						Biens d'investissement
95·7	94·6	94·2	97·1	99·1	103·2	104·7	105·1			<b>Groupement au point de vue de la production</b> Produits agricoles indigènes
105·6	105·5	107·7	109·4	111·2					1934/35=100	Céréales
94·3	94·5	95·4	95·8	97·0	98·6	100·5	101·4			Autres produits agricoles et forestiers
109·4	112·9	113·5	114·3	114·6						Produits de l'élevage
99·7	99·1	99·4	101·4	96·9	98·1	99·9	100·5			Produits industriels indigènes
103·1	102·2	103·0	105·6	106·4						De matières agricoles indigènes
135·8	135·8	143·2	143·2	150·7	150·6	150·4	150·5			Aliments et boissons
151·7	151·7	177·7	177·7	177·6						Produits textiles
108·9	109·8	110·1	110·2	111·2	111·7	111·9	112·3			Autres
119·0	119·7	120·8	121·7	122·4						De matières industrielles indigènes et de matières de toute sorte
105·2	104·2	105·7	108·7	112·6	116·6	118·2	118·8		1934/35=100	Céramique
119·5	120·1	128·3	129·9	131·7						Autres
98·1	97·3	97·0	99·3	98·2	99·8	99·7	99·9			<b>Prix de détail — Indice général (34 marchandises)</b>
108·3	106·6	109·9	110·9	110·2						<b>Indice du coût de la vie — ménage urbain</b>
121·8	118·8	122·5	125·4	131·8	133·6	135·5	137·4			
143·0	144·7	160·8	160·2	139·9						
91·1	92·6	93·1	96·9	103·3	112·7	116·1	115·3			
98·6	102·9	105·9	111·4	118·6						
100·8	101·2	101·5	101·6	102·1	102·5	103·0	103·3			
107·0	107·3	108·0	109·2	109·4						
102·4	102·8	103·2	102·6	103·2	103·8	104·5	104·8			
109·3	109·6	110·3	110·9	111·3						
98·4	98·5	99·4	97·3	97·1	97·1	97·1	97·3			
98·4	98·7	98·7	98·9	99·1						
94·9	94·7	94·4	94·3	94·4	94·7	96·6	97·2			
106·4	106·1	106·5	106·6	106·5						
110·0	111·0	111·5	111·7	113·2	114·3	114·8	115·1			
119·3	119·9	121·3	122·5	123·2						
94·4	94·2	94·2	97·5	97·5	97·3	97·1	97·2			
97·4	97·5	98·5	101·9	101·8						
95·2	94·7	94·5	94·5	94·4	94·4	94·5	94·6			
96·3	96·6	96·3	96·4	96·5						
94·0	94·0	94·0	98·6	98·6	98·4	98·0	98·1			
97·8	97·8	99·3	103·9	103·8						
97·7	97·0	96·7	97·3	97·2	99·6	101·2	102·0		1934/35=100	
104·5	105·6	107·1	108·3	110·1						
91·6	91·6	92·1	91·2	91·3	92·1	92·9	93·2		1934/35=100	
93·4	94·1	95·2	95·1	95·3						

## Общи данни за стопанското положение въ България —

(Продължение)

	Мѣрка	Срѣдно месечно Moienne mensuelle			Години Années	Данни по месеци —			
		1934	1935	1936		I	II	III	IV
<b>Индекси за разходитѣ на земедѣлско стопанство</b>									
Зърнопроизводително съ излишекъ . . . . .	1934/35=100	101·5	98·5	99·2	1936 1937	97·8 101·4	98·4 102·3	98·6 103·5	98·7 106·4
Тютюнопроизводително . . . . .	"	101·6	98·4	99·5	1936 1937	98·2 102·1	98·8 102·6	98·6 103·5	98·7 105·7
<b>Надници</b>									
Шлосеръ . . . . .	лева	76·0	70·4	67·5	1936 1937	67·5 63·7	. .	. .	. .
Тютюнороботникъ—денкчия* . . . . .	"	50·3	50·4	51·1	1936 1937	45·1 60·7	. .	. .	. .
Тютюнороботничка чистачка* . . . . .	"	40·2	51·0	48·8	1936 1937	39·8 46·9	. .	. .	. .
Тъкачъ въ вълнената индустрия . . . . .	"	56·5	52·6	48·5	1936 1937	48·7 48·0	. .	. .	. .
Тъкачка въ вълнената индустрия . . . . .	"	43·4	40·8	39·0	1936 1937	39·1 38·6	. .	. .	. .
<b>Външна търговия</b>									
<b>Вносъ</b>									
Количество . . . . .	хил. тона	20·5	23·0	23·5	1936 1937	17·4 20·7	22·7 17·6	18·9 25·2	24·8 29·3
Стойностъ . . . . .	мил. лева	185·8	250·7	265·1	1936 1937	181·2 309·3	303·1 294·7	219·5 308·7	269·8 375·3
<b>Износъ</b>									
Количество . . . . .	хил. тона	33·0	27·3	47·5	1936 1937	15·3 58·4	14·6 43·9	17·6 41·8	26·1 72·4
Стойностъ . . . . .	мил. лева	211·2	271·1	325·9	1936 1937	376·4 526·6	249·8 394·3	232·2 378·6	237·9 475·2
Превесъ . . . . .	мил. лева	+25·4	+20·4	+60·8	1936 1937	+195·2 +217·3	-53·3 +99·6	+12·7 +69·9	-31·9 +99·9
<b>Индекси — вносъ</b>									
Количество . . . . .	1934/35=100	94·2	105·8	108·2	1936 1937	80·0 95·0	104·0 81·0	86·7 115·9	114·1 134·5
Обемъ . . . . .	"	83·0	117·1	125·1	1936 1937	— —	— —	110·6 137·3	— —
Стойностъ . . . . .	"	85·5	114·5	121·0	1936 1937	82·4 141·2	138·4 134·6	100·2 141·0	123·2 171·4
<b>Индекси — износъ</b>									
Количество . . . . .	"	109·6	90·5	157·4	1936 1937	50·9 193·7	48·6 145·8	58·5 138·6	86·7 240·6
Обемъ . . . . .	"	93·7	106·3	117·1	1936 1937	— —	— —	116·4 144·4	— —
Стойностъ . . . . .	"	87·6	112·4	135·1	1936 1937	156·1 218·3	103·6 163·5	96·3 157·0	98·7 197·0
<b>Вносъ — категории стоки</b>									
Текстилни материали . . . . .	мил. лева	26·0	21·4	25·3	1936 1937	13·2 24·9	13·3 23·6	24·9 30·9	66·7 44·5
Текстилни произведения . . . . .	"	37·0	37·2	39·9	1936 1937	35·7 39·3	42·9 42·5	47·9 57·0	44·0 44·2
Метали и метални издѣлия . . . . .	"	32·2	49·8	55·0	1936 1937	33·8 93·9	55·0 81·6	37·8 45·1	52·1 60·3
Машини, инструменти и апарати . . . . .	"	19·1	48·5	43·7	1936 1937	30·8 50·2	36·6 50·2	30·9 45·0	23·4 85·3
Химически произведения . . . . .	"	8·2	10·9	9·3	1936 1937	5·9 14·1	7·2 16·2	10·9 13·6	12·1 29·2

\* Надниците на тютюнороботниците за януарий 1937 се отнасят за малкъ брой работници, тъй като повечето от складоветѣ не сж работили презъ месеца.

## Données générales sur la situation économique en Bulgarie

(Suite)

Données par mois									Mesure	
V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Всичко Total I — IX		
										<b>Indice des dépenses d'une exploitation agricole produisant</b>
99.1	99.1	99.2	99.7	99.1	99.7	100.0	100.4		1934/35=100	Des céréales à excédent
107.5	108.6	109.5	110.0	110.4						
100.5	99.7	99.1	99.5	98.8	99.5	102.0	100.8			Du tabac
107.5	108.7	109.0	109.7	109.9						
										<b>Salaires</b>
.	.	67.4	.	.	.	.	.	.	lévas	Serrurier
.	.	65.6	.	.	.	.	.	.		
.	.	57.2	.	.	.	.	.	.		Ouvrier en tabac — emballer *
.	.	66.2	.	.	.	.	.	.		
.	.	57.8	.	.	.	.	.	.		Ouvrière en tabac — trieuse *
.	.	54.8	.	.	.	.	.	.		
.	.	48.2	.	.	.	.	.	.		Tisserand dans l'industrie lainière
.	.	48.5	.	.	.	.	.	.		
.	.	38.9	.	.	.	.	.	.		Tisserande dans l'industrie lainière
.	.	38.5	.	.	.	.	.	.		
										<b>Commerce extérieur</b>
										<b>Importations</b>
27.0	25.9	22.9	26.0	25.6	23.1	23.8	24.8	210.6	1000 tonnes	Quantité
29.6	29.4	33.3	34.1	29.5				248.7		
295.7	291.2	195.0	209.5	248.4	263.3	327.2	377.1	2,213.4	millions de lévas	Valeur
456.3	510.5	429.5	602.2	415.4				3,701.9		
										<b>Exportations</b>
31.5	39.9	41.4	55.7	69.0	98.8	65.6	94.5	311.1	1000 tonnes	Quantité
50.5	45.8	64.0	37.7	61.4				475.9		
203.2	179.3	163.7	220.9	379.1	538.7	481.7	647.3	2,242.5	millions de lévas	Valeur
356.0	257.0	313.4	239.0	436.5				3,376.6		
-92.5	-111.9	-31.3	+11.4	+130.7	+275.4	+154.5	+270.2	+29.1	millions de lévas	<b>Balance</b>
-100.3	-253.5	-116.1	-363.2	+21.1				-325.3		
										<b>Indices — Importations</b>
124.0	118.9	105.2	119.2	117.4	106.3	109.2	113.8		1934/35=100	Quantité
135.7	134.8	153.0	156.5	135.4						
—	135.6	—	—	104.8	—	—	149.4			Volume
—	184.4	—	—	188.5						
135.0	133.0	89.1	95.6	113.4	120.2	149.4	172.2			Valeur
208.4	233.1	196.1	275.0	189.7						
										<b>Indices — Exportations</b>
104.5	132.5	137.5	184.8	229.1	327.9	217.6	310.2			Quantité
167.5	151.9	212.3	125.0	203.7						
—	82.2	—	—	94.5	—	—	176.6			Volume
—	117.1	—	—	101.8						
84.3	74.4	67.9	91.6	157.2	223.4	199.7	268.4			Valeur
147.6	106.6	130.0	99.2	181.0						
										<b>Importations — Catégories de marchandises</b>
32.9	17.6	9.4	18.3	23.0	29.0	24.4	30.8	219.3	millions de lévas	Matières textiles
48.3	32.3	37.8	34.3	26.6				303.2		
45.0	32.7	29.8	30.9	35.8	42.7	37.6	54.2	344.7		Produits textiles
46.7	41.0	44.5	45.6	51.6				412.4		
57.2	93.1	42.1	47.3	65.7	44.2	85.4	45.9	484.0		Métaux et ouvrages en métaux
78.1	123.1	85.3	178.6	78.5				824.5		
50.0	61.6	34.1	35.6	35.0	39.5	74.8	71.6	338.0		Machines, instruments, appareils
155.9	135.0	132.7	216.4	135.6				1,006.3		
18.9	8.2	7.8	5.2	5.9	7.2	8.8	13.3	82.1		Produits chimiques
31.2	10.0	13.4	10.0	15.8				153.5		

\* Les salaires des ouvriers en tabac pour janvier se rapportent à un petit nombre d'ouvriers, parce que la plupart des entrepôts n'ont pas fonctionné pendant le mois.

## Общи данни за стопанското положение въ България —

(Продължение)

	Мѣрка	Срѣдно месечно Moynne mensuelle			Години Années	Данни по месеци —			
		1934	1935	1936		I	II	III	IV
<b>Прѣкъ вносъ</b>									
Консомативни блага . . . . .	мил. лева		67·2	68·2	1936 1937	58·9 61·8	56·9 62·5	69·9 88·6	73·0 106·9
Инвестиционни блага . . . . .			89·6	89·6	1936 1937	49·2 87·7	164·6 73·1	48·1 88·4	44·8 114·4
<b>Косвенъ вносъ</b> . . . . .			<b>93·9</b>	<b>107·4</b>	1936 1937	<b>73·1</b> <b>159·8</b>	<b>81·8</b> <b>159·2</b>	<b>101·5</b> <b>131·7</b>	<b>152·0</b> <b>154·0</b>
<b>Износъ — видове стоки</b>									
Яйца . . . . .		28·4	33·4	38·8	1936 1937	20·2 24·9	29·3 14·5	26·9 2·5	41·3 41·3
Живи и заклани птици . . . . .		9·5	11·0	12·8	1936 1937	12·5 21·7	13·5 19·3	22·2 24·8	15·1 12·8
Зърнени храни . . . . .		21·7	6·7	45·6	1936 1937	2·6 45·4	2·6 44·8	1·5 47·1	17·7 118·9
Тютюнъ . . . . .		91·8	115·3	105·3	1936 1937	239·3 299·9	135·3 212·8	92·4 133·2	101·6 200·1
Плодове . . . . .		17·3	35·6	30·5	1936 1937	13·2 24·2	4·4 7·4	1·6 6·2	0·3 3·6
Маслодайни семена и отпадъци		5·0	18·1	15·4	1936 1937	3·2 39·1	2·7 30·5	5·4 4·9	4·2 15·9
Кожи сурови и полуобработени		11·4	9·4	13·9	1936 1937	12·1 3·1	8·1 10·6	9·3 13·6	5·6 7·8
<b>Вжтрешна търговия</b>									
Продажби отъ фабрики — общъ индексъ на обема . . . . .	1934/35 = 100	96·5	103·6	117·2	1936 1937	88·7 86·4	96·5 108·2	116·3 126·5	103·1 133·6
Продажби отъ фабрики — групови индекси									
Инвестиционни блага . . . . .	1934/35 = 100	101·0	99·0	107·0	1936 1937	11·6 3·8	14·6 10·8	64·6 69·6	99·1 109·4
Консомативни блага — храни		93·4	106·6	113·1	1936 1937	93·4 99·5	85·9 106·3	124·3 123·6	115·1 142·6
Консомативни блага — други		99·2	101·8	118·8	1936 1937	92·2 86·0	107·2 116·2	116·8 132·3	98·7 132·0
Храноизносъ — покупки . . . . .	мил. лева	87·0	110·3	148·0	1936 1937	23·8 51·7	22·9 23·0	31·2 44·1	19·9 36·3
Обороти на стоковитѣ борси всичко . . . . .		102·4	162·9	221·9	1936 1937	109·1 174·9	115·1 156·7	145·5 311·2	154·1 219·5
Безъ продажбитѣ на Храноизноса . . . . .		30·6	56·6	61·2	1936 1937	29·0 69·0	30·7 66·7	48·5 90·7	39·6 44·6
<b>Продажби на дребно отъ потрѣбителни кооперации</b>									
Общо . . . . .	мил. лева		51·4	56·2	1936 1937	48·4 44·3	42·1 47·3	54·1 66·4	55·6 66·7
Въ градоветѣ . . . . .			38·1	42·5	1936 1937	39·3 35·4	33·3 36·8	41·3 51·4	41·7 50·1
Въ селата . . . . .			13·3	13·7	1936 1937	9·1 9·0	8·8 10·5	12·8 15·0	13·9 16·6
Продажби на билети за кина, театри и забави въ София . . . . .	хил. броя	233·8	253·5	286·8	1936 1937	386·3 414·5	318·9 378·1	300·5 354·4	337·9 411·2



## Общи данни за стопанското положение в България —

(Продължение)

	Мѣрка	Срѣдно месечно Moyenne mensuelle			Години Années	Данни по месеци —			
		1934	1935	1936		I	II	III	IV
<b>Преносъ</b>									
Заминали пѣтници — Б. Д. Ж.	хил. броя	506·6	578·2	655·5	1936 1937	546·5 621·7	496·4 517·0	504·5 630·9	730·9 621·8
Пристигнали стоки — Б. Д. Ж.	хил. тона	326·8	343·6	365·2	1936 1937	229·5 283·9	235·5 277·9	258·4 302·8	255·4 335·1
Безъ вжглища, чакълъ и камъни	"	265·2	260·0	275·3	1936 1937	179·8 225·0	173·9 209·3	203·3 247·8	195·3 258·5
Безъ внесени и изнесени стоки	"	273·3	293·3	294·1	1936 1937	196·8 204·8	198·2 216·4	221·9 235·8	204·5 233·4
<b>Производство</b>									
Индустриално производство — общъ индексъ на обема	1934/35—100	98·3	101·7	112·3	1936 1937	78·9 85·2	90·9 99·8	108·3 112·6	95·2 122·9
Индустриално производство — групови индекси на обема									
Инвестиционни блага	"	101·1	98·9	98·9	1936 1937	5·6 8·1	9·3 6·3	42·2 66·2	153·3 161·9
Консомативни блага — храни	"	94·2	105·8	105·7	1936 1937	62·5 77·7	73·0 90·1	114·4 94·4	75·1 104·6
Консомативни блага — други	"	100·6	99·4	116·7	1936 1937	91·3 94·0	104·6 110·7	110·6 124·2	100·9 129·2
Индустриално производство — (натрупване отъ началото на годината)	мил. лева	403·9	430·2	474·9	1936 1937	333·7 360·3	718·4 782·5	1,176·5 1,258·7	1,579·2 1,778·5
Инвестиционни блага	"	18·3	17·9	17·9	1936 1937	1·0 1·5	2·7 2·6	10·3 14·5	38·0 43·7
Консомативни блага — храни	"	115·1	129·2	129·2	1936 1937	76·4 94·9	165·5 204·9	305·3 320·2	397·0 447·9
Консомативни блага — други	"	282·5	279·2	327·9	1936 1937	256·3 264·0	550·1 575·0	860·9 924·0	1,144·1 1,286·8
Отношение на пласмента къмъ производството — общо въ наблюдаваната индустрия	%	96·4	99·8	101·9	1936 1937	110·5 99·7	104·2 106·6	105·5 110·4	106·4 106·9
Въ отдѣлни индустрии									
Текстилна	"	99·0	103·6	100·4	1936 1937	91·4 77·7	98·8 106·8	109·0 106·6	89·1 102·6
Мелничарска	"	97·1	100·0	98·8	1936 1937	100·9 92·7	91·4 97·8	100·8 108·7	105·6 111·0
За храни и питиета (безъ мелничарство)	"	103·7	104·1	117·5	1936 1937	240·7 194·8	182·4 149·0	118·2 164·3	268·2 177·6
Керамична	"	98·0	98·2	106·1	1936 1937	203·2 46·6	154·6 168·3	150·2 103·2	63·4 66·3
Разрешенъ частенъ строежъ (въ 55 града)									
Кубатура	хиляди м. <sup>3</sup>			155·1	1936 1937	13·5 5·4	33·7 31·1	141·0 163·0	198·4 249·3
Стойностъ	мил. лева			40·5	1936 1937	4·9 1·2	10·8 7·4	42·8 39·2	54·3 62·6
Новорегистрирани безработни	броя	6,872	6,511	7,554	1936 1937	12,449 15,200	8,705 10,964	9,565 7,938	7,691 4,450



## Données générales sur la situation économique en Bulgarie

(Suite)

Données par mois									Mesure	
V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Всичко Total I—IX		
										<b>Transport</b>
712·2	636·6	711·2	865·9	801·2	661·4	626·3	573·1	6,005·4	1000	<b>Voyageurs partis — C. F. E.</b>
805·6	749·1	779·4	917·0	755·1				6,442·6	nombre	
326·3	389·0	359·4	440·2	479·3	564·1	455·8	388·6	2,973·0	1000	<b>Marchandises arrivées — C. F. E.</b>
337·8	391·4	453·0	498·0	498·3				3,378·2	tonnes	Non compris charbons de terre, gravier et pierres
246·6	288·5	257·2	329·5	355·7	441·7	347·5	284·1	2,229·8	"	Non compris marchandises importées et exportées
264·7	288·7	336·3	364·8	360·0				2,555·1	"	
267·8	323·2	295·1	358·5	384·7	442·5	366·3	269·3	2,450·7	"	
257·7	316·2	355·7	426·2	407·4				2,653·6	"	
										<b>Production</b>
104·0	109·4	101·7	106·2	138·7	149·0	131·2	133·8		1934/35—100	<b>Production industrielle — Indice général du volume</b>
109·5	122·3	130·4	137·3							
189·2	160·7	112·2	148·0	131·3	158·4	55·6	21·1		"	<b>Production industrielle — Indices de groupes du volume</b>
170·1	217·1	207·1	210·1						"	Biens d'investissement
75·7	100·0	82·8	79·5	180·0	176·2	124·6	125·0		"	Biens de consommation — denrées alimentaires
106·6	115·2	126·3	122·3						"	Biens de consommation — autres
111·5	111·0	110·0	115·9	122·2	137·5	139·8	145·8		"	
107·5	120·1	128·2	140·1						"	
2,018·9	2,481·7	2,911·9	3,361·2	3,948·1	4,578·2	5,133·2	5,699·3		millions de lévas	<b>Production industrielle — accumu- lation depuis le début de l'année</b>
2,241·5	2,758·7	3,310·5	3,891·3						"	Biens d'investissement
72·2	101·2	121·4	148·1	171·9	200·5	210·5	214·3		"	Biens de consommation — denrées alimentaires
74·4	113·6	151·0	188·9						"	Biens de consommation — autres
489·5	611·6	712·7	809·9	1,029·7	1,244·9	1,397·1	1,549·8		"	
578·1	718·8	873·0	1,022·4						"	
1,457·3	1,768·9	2,077·7	2,403·2	2,746·5	3,132·8	3,525·5	3,935·1		"	
1,588·9	1,926·2	2,286·4	2,679·9						"	
100·0	94·5	103·8	130·0	94·4	95·2	94·7	94·8		/	<b>Rapport du placement à la production — En général dans l'industrie observée</b>
95·7	101·1	107·9	104·9							Dans différentes industries
83·6	63·8	88·2	172·3	109·2	110·5	95·7	89·0		"	<b>Industrie textile</b>
77·4	69·4	97·6	115·8						"	
102·4	105·8	96·7	94·7	98·6	96·3	94·2	98·6		"	<b>Minoterie</b>
98·3	99·4	101·4	98·6						"	
289·4	165·7	236·9	212·1	59·6	63·7	83·3	102·8		"	<b>Industrie des aliments et boissons (non compris la minoterie)</b>
139·5	217·8	166·6	105·2						"	
70·7	90·2	122·6	108·2	153·3	110·2	169·2	127·8		"	<b>Céramique</b>
78·4	76·4	85·3	94·6						"	
261·1	252·3	237·1	213·3	270·7	152·8	57·1	22·8	1,621·1	milliers de m. <sup>3</sup>	<b>Travaux de construction privés autorisés (Dans 55 villes)</b>
262·1	318·3	341·4	276·2							Cubature
65·0	65·1	59·4	52·9	74·5	36·3	12·6	6·9	429·7	millions de lévas	Valeur
66·7	85·4	94·9	72·9							
7,255	5,310	5,882	4,997	4,562	5,313	7,689	11,231	66,415	nombre	<b>Chômeurs enregistrés</b>
5,824	4,518	4,278	3,819	3,430				60,422		

(Продължение)

## Общи данни за стопанското положение в България —

	Мѣрна	Срѣдно месечно Moynne mensuelle			Години Années	Данни по месеци —			
		1934	1935	1936		I	II	III	IV
<b>ПАРИ И КРЕДИТЪ</b>									
<b>Парично обращение</b>									
Парични знаци пуснати въ обращение — всичко . . . . .	мил. лева	3,621·0	3,434·0	3,583·0	1936 1937	3,294·3 3,783·2	3,211·8 3,469·6	3,415·9 3,622·1	3,347·4 3,908·7
Банкноти . . . . .	"	2,571·0	2,250·8	2,418·1	1936 1937	2,176·8 2,571·7	2,122·9 2,316·7	2,292·7 2,439·5	2,252·1 2,635·8
Монети . . . . .	"	1,050·0	1,183·2	1,164·9	1936 1937	1,117·5 1,211·6	1,088·9 1,152·9	1,123·2 1,182·7	1,095·3 1,272·9
<b>Касовъ оборотъ — плащания</b>									
Б. н. банка . . . . .	"	2,036·8	2,108·0	2,535·3	1936 1937	1,973·7 2,475·6	2,218·3 2,585·4	2,513·0 3,376·7	2,431·8 3,206·4
Б. з. к. банка . . . . .	"	497·3	946·2	1,097·6	1936 1937	866·4 520·9	948·3 529·9	779·8 667·4	847·3 690·3
Частни банки . . . . .	"		1,002·0	1,097·0	1936 1937	934·7 1,088·8	997·1 1,256·6	1,052·1 1,316·7	977·2 1,236·2
<b>Уравнителна камара—постъпили за уравнение</b>									
Чекове . . . . .	броя	1,403	2,000	2,164	1936 1937	2,025 1,788	1,845 1,839	2,032 1,866	1,832 2,380
Сума . . . . .	мил. лева	378·6	544·7	876·3	1936 1937	739·1 851·4	581·0 1,053·4	911·6 1,152·8	724·6 1,056·9
Вирменти на пощенската чекова служба . . . . .	мил. лева	17·9	27·2	51·9	1936 1937	70·8 47·4	51·8 41·4	37·6 38·5	42·8 56·1
<b>Валута</b>									
Размѣненъ курсъ на швейцарския франкъ (продава)	100 франка	2,706	2,703	2,533	1936 1937	2,706 1,899	2,714 1,890	2,716 1,887	2,714 1,889
<b>Валутни премии</b>									
Всички валути *	%		23·0	25·2	1936 1937	25·7 29·3	27·9 30·2	22·4 31·9	29·4 31·7
Свободни валути . . . . .	"		34·3	30·9	1936 1937	31·6 33·0	33·0 31·2	27·4 32·6	31·7 32·8
<b>Девизна наличностъ на Б. Н. Б.</b>									
Чиста сума по баланса — разпола- гаеми и неразполагаеми . . . . .	мил. лева	95·0	225·9	397·9	1936 1937	382·7 763·7	328·8 573·3	237·3 514·3	246·5 459·8
<b>Влогове</b>									
Популярни банки . . . . .	мил. лева	2,158·8	2,207·1	2,324·1	1936 1937	2,338·6 2,514·9	2,330·3 2,493·6	2,289·0 2,471·7	2,306·8 2,470·7
Съюзи на популярни банки (безъ предепозирания)	"	100·6	116·2	184·4	1936 1937	177·6 225·1	178·5 222·9	173·3 208·6	178·0 197·9
Голѣми частни банки . . . . .	"	1,508·8	1,533·4	1,657·3	1936 1937	1,698·8 1,776·6	1,764·5 1,688·6	1,741·1 1,702·2	1,654·7 1,679·0
Търговски влогове въ тѣхъ . . . . .	"	865·5	901·9	980·6	1936 1937	1,006·2 1,077·6	1,096·8 933·2	1,076·4 1,013·2	990·3 991·0
Б. з. к. банка . . . . . (безъ предепозирания)	"	4,378·4	4,626·6	4,949·4	1936 1937	4,735·8 5,151·0	4,839·5 5,253·8	4,808·3 5,292·2	4,790·9 5,316·1
Пощенска спестовна каса . . . . .	"	1,877·6	2,113·5	2,377·4	1936 1937	2,314·3 2,560·7	2,339·2 2,600·3	2,348·7 2,626·7	2,354·2 2,635·3
<b>Всичко наблюдавани влогове</b>	мил. лева	<b>10,024·2</b>	<b>10,596·8</b>	<b>11,492·5</b>	1936 1937	<b>11,265·1</b> <b>12,228·3</b>	<b>11,452·0</b> <b>12,259·2</b>	<b>11,360·4</b> <b>12,301·4</b>	<b>11,284·6</b> <b>12,299·0</b>
<b>Отъ влоговетъ въ обществени и кооперативни банки</b>									
Срочни . . . . .	мил. лева	3,878·9	4,213·0	4,423·3	1936 1937	4,437·2 4,610·0	4,505·7 4,662·4	4,502·1 4,686·8	4,387·4 4,755·2
Безсрочни . . . . .	"	6,515·1	6,966·5	7,553·2	1936 1937	7,370·8 8,379·3	7,454·0 8,272·0	7,366·3 8,248·7	7,383·6 8,174·0
<b>Влогове въ всички частни банки</b> (тримесечни данни)	мил. лева	<b>3,232·4</b>	<b>3,193·4</b>	<b>3,206·3</b>	1936 1937			<b>3,259·4</b> <b>3,198·5</b>	

\* Коригирани данни.

## Données générales sur la situation économique en Bulgarie

(Suite)

Données par mois									Mesure	
V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Всичко Total I-IX		
										<b>MONNAIES ET CRÉDIT</b>
										<b>Circulation monétaire et fiduciaire</b>
									millions de levas	Monnaies et billets mis en circulation — Total
3,322·1	3,550·1	3,420·5	3,754·0	4,088·7	3,943·0	3,836·7	3,811·5		"	Billets de banque
3,616·8	3,567·5	3,770·9	4,177·9	4,313·6					"	Monnaies
2,246·5	2,453·1	2,304·2	2,560·9	2,790·3	2,663·1	2,583·5	2,570·7		"	Virements de la caisse — payements
2,430·4	2,394·2	2,543·4	2,856·3	2,950·4					"	Banque Nationale de Bulgarie
1,075·6	1,097·0	1,116·3	1,193·1	1,298·4	1,279·9	1,253·1	1,240·8		"	Banque agricole et coopérative
1,186·4	1,173·2	1,227·5	1,321·6	1,363·2					"	Banques privées
2,211·2	2,554·6	2,272·1	2,576·3	3,374·2	2,672·7	2,728·8	2,896·9	22125·2	"	Chambre de compensation — à compenser
2,245·9	2,319·4	2,915·6	3,267·3	3,288·5				25680·8	"	Chèques
766·6	730·2	1,189·5	1,757·9	1,736·2	1,618·8	1,212·6	717·1	9,622·2	"	Montant
551·2	653·0	780·6	1,025·0	982·3				6,028·6	"	Virements du Service des chèques postaux
840·9	1,023·2	987·2	973·3	1,318·4	1,203·5	1,366·2	1,490·6	9,104·1	"	<b>Change</b>
1,143·9	1,088·8	1,139·5	1,086·6	1,309·2				10666·3	"	<b>Cours du change du franc suisse</b>
2,140	2,073	2,115	2,096	2,508	2,498	2,354	2,452	18,666	nombre	(vente)
2,098	2,108	2,363	2,109	2,380				18,931	"	Primes de change
887·6	536·4	617·1	730·0	1,363·0	958·3	1,234·3	1,232·2	7,090·4	millions de levas	Tous les changes
940·4	822·6	830·7	636·6	1,160·2				8,505·0	"	Changes libres
47·8	48·0	44·1	44·8	46·7	66·9	57·8	63·5	460·6	"	<b>Encaisse de devises de la Banque Nationale de Bulgarie</b>
53·0	46·7	57·6	72·6	85·8				499·1	"	Somme nette d'après la balance — devises disponibles et non disponibles
2,699	2,699	2,713	2,718	2,716	2,059	1,957	1,983		100 francs	<b>Dépôts</b>
1,893	1,894	1,897	1,901	1,902					"	Banques populaires
30·3	23·6	21·1	19·1	18·2	23·2	24·7	31·8		‰	Unions des banques populaires (les avoirs d'autres institutions de crédit non compris)
27·4	32·3	29·1	23·8	29·9					"	Grandes banques privées
31·7	30·8	28·9	28·8	29·0	29·1	33·8	34·5		"	Dépôts de commerce dans ces banques
34·5	33·2	32·9	33·0	33·5					"	Banque agricole et coopérative (les avoirs d'autres institutions de crédit non compris)
352·7	305·5	301·4	355·2	406·7	474·4	659·5	723·4		millions de levas	Caisse d'épargne postale
427·0	362·4	328·4	208·3	294·7					"	<b>Total des dépôts observés</b>
2,275·4	2,277·5	2,297·8	2,307·5	2,331·1	2,323·3	2,335·7	2,548·9		millions de levas	Des dépôts dans les banques publiques et coopératives
2,483·8	2,454·5	2,473·1	2,493·2						"	A terme
181·6	179·5	183·3	183·3	189·0	191·2	200·3	196·9		"	A vue
210·1	204·3	201·5	199·1	190·9					"	<b>Dépôts dans toutes les banques privées</b>
1,526·1	1,547·8	1,589·9	1,589·7	1,658·8	1,632·0	1,778·9	1,704·7		"	(données trimestrielles)
1,639·6	1,627·9	1,637·8	1,658·6	1,604·9					"	
863·7	875·9	914·3	906·3	972·1	955·9	1,094·1	1,016·0		millions de levas	
949·0	924·9	927·0	950·0	896·7					"	
4,835·3	4,919·6	4,990·0	5,100·6	5,046·4	5,083·9	5,034·2	5,208·3		"	
5,344·5	5,480·5	5,668·4	5,760·5	5,738·7					"	
2,348·7	2,348·5	2,362·5	2,377·8	2,405·5	2,399·2	2,409·6	2,520·0		"	
2,637·8	2,626·4	2,643·3	2,665·9	2,678·2					"	
11167·1	11272·9	11423·5	11558·9	11630·8	11629·6	11758·7	12,178·8		millions de levas	
12315·8	12393·6	12624·1	12777·3						"	
4,381·2	4,384·4	4,398·3	4,396·9	4,383·5	4,381·0	4,391·5	4,530·3		millions de levas	
4,770·1	4,813·1	4,837·9	4,869·3						"	
7,344·4	7,401·9	7,489·1	7,627·9	7,654·9	7,687·7	7,730·4	8,127·3		"	
8,268·0	8,291·0	8,441·6	8,497·2						"	
.	3,062·1	.	.	3,173·4	.	.	3,329·2		millions de levas	
.	3,195·7	.	.		.	.			"	

\* Données corrigées.

## Общи данни за стопанското положение в България —

(Продължение)

	Мърна	Срѣдно месечно Moynne mensuelle			Години Années	Данни по месеци —			
		1934	1935	1936		I	II	III	IV
<b>Кредиторни текущи смѣтки —</b>									
Б. н. банка . . . . .	мил. лева	1,739·2	2,051·9	2,094·0	1936 1937	2,197·5 2,802·3	2,131·3 2,995·2	1,782·7 3,002·2	2,094·3 2,792·9
Отъ тѣхъ резерви на банки . . . . .		733·7	730·8	831·8	1936 1937	1,000·6 1,344·6	1,003·3 1,350·8	756·5 1,478·2	794·3 1,497·1
<b>Скоростъ на влогообращението</b>									
Пощенска спестовна каса . . . . .	%	39	41	41	1936 1937	33 28	34 33	38 46	41 45
Б. з. к. банка									
Спестовни влогове . . . . .		43	39	39	1936 1937	52 30	35 33	40 44	40 44
Частни банки									
Спестовни влогове . . . . .	"		102	99	1936 1937	70 87	76 53	100 59	87 62
Търговски влогове . . . . .	"		466	57·3	1936 1937	462 457	417 238	611 340	568 196
Съюзи на популярни банки									
Спестовни влогове . . . . .	"		57	65	1936 1937	199 21	24 38	61 177	53 28
Безсрочни влогове . . . . .	"	222	777	821	1936 1937	495 570	404 841	665 836	519 1,264
<b>Пласменти (кредитиране)</b>									
Популярни банки . . . . .	мил. лева	2,694·4	2,765·7	2,877·8	1936 1937	2,830·5 2,998·8	2,848·9 2,997·7	2,865·7 3,038·8	2,878·6 3,047·0
Съюзи на популярни банки (безъ тѣзи въ популярнитѣ банки)	"	78·3	83·5	106·5	1936 1937	98·8 137·0	96·0 134·2	89·6 129·7	79·0 141·7
Голѣми частни банки . . . . .		1,597·0	1,617·6	1,529·1	1936 1937	1,446·8 1,570·9	1,444·3 1,572·8	1,496·9 1,445·9	1,514·8 1,589·1
Б. з. к. банка . . . . . (безъ тѣзи въ популярнитѣ банки и съюзитѣ имъ)	"	6,140·7	6,102·7	6,336·4	1936 1937	6,171·5 6,860·9	6,218·7 6,976·0	6,158·8 6,974·2	6,154·5 6,803·9
Отъ тѣхъ на: Публично-правни тѣла . . . . .		956·5	1,125·2	1,162·4	1936 1937	1,229·2 1,193·5	1,214·9 1,172·1	1,196·4 1,137·4	1,000·0 1,061·3
Погасителна каса облигации . . . . .					1936 1937	— 1,275·6	— 1,409·0	— 1,541·0	— 1,557·4
Б. н. банка — прѣки пласменти . . . . .		391·0	369·8	394·8	1936 1937	348·3 450·0	331·5 400·9	334·8 554·3	366·3 604·1
<b>Всичко наблюдавани пласменти</b>		<b>10,901·4</b>	<b>10,939·3</b>	<b>11,244·6</b>	1936 1937	<b>10,895·9</b> <b>12,017·6</b>	<b>10,939·4</b> <b>12,081·6</b>	<b>10,945·8</b> <b>12,142·9</b>	<b>10,993·2</b> <b>12,185·8</b>
<b>Пласменти на всички частни банки</b> (Тримесечни данни)	мил. лева	3,683·7	3,617·4	3,568·2	1936 1937			3,444·1 3,408·8	
Б. н. банка — портфейлъ . . . . .		578·1	317·1	396·9	1936 1937	273·7 253·8	177·2 300·0	151·0 315·1	325·1 313·2
Търговски . . . . .		224·0	221·3	296·9	1936 1937	223·7 253·8	127·2 300·0	151·0 315·1	225·1 313·2
Съкровищни бонове . . . . .		354·2	95·8	100	1936 1937	50·0 —	50·0 —	— —	100·0 —
Б. н. банка — аванси . . . . .		472·7	713·7	1,038·9	1936 1937	1,030·1 455·8	1,049·2 465·3	1,015·7 606·2	1,046·7 666·0
Отъ тѣхъ: На държавата . . . . .		325·0	562·8	936·4	1936 1937	960·0 373·5	960·0 373·5	927·5 375·0	927·5 375·0
На банки . . . . .	"	63·6	85·1	54·5	1936 1937	18·5 27·5	37·4 27·3	36·4 29·5	61·6 43·7

## Données générales sur la situation économique en Bulgarie

(Suite)

Données par mois									Mesure	
V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Всичко Total I-IX		
2,180·7	2,051·0	1,951·6	1,908·7	2,055·0	2,242·9	2,215·7	2,316·8		millions de lévas	<b>Comptes courants créditeurs à la Banque Nationale de Bulgarie</b>
3,066·1	3,195·0	3,023·5	2,781·7	2,869·4						Dont réserves de banques
907·9	842·7	747·1	685·2	795·1	895·3	746·5	806·5			
1,672·9	1,758·7	1,743·4	1,432·7	1,278·8						<b>Vitesse du mouvement des dépôts</b>
39	40	43	38	42	59	41	47		%	Caisse d'épargne postale
40	40	41	37	43						Banque agricole et coopérative de Bulgarie
										Dépôts d'épargne
40	34	37	34	35	41	38	39			Banques privées
37	34	38	35	38						Dépôts d'épargne
										Dépôts de commerce
139	91	104	87	134	108	107	84			Unions de banques populaires:
49	53	65	55	64						Dépôts d'épargne
481	500	508	504	1,018	602	910	289			Dépôts à vue
211	229	261	240	418						
111	42	43	33	26	44	92	50			<b>Placements (crédits)</b>
365	33	174	80	55						millions de lévas
447	470	864	736	1,221	1,341	1,618	1,068			Banques populaires
1,174	1,298	1,374	1,928	1,954						Unions des banques populaires (Non compris les placements dans les banques populaires)
2,912·2	2,910·1	2,929·7	2,994·2	2,949·1	2,949·0	3,007·6	3,015·7			Grandes banques privées
3,065·7	3,116·1	3,126·2	3,159·3							Banque agricole et coopérative (Non compris les placements dans les banques populaires et leurs unions)
44·4	48·7	81·5	162·2	144·6	150·7	145·3	137·6			Dont placements des institutions de droit public
128·7	86·8	49·4	156·1	115·6						Caisse d'amortissement — obligations
1,475·8	1,493·6	1,450·1	1,500·9	1,653·2	1,673·0	1,626·5	1,573·2			Banque Nationale de Bulgarie — placements directs
1,508·3	1,583·7	1,596·8	1,614·3	1,605·7						
6,102·1	6,130·2	6,166·6	6,405·6	6,464·3	6,560·0	6,602·2	6,902·0			<b>Total des placements observés</b>
6,859·5	6,792·1	6,949·9	7,187·9	7,323·5						<b>Placements de toutes les banques privées</b> (Données trimestrielles)
1,149·4	1,105·8	1,030·9	1,192·0	1,170·4	1,213·6	1,200·8	1,245·2			
1,053·9	1,061·3	1,002·9	1,186·2	1,286·8						B. N. de Bulgarie—Portefeuille
3·3	22·6	79·0	142·9	199·0	334·5	820·9	1,260·2			Portefeuille de commerce
1,765·4	1,785·5	2,042·4	2,055·3	2,074·8						Bons du Trésor
364·5	387·2	419·1	418·3	470·5	430·8	405·6	460·9			B. N. de Bulgarie—Avances
625·0	643·4	620·7	632·9	634·4						Dont : A l'Etat
10899·0	10969·7	11047·1	11481·2	11681·7	11774·1	11787·1	12,089·6			A des banques
12187·2	12222·1	12343·0	12750·6							
	3,539·3			3,826·4			3,463·1			
	3,569·2									
370·4	375·3	248·7	512·8	831·6	711·7	469·3	315·9			
336·9	410·1	467·0	591·1	745·6						
270·4	275·3	248·7	312·8	531·6	511·7	369·3	315·9			
336·9	410·1	467·0	591·1	745·6						
100·0	100·0	—	200·0	300·0	200·0	100·0	—			
—	—	—	—	—						
1,014·7	1,026·3	1,017·2	1,028·6	1,052·1	1,040·8	1,021·0	1,124·3			
693·8	698·5	674·7	695·2	691·7						
927·5	931·5	931·5	931·5	934·5	934·5	934·5	936·0			
385·0	385·0	385·0	385·0	385·0						
29·0	38·0	27·0	37·3	36·3	106·3	86·5	139·9			
40·7	50·4	56·7	72·7	91·9						

## Общи данни за стопанското положение въ България —

(Продължение и край)

	Мѣрка	Срѣдно месечно Moienne mensuelle			Години Années	Д а н н и п о м е с е ц и —			
		1934	1935	1936		I	II	III	IV
<b>Дебиторни лихви</b>									
Дисконтъ — Б. н. банка . . . . .	%	7	6·6	6	1936	6	6	6	6
					1937	6	6	6	6
Дисконтъ — голѣми частни банки	"	8—10	8—10	7—9	1936	7—9	7—9	7—9	7—9
					1937	7—9	7—9	7—9	7—9
<b>Кредиторни лихви</b>									
Въ голѣми частни банки . . . . .	%	4—6	3—5	2—5	1936	2—5	2—5	2—5	2—5
					1937	2—5	2—5	2—5	2—5
<b>Протестиранни полици</b>									
Полици . . . . .	брой	6,957	5,478	5,006	1936	4,442	4,427	4,568	4,398
					1937	3,750	4,054	4,463	4,095
Сума . . . . .	мил. лева	39·9	33·4	30·7	1936	29·5	28·6	28·0	31·3
					1937	21·4	27·2	27·4	28·8
<b>Фондова борса</b>									
Външни заеми . . . . .	1934/35=100	112·2	87·8	85·1	1936	86·0	84·6	86·4	81·9
					1937	116·9	115·8	123·1	122·8
6% Бѣжански вътрешенъ заемъ 1923	"	99·9	100·1	108·7	1936	98·8	102·3	103·3	108·6
					1937	118·0	121·3	122·2	125·7
3% Погасителна каса 1935 . . . . .	курсъ	—	—	46·7	1936	—	—	—	53·0
					1937	52·8	53·5	53·5	50·1
<b>Държавни финанси</b>									
<b>Постѣпления</b>									
Държавно съкровище . . . . .	мил. лева	479·8	435·8	525·6	1936	691·4	444·4	504·2	614·9
					1937	520·2	509·1	506·4	476·2
Отъ тѣхъ: Прѣки данѣци . . . . .	"	67·4	54·0	61·4	1936	34·4	83·4	39·5	41·8
					1937	58·5	77·4	47·9	53·5
Косвени данѣци . . . . .	"	164·6	168·5	197·9	1936	195·3	158·6	192·0	210·0
					1937	180·8	186·3	228·6	209·4
Гербовъ налогъ . . . . .	"	23·1	23·8	30·2	1936	25·0	23·2	26·1	29·0
					1937	33·8	34·1	38·2	38·0
Държавни привилегии . . . . .	"	11·4	11·0	10·4	1936	10·1	9·2	8·7	10·4
					1937	8·5	8·2	11·5	10·8
Сконтирани съкровищни бонове . . . . .	"	22·8	35·9	8·3	1936	99·9	—	—	—
					1937	—	—	—	—
Други заеми . . . . .	"	56·8	7·2	47·7	1936	176·2	8·8	93·1	203·4
					1937	1·3	5·5	0·3	4·7
<b>Държавни желѣзници и пристанища</b>									
Държавно съкровище . . . . .	мил. лева	93·4	101·8	113·7	1936	83·0	88·7	95·8	105·9
					1937	80·4	80·7	116·8	107·5
Пощи, телеграфи и телефони . . . . .	"	21·1	23·7	21·7	1936	28·2	18·2	18·7	24·5
					1937	30·3	17·4	21·2	30·0
<b>По-важни самостоятелни фондове</b>									
Безъ вноскитѣ на публично правни тѣла . . . . .	"	32·9	41·7	46·8	1936	35·2	47·3	54·6	54·5
					1937	49·4	36·2	64·5	62·6
<b>Плащания</b>									
Държавно съкровище . . . . .	мил. лева	495·4	401·2	485·6	1936	581·1	506·4	598·2	393·4
					1937	651·8	436·7	595·0	638·9
Отъ тѣхъ къмъ чужбина . . . . .	"	35·3	35·8	37·5	1936	30·1	31·4	59·4	21·1
					1937	47·2	47·1	58·1	102·7
Държавни желѣзници и пристанища . . . . .	"	91·7	105·8	121·7	1936	94·4	135·0	122·4	96·8
					1937	108·4	23·3	190·7	139·0
Пощи, телеграфи и телефони . . . . .	"	16·4	16·0	180·0	1936	9·6	19·8	25·7	14·3
					1937	13·9	7·2	32·6	25·5
Оформени неплатени разходи (Остатъкъ въ края на месеца)	"	607·5	787·4	597·6	1936	912·4	682·7	460·2	589·0
					1937	390·5	548·5	344·2	231·0
Авоаръ на държавното съкровище въ Б. Н. Б.	мил. лева	253·0	341·9	661·6	1936	650·6	542·2	421·5	652·2
					1937	775·8	905·6	742·9	548·6

## Données générales sur la situation économique en Bulgarie

(Suite et fin)

Données par mois									Mesure	
V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Всичко Total I-IX		
6	6	6	6	6	6	6	6		%	<b>E. Intérêts Débiteurs</b>
6	6	6	6	6	6	6	6			Escompte—B. N. de Bulgarie
7-9	7-9	7-9	7-9	7-9	7-9	7-9	7-9			Escompte—grandes banques privées
7-9	7-9	7-9	7-9	7-9	7-9	7-9	7-9			
2-5	2-5	2-5	2-5	2-5	2-5	2-5	2-5		%	<b>Créditeurs</b>
2-5	2-5	2-5	2-5	2-5	2-5	2-5	2-5			Grandes banques privées
4,969	5,235	5,423	5,159	6,068	6,606	4,080	4,696	44,689	nombre	<b>Traites protestées</b>
4,050	4,187	4,743								Traites
28·0	31·6	32·8	32·8	33·6	35·8	28·2	28·5	276·2	millions de lévas	Montant
23·7	23·8	26·0								
83·1	82·0	83·9	84·8	85·5	84·6	84·8	92·9		1934/35=100	<b>Bourse de fonds</b>
125·2	136·4	140·9	141·3	135·7						Emprunts extérieurs
106·1	110·0	105·7	108·5	109·7	113·0	119·4	119·3		"	6% Emprunt des réfugiés 1923
128·2	131·4	128·9	131·6	129·3						
44·3	43·8	46·6	42·0	40·1	48·9	50·1	51·8		cours	3% Caisse d'amortissement 1935
51·0	51·3	54·0	56·2	58·0						
<b>493·0</b>	<b>497·4</b>	<b>506·6</b>	<b>412·4</b>	<b>497·3</b>	<b>532·0</b>	<b>504·2</b>	<b>608·9</b>	<b>4.661·6</b>	millions de lévas	<b>Finances de l'Etat</b>
<b>477·5</b>	<b>580·5</b>	<b>593·1</b>	<b>475·5</b>	<b>515·5</b>				<b>4.654·0</b>		<b>Recettes</b>
66·3	119·4	57·4	36·7	56·9	76·6	57·1	67·8	515·8	"	<b>Trésorerie de l'Etat</b>
67·1	90·1	62·6	43·2	59·1				559·4		Dont: Impôts directs
190·1	196·1	175·4	179·6	218·0	196·8	225·0	237·6	1,715·1	"	Impôts indirects
210·1	221·7	231·4	218·0	240·3				1,926·6		
25·4	27·2	34·5	26·5	36·9	35·7	33·2	39·3	253·8	"	Droit de timbre
32·8	36·7	39·5	32·9	40·5				326·5		
9·2	9·2	11·0	11·2	11·6	12·2	11·4	10·0	90·6	"	Privilèges de l'Etat
11·3	10·0	12·3	11·7	12·5				96·8		
—	—	—	—	—	—	—	—	99·9	"	Bons de trésor escomptés
—	—	—	—	—				—		
2·8	4·1	48·5	18·5	3·5	6·0	5·5	1·5	558·9	"	Autres emprunts
0·7	1·7	0·6	1·0	2·3				18·1		
<b>103·0</b>	<b>111·6</b>	<b>123·6</b>	<b>122·2</b>	<b>140·5</b>	<b>147·5</b>	<b>128·0</b>	<b>115·1</b>	<b>974·3</b>	millions de lévas	<b>Chemins de fer et ports de l'Etat</b>
<b>131·1</b>	<b>125·4</b>	<b>163·1</b>	<b>209·1</b>	<b>172·5</b>				<b>1.186·6</b>		
16·9	16·1	27·5	17·1	24·2	29·6	19·3	20·4	191·4	"	Postes, télégraphes et téléphones
16·8	21·4	31·8	19·1	23·9				211·9		
41·1	44·4	39·4	37·5	53·5	50·5	49·6	54·0	407·5		<b>Principaux fonds autonomes</b>
51·7	56·9	256·2	53·0							Non compris les fonds des institutions de droit public
<b>475·4</b>	<b>430·2</b>	<b>505·8</b>	<b>450·3</b>	<b>457·7</b>	<b>510·2</b>	<b>438·8</b>	<b>479·5</b>	<b>4,398·5</b>	millions de lévas	<b>Payements</b>
<b>389·4</b>	<b>479·4</b>	<b>711·5</b>	<b>425·4</b>	<b>422·1</b>				<b>4,750·2</b>		<b>Trésorerie</b>
29·2	34·7	34·7	23·2	42·6	18·0	86·9	38·5	306·4	"	Dont envers l'étranger
54·7	62·6	31·7	37·5	43·6				485·2		
<b>158·9</b>	<b>115·6</b>	<b>155·9</b>	<b>94·4</b>	<b>142·9</b>	<b>140·7</b>	<b>103·4</b>	<b>100·2</b>	<b>1,116·3</b>	"	<b>Chemins de fer et ports de l'Etat</b>
<b>116·4</b>	<b>101·3</b>	<b>197·0</b>	<b>131·1</b>	<b>150·8</b>				<b>1,158·0</b>		
12·6	25·7	15·7	12·3	26·6	15·9	22·2	15·1	162·3	"	Postes, télégraphes et téléphones
22·6	18·3	17·7	19·1	23·2				180·1		
<b>554·7</b>	<b>501·7</b>	<b>504·3</b>	<b>605·0</b>	<b>585·8</b>	<b>606·1</b>	<b>648·3</b>	<b>520·5</b>		"	<b>Dépenses réglées non payées</b>
<b>276·0</b>	<b>389·3</b>	<b>449·7</b>	<b>445·8</b>							(Solde à la fin du mois)
<b>614·0</b>	<b>677·1</b>	<b>645·6</b>	<b>635·4</b>	<b>672·6</b>	<b>701·1</b>	<b>791·0</b>	<b>935·3</b>		millions de lévas	<b>Avoir de la Trésorerie à la Banque Nationale de Bulgarie</b>
<b>651·3</b>	<b>776·5</b>	<b>624·3</b>	<b>752·4</b>	<b>867·5</b>						

## Общи данни за стопанското положение въ Северна България —

Цѣла България = 100 —

	Мѣрка	Срѣдно месечно Moenne mensuelle			Години Années	Данни по месеци —			
		1934	1935	1936		I	II	III	IV
<b>Цени</b>									
На едро — (34 стоки) . . . . .	индексъ	100·1	99·9	97·9	1936 1937	98·2 98·3	98·2 98·7	97·5 99·1	97·4 98·9
На дребно — (34 стоки) . . . . .	"	98·8	98·9	99·2	1936 1937	99·0 100·6	98·9 100·8	98·8 101·1	98·0 100·9
<b>Продажби на дребно отъ потрѣбителни кооперации</b> . . . . .			<b>37·5</b>	<b>37·2</b>	1936 1937	<b>34·3</b> <b>37·9</b>	<b>35·9</b> <b>35·9</b>	<b>35·7</b> <b>38·3</b>	<b>34·0</b> <b>36·0</b>
Въ градоветъ . . . . .	% участие		35·2	33·9	1936 1937	31·0 34·7	32·7 32·6	32·2 35·0	30·9 32·9
Въ селата . . . . .	"		44·4	47·0	1936 1937	48·4 48·9	48·9 47·6	47·7 49·3	43·2 45·2
<b>Продажби отъ фабрики — общъ индексъ на обема</b> . . . . .	% участие	<b>37·5</b>	<b>37·1</b>	<b>34·7</b>	1936 1937	<b>36·5</b> <b>37·1</b>	<b>36·8</b> <b>33·2</b>	<b>35·0</b> <b>35·3</b>	<b>34·3</b> <b>34·5</b>
Инвестиционни блага . . . . .	"	22·4	23·9	24·9	1936 1937	22·1 17·9	37·6 17·0	27·2 19·1	25·6 19·5
Консумативни блага — храни	"	42·9	40·8	42·8	1936 1937	47·0 47·4	47·8 39·8	39·5 46·5	46·2 43·2
Консумативни блага — други	"	36·1	36·3	31·8	1936 1937	31·7 32·0	32·7 29·8	33·1 31·1	28·5 31·0
<b>Индустриално производство — общъ индексъ на обема</b> . . . . .	"	<b>32·9</b>	<b>38·4</b>	<b>31·9</b>	1936 1937	<b>31·0</b> <b>29·7</b>	<b>32·8</b> <b>29·8</b>	<b>30·4</b> <b>30·5</b>	<b>29·0</b> <b>30·4</b>
<b>Разрешенъ частенъ строежъ</b>									
Кубатура . . . . .	% участие			30·5	1936 1937	25·0 38·3	25·5 29·0	36·1 30·2	41·7 34·8
Стойностъ . . . . .	"			27·9	1936 1937	22·2 29·4	23·9 24·2	32·2 29·1	41·6 32·9
<b>Новорегистрирани безработни</b>	% участие	<b>26·2</b>	<b>24·9</b>	<b>38·5</b>	1936 1937	<b>33·2</b> <b>18·9</b>	<b>47·7</b> <b>21·1</b>	<b>36·6</b> <b>24·4</b>	<b>41·7</b> <b>34·8</b>
Прѣки данъци . . . . .	"	29·5	33·7	35·4	1936 1937	35·8 26·8	38·9 33·2	32·4 31·5	31·3 28·0
<b>Протестиранни полица</b>									
Полица . . . . .	% участие	44·6	34·4	29·7	1936 1937	32·8 30·8	30·6 29·0	28·6 30·5	28·3 27·5
Сума . . . . .	"	24·3	28·6	24·1	1936 1937	27·8 28·9	26·2 24·6	25·3 31·7	23·3 24·5

Забележка, Подъ Северна България се разбиратъ областитѣ Вратца, Плъвенъ и Шуменъ.



## Données générales sur la situation économique de la Bulgarie du Nord

La Bulgarie entière = 100

Données par mois									Mesure	
V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Всичко Total I—IX		
97.6	97.8	97.7	97.8	98.6	98.3	98.1	97.9		indice	<b>Prix</b>
98.7	98.6	98.8	99.3	99.3						De gros — (34 marchandises)
98.9	98.7	99.1	99.2	99.7	100.1	100.1	100.0		participa- tion en pour cent	De détail — (34 marchandises)
100.8	101.0	101.2	101.3	101.1						<b>Ventes de détail effectuées par des coopératives de consom- mation</b>
35.5	38.0	34.9	38.6	38.7	38.2	39.4	41.0	36.2	participa- tion en pour cent	Dans les villes
37.8	38.2	31.8	33.8							Dans les villages
32.8	35.0	31.2	33.2	35.8	34.7	35.7	38.5	32.8	participa- tion en pour cent	<b>Ventes effectuées par les fabriques — indice général du volume</b>
35.6	35.0	28.4	30.5							Biens d'investissement
44.1	46.5	44.7	45.8	46.6	47.0	53.7	48.5	46.0	participa- tion en pour cent	Biens de consommation — denrées alimentaires
45.3	46.2	40.5	42.5							Biens de consommation — autres
33.2	33.2	34.1	38.5	32.6	34.2	33.5	35.4	34.9	participa- tion en pour cent	<b>Production industrielle — indice général du volume</b>
29.9	34.3	33.1	32.3							<b>Constructions privées autorisées</b>
26.8	26.7	23.8	26.2	22.2	21.1	25.7	30.9	25.3	participa- tion en pour cent	Cubature
25.0	26.3	20.6	21.4							Valeur
42.5	43.1	44.2	46.1	32.7	42.6	44.5	44.6	42.5	participa- tion en pour cent	<b>Chômeurs enregistrés</b>
34.7	45.3	34.0	34.6							Impôts directs
29.2	27.7	30.4	37.2	33.6	31.8	29.9	31.7	32.0	participa- tion en pour cent	<b>Traites protestées</b>
27.6	27.2	33.8	32.4							Traites
30.7	30.4	32.1	30.8	26.6	36.5	37.2	33.1	30.2	participa- tion en pour cent	Montant
28.3	30.3	27.8	27.0							
26.2	26.6	32.1	34.4	33.0	25.6	35.8	24.0	32.1	participa- tion en pour cent	
34.7	29.3	33.6	27.0							
26.6	27.5	27.2	33.9	25.4	24.7	34.0	15.9	29.8	participa- tion en pour cent	
32.5	23.7	29.0	25.3							
46.5	42.9	32.8	51.8	41.9	42.3	37.1	24.5	40.8	participa- tion en pour cent	
40.0	39.5	40.1	35.0	36.3				28.3		
28.6	38.3	29.3	34.1	35.2	33.3	35.2	46.2	34.4	participa- tion en pour cent	
28.9	28.1	24.3	30.1	32.3				29.5		
29.7	29.6	29.4	28.4	30.1	30.1	30.7	28.3	29.7	participa- tion en pour cent	
33.1	27.3	28.3								
23.7	24.0	24.2	19.5	24.8	22.3	21.4	28.2	24.2	participa- tion en pour cent	
26.0	18.9	23.1								

Remarque. Par Bulgarie du Nord on entend les régions de Vratza, Pléven et Choumen.

# МЕТОДОЛОГИЧЕСКИ БЕЛЕЖКИ КЪМЪ ТАБЛИЦАТА ЗА СТОПАНСКОТО ПОЛОЖЕНИЕ ВЪ БЪЛГАРИЯ

## NOTES MÉTHODOLOGIQUES SE RÉFÉRANT AU TABLEAU DE LA SITUATION ÉCONOMIQUE EN BULGARIE

### Ц Е Н И

Цени на едро — общъ индексъ съ пълень стоковъ съставъ (55 стоки) — индексътъ обгръща сжщитъ стоки, единичнитъ цени и индекси на които се печататъ въ известията, отдѣлъ цени.

Цени на едро — общъ индексъ съ намалень стоковъ съставъ (34 стоки) — индексътъ обгръща само стоки, които иматъ и цени на дребно.

Инвестиционни блага — вижъ съответната бележка при отдѣла „външна търговия“.

Цени на дребно — общъ индексъ (34 стоки) обгръща сжщитъ стоки, за които се отнася и индексътъ за цени на едро съ намалень стоковъ съставъ. Системата на „теглата“, както и формулата на изчисление сж за двата индекси едни и сжщи, така че различието между индекситъ отразява единствено разликата между ценитъ на едро и дребно.

Индексътъ за издръжка на живота на градско домакинство е взетъ отъ отдѣла „цени“ таблица 3, кждето е обясненъ строежа му.

Индекси за разходитъ на земеделско стопанство. Вида и количеството на стокитъ се установи чрезъ частична разработка на даннитъ на Селско-стопанската анкета 1933/34. Включени сж стокитъ, купувани, както за нуждитъ на стопанството, така и за издръжката на домакинството.

Даннитъ за надницитъ се отнасятъ за работници, по-възрастни отъ 18 години.

### ВЪНШНА ТЪРГОВИЯ

Индекситъ за обема се получаватъ, като се помножатъ количествата на износа (вноса) съ постоянни цени. Изчисляватъ се по тримесечия, а не по месеци, за да се работи по възможностъ съ еднакъвъ стоковъ съставъ. За постоянни сж взети срѣднитъ цени за годинитъ 1934 и 1935.

Както при външната търговия, тъй и при всички други отдѣли подъ инвестиционни блага се разбира постоянния реаленъ капиталъ въ народното стопанство — това сж трайнитъ материални блага (готови и материалитъ за тѣхъ) въ производството и търговията. Границата между консомиране и инвестиране е границата на домакинството. Сградитъ се взематъ за инвестиционни блага безъ огледъ на това, за какво служатъ. Мебелитъ и домашнитъ принадлежности се изключватъ, инсталациитъ (прикрепенитъ принадлежности на сградитъ) се включватъ. Леки автомобили, велосипеди, мотоциклети, машини за шевъ и други производствени срѣдства, които могатъ да се използватъ и вътре и вънъ отъ домакинството, се смѣтатъ за инвестиционни блага.

Косвениятъ вносъ обгръща всички стоки, които се внасятъ, като сурови и спомагателни материали за мѣстната индустрия.

Прѣкиятъ вносъ обгръща останалитъ вносни стоки.

Въ износъ на зърнени храни сж включени и произведенята отъ тѣхъ, приведени къмъ зърнени храни.

### ВЪТРЕШНА ТЪРГОВИЯ

Общъ индексъ на продажби отъ фабрицитъ — включватъ се продажбитъ само на онѣзи индустриални заведения, месечно наблюдавани отъ Главната дирекция на статистиката, отъ които сж получавани месечни сведения и презъ 1934 година. Количествата се остойноставятъ съ постоянни цени (срѣдни годишни 1934).

Редътъ „Храноизносъ—покупки“ включва сдѣлнитъ съ зърнени храни и слънчогледъ.

Продажби на дребно общъ потребителни кооперации обхваща продажбитъ на всички кооперации — членове на кооперативната централа „Напредъ“, 21 градски потребителни кооперации и 139 селско кредитни кооперации съ магазини за продажба на дребно (по две отъ всѣка околия).

### П R I X

Prix de gros — Indice général avec une composition de marchandises complète (55 marchandises) — l'indice englobe les mêmes marchandises dont les prix et les indices distincts sont publiés dans le Bulletin mensuel, chapitre „prix“.

Prix de gros — indice général avec une composition de marchandises diminuée (34 marchandises) — l'indice n'englobe que les marchandises qui ont aussi des prix de détail.

Biens d'investissement — Voir la note correspondante dans le chapitre „commerce extérieur“.

Prix de détail — indice général (34 marchandises) — l'indice embrasse les mêmes marchandises auxquelles se rapporte aussi l'indice des prix de gros avec une composition de marchandises diminuée. Le système des „pondérations“ ainsi que la formule du calcul sont les mêmes pour les deux indices, en sorte que la distinction entre les indices reflète uniquement la différence entre les prix de gros et les prix de détail.

L'indice du coût de la vie d'un ménage urbain est emprunté au chapitre „prix“, tableau III, où sa construction est expliquée.

Indices des dépenses d'une exploitation agricole. L'espèce et la quantité des marchandises ont été établies au moyen d'une élaboration partielle des données fournies par l'enquête sur l'économie rurale de 1933/34. Y sont comprises les marchandises achetées aussi bien pour les besoins de l'exploitation que pour l'entretien du ménage.

Les données relatives aux salaires se rapportent à des ouvriers âgés de plus de 18 ans.

### COMMERCE EXTÉRIEUR

Les indices du volume sont obtenus en multipliant les quantités des exportations (importations) par des prix constants. Ils sont calculés par trimestres et non par mois, afin qu'on puisse travailler avec une composition de marchandises identique. On a considéré comme constants les prix moyens pour les années 1934 et 1935.

Aussi bien dans le commerce extérieur que dans tous les autres chapitres, on entend par biens d'investissement le capital réel permanent de l'économie nationale — ce sont les biens matériels durables (préparés et les matériaux y afférents) dans la production et le commerce. La limite entre la consommation et l'investissement est la limite du ménage. Les bâtiments sont considérés comme biens d'investissement indépendamment du but auquel ils sont utilisés. Les meubles et les ustensiles de ménage en sont exclus, tandis que les installations (les accessoires adjoints au bâtiment) y sont comprises. Les automobiles, motocyclettes, vélocipèdes, machines à coudre et les autres moyens de production qui peuvent être utilisés en dedans et en dehors du ménage sont considérés comme biens d'investissement.

L'importation indirecte embrasse toutes les marchandises qui sont importées comme matériaux bruts et accessoires à l'usage de l'industrie indigène.

L'importation directe embrasse toutes les autres marchandises d'importation.

Dans l'exportation de céréales sont compris également les produits de céréales, ramenés à ces dernières.

### COMMERCE INTÉRIEUR

Indice général des ventes effectuées par les fabriques — y sont comprises les ventes effectuées seulement par les établissements industriels, mensuellement observés par la Direction générale de la statistique, dont on a obtenu des renseignements mensuels en 1934 aussi. Les quantités sont valorisées par des prix constants (prix moyens annuels 1934).

La rubrique „Exportation de céréales — achats“ comprend les transactions de céréales et de tournesol.

Les ventes de détail effectuées par les sociétés coopératives de consommation comprennent les ventes de toutes les coopératives — membres de la centrale coopérative „Напредъ“, 21 coopératives urbaines de consommation et 139 coopératives rurales de consommation ayant des magasins pour la vente de détail (à raison de deux de chaque arrondissement).

Даннитъ за продажби на билети за кина, театри и забави въ София не включват билетитъ продадени отъ Народния театъръ и Народната опера.

### П Р Е Н О С Ъ

Преносъ по Б. Д. Ж. — даннитъ се отнасятъ само за нормалната ж. п. мрежа.

### П Р О И З В О Д С Т В О

Индексътъ на обема на индустриалното производство е построенъ както индекса на продажбитъ отъ фабрицитъ (в. вътрешна търговия). Металургията, строежътъ и манипулацията на тютюна не сж включени.

Редоветъ „Отношение на пласмента къмъ производството“ показватъ на 100 лева производство презъ месеца, колко лева пласментъ (продажби) се падатъ (стойностъ по постоянни цени).

Индустриално производство — натрупване отъ началото на годината се изчислява по постоянни цени.

### П А Р И И К Р Е Д И Т Ъ

За цѣлиятъ отдѣлъ месечнитъ числа изразяватъ положението въ края на месеца; отъ такива числа сж извлѣчени срѣднитъ месечни за годинитъ.

Валутни премии представляватъ процентни добавки къмъ размѣнния курсъ на Българската народна банка. Сведенията за тѣхъ Дирекцията взема отъ ежедневнитъ бюлетини на Софийската търговско-индустриална камара относно сключенитъ компенсационни сдѣлки (продажби и покупки на камбио направо между вносители и износители). За всѣка валута отдѣлно месечната премия се изчислява като аритметично срѣдно отъ премиитъ при единичнитъ сдѣлки презъ месеца. При изчислението се взематъ подъ внимание стойноститъ на единичнитъ сдѣлки.

Даннитъ за валутнитъ премии сж предварителни. Тѣ се отнасятъ само за компенсационни сдѣлки одобрени отъ Б. н. банка до момента на обработването на сведенията (допълнително одобренитъ сдѣлки, обаче, не представляватъ значителна сума). Трѣбва да се има предъ видъ сжщо обстоятелството, че не всички сключени и одобрени сдѣлки се осществяватъ.

Валутнитъ премии се отнасятъ само до онѣзи валути и стоки, които се повтарятъ презъ всички месеци. Общата премия, следователно, се отнася за една маса отъ сдѣлки, еднакви по съставъ, по отношение, както на вида на стокитъ, тъй и на направлението на износа (валути).

### В Л О Г О В Е

Въ популярни банки — взети сж срочни детски, спестовни и безсрочни влогове, а сжщо и влогове за гаранции.

Въ съюзи на популярни банки — срочни влогове, фондъ кооперативенъ ратникъ, влогове за гаранции, всички частни влогове безъ тия на популярнитъ банки.

Въ голѣми частни банки — спестовнитъ и търговски влогове въ Англо-Чехска и Пражка банка, Български кредитъ, Българска търговска банка, Генерална банка, Кредитна банка, Франко-белгийска, Балканска банка (безъ провинциалнитъ клонове) и Италианска и Българска търговска банка.

Въ Б. з. к. банка — сиротски, срочни, спестовни влогове, кредиторни лихвени текущи смѣтки, влогове за гаранции и излишецитъ на кооперативнитъ сдружения; отъ общата сума се спадатъ влоговетъ на Пощенска спестовна каса, на съюзитъ на популярнитъ банки и на членуващитъ направо къмъ Б. з. к. банка популярни банки.

Влогове въ Пощенска спестовна каса — лихвата на влоговетъ е прибавена къмъ тѣхъ въ края на всѣка година.

Редътъ Скоростъ на влогообращението показва отъ 1,000 лева влогъ въ началото на месеца, колко лева сж изтеглени презъ сжщия месецъ.

Les données relatives aux ventes de billets pour cinémas, théâtres et divertissements à Sofia ne comprennent pas les billets vendus par le Théâtre national et l'Opéra national.

### T R A N S P O R T

Transport sur les chemins de fer de l'Etat bulgare — les données ne se rapportent qu'au réseau normal de chemins de fer.

### P R O D U C T I O N

L'indice du volume de la production industrielle est construit de la même manière que celle de l'indice des ventes effectuées par les fabriques (voir commerce intérieur). La métallurgie, les travaux de construction et la manipulation du tabac n'y sont par compris.

Les rubriques „Rapport du placement à la production“ indiquent combien de lévas de placement (ventes) reviennent à 100 lévas de production pendant le mois (valeur selon des prix constants).

La production industrielle — accumulation depuis le début de l'année est calculée selon des prix constants.

### M O N N A I E S E T C R É D I T S

Pour tout le chapitre, les chiffres mensuels expriment la situation à la fin du mois; de tels chiffres sont tirées les moyennes mensuelles pour les années.

Les primes de change représentent des suppléments proportionnels à ajouter au cours du change de la Banque Nationale de Bulgarie. Les renseignements y relatifs sont empruntés par la Direction de la Statistique aux bulletins quotidiens de la Chambre de commerce et d'industrie de Sofia concernant les transactions de compensations conclues (ventes et achats de change directement entre importateurs et exportateurs). Pour chaque change séparément, la prime mensuelle est calculée comme moyenne arithmétique des primes pour les transactions individuelles survenues au cours du mois. Lors du calcul on prend en considération les valeurs des transactions individuelles.

Les données relatives aux primes de change sont préliminaires. Elles ne se rapportent qu'à des transactions de compensations approuvées par la Banque Nationale de Bulgarie jusqu'au moment de la mise à jour des renseignements (toutefois les transactions supplémentaires approuvées ne représentent pas une somme considérable). Il faut prendre aussi en considération que toutes les transactions conclues et approuvées ne se réalisent pas.

Les primes de change ne se rapportent qu'aux valeurs et marchandises qui se répètent pendant tous les mois. La prime totale se réfère, par conséquent, à une masse de transactions identiques par leur composition, aussi bien au point de vue de l'espèce des marchandises qu'au point de vue de la destination des exportations (changes).

### D É P Ô T S

Dans les banques populaires — on considère les dépôts, à terme, les dépôts d'enfants et d'épargne et les dépôts à vue, de même que les dépôts de cautionnement.

Dans les unions des banques populaires — on considère les dépôts à terme, le fonds „champion de la coopération“, les dépôts de cautionnement, tous les dépôts privés, non compris ceux des banques populaires.

Dans les grandes banques privées — on considère les dépôts d'épargne et de commerce à la Banque anglo-tchèque et de Prague, à la Banque du crédit bulgare, à la Banque de commerce bulgare, à la Banque générale, à la Banque de crédit, à la Banque franco-belge et balkanique (non compris les filiales de la province) et à la Banque bulgare et italienne pour le commerce.

Dans la Banque agricole et coopérative — on considère les dépôts d'orphelins, d'épargne et les dépôts à vue, les comptes courants créditeurs à intérêts, les dépôts de cautionnement et les excédents des sociétés coopératives; on retranche de la somme totale les dépôts de la Caisse d'épargne postale, des unions des banques populaires et des banques populaires adhérant directement à la Banque agricole et coopérative.

Dépôts à la Caisse d'épargne postale — l'intérêt des dépôts est ajouté à ces derniers à la fin de chaque mois.

La rubrique Vitesse du mouvement des dépôts indique combien de lévas, pendant le mois, sont retirés de 1000 lévas de dépôts au début du même mois.

## П Л А С М Е Н Т И

Наблюдават се само пласиранитѣ сръдства чрезъ кредитиране, а не и пласментитѣ въ собствени предприятия и съучастия.

**Пласментѣ на популярни банки** — вземат се всички пласменти споредъ „Месечнитѣ известия“ на Б. з. к. банка.

**На съюзитѣ на популярнитѣ банки** — прѣжитѣ пласменти — специалнитѣ кредити, сконто и дебитори (изключватъ се кредититѣ отпуснати на популярни банки).

**На голѣми частни банки** — заеми, сконто и дебитори (сравни обясненията при влогове на частни банки).

**На Б. з. к. банка** вземат се отъ месечнитѣ баланси всички пласменти споредъ общото опредѣление, спадатъ се кредититѣ къмъ популярни банки и съюзитѣ имѣ.

**Б. н. банка** — прѣки пласменти — краткосрочни и дългосрочни пласменти на банката: перо № 5-а (безъ банки), № 6-б (безъ банки) и № 8 отъ седмичнитѣ баланси на банката.

## Д Ъ Р Ж А В Н И Ф И Н А Н С И

Сумитѣ представляватъ касовитѣ постѣпления по календарни месеци; за първитѣ два месеца отъ годината се включватъ и постѣпленията по упражнението на предшествующия бюджетъ.

**Постѣпления на държавното съкровище** обематъ всички редовни и извънредни приходи на държавата, включително тия отъ съкровищни бонове, безъ приходитѣ отъ нетрансферирани суми по външнитѣ заеми; приходитѣ отъ пощи, телеграфи и телефони не сѣ взети бруто, а следъ изваждане на разходитѣ.

**Прѣжитѣ данъци** включватъ освенъ редовнитѣ постѣпления отъ всички прѣки данъци, изброени въ глава I на бюджета 1936, още и недоборитѣ отъ обложни данъци.

**Косвенитѣ данъци** включватъ: всички мита и такси събрани отъ митницитѣ, акцизи, недобори отъ акциза на вината и отъ данъка върху материалитѣ за раяка.

**Други заеми** обематъ всички постѣпления отъ произведението на вътрешнитѣ и външни заеми, споредъ времето на постѣплението имѣ въ държавното съкровище; постѣпленията отъ заеми срещу издаване на съкровищни бонове сѣ посочени отдѣлно.

**Постѣпленията на Главната дирекция на желѣзницитѣ и пристанищата** сѣ отъ всѣкакви — редовни и извънредни — източници.

**По важни самостоятелни фондове** — дадени сѣ постѣпленията на фондотѣ: „Обществени осигуровки“, „Общински налози“, „Пжтица“ и „Сѣдебни сгради“.

**Плащанията на държавното съкровище** обематъ всички плащания по редовния и извънреднитѣ бюджети на държавата, както и по свръхсмѣтни кредити и временни разписки (редовенъ бюджетъ на държавата, извънредни бюджетни кредити и извънбюджетни смѣтки, споредъ новата терминология на Върховната смѣтна палата). Спадатъ се разходитѣ на Дирекцията на държавнитѣ дългове за тази частъ отъ нетрансфериранитѣ суми по външнитѣ заеми, за която се даватъ гаранционни бонове; спадатъ се сѣщо разходитѣ на Дирекцията на пощитѣ, телеграфитѣ и телефонитѣ.

Показанитѣ обороти, както въ постѣпленията, така и при плащанията не се равняватъ на оборотитѣ, дадени въ бюлетина на Върховната смѣтна палата, понеже отъ разходитѣ сѣ приспаднати приходитѣ по върнати суми, изтеглени съ платежни заповѣди, съ разписки и по смѣтки.

Редѣтъ авоарѣ на държавното съкровище въ Б. Н. Б. е даденъ за сравнение съ разликата между общата сума на постѣпленията и общата сума на плащанията на държавното съкровище.

## P L A C E M E N T S

On ne relève que les moyens placés par voie des crédits, et non pas les placements dans des entreprises propres et dans des participations.

**Placement des banques populaires** — on considère tous les placements d'après le „Bulletin mensuel“ de la Banque agricole et coopérative.

**Placements des unions des banques populaires** — on considère les placements directs — les crédits spéciaux, les escomptes et les débiteurs (non compris les crédits alloués aux banques populaires).

**Placements des grandes banques privées** — on considère les prêts, les escomptes et les débiteurs (comparer les explications pour les dépôts des banques privées).

**Placements de la Banque agricole et coopérative** — on prend, dans les bilans mensuels, tous les placements d'après la détermination générale, on en défalque les crédits alloués aux banques populaires et à leurs unions.

**Banque Nationale de Bulgarie — placements directs** — placements à vue et à long terme de la Banque: poste № 5-a (banques non comprises), № 6-b (banques non comprises) et № 8 d'après les balances hebdomadaires de la Banque.

## F I N A N C E S D E L' E T A T

Les sommes représentent les recettes de la trésorerie d'après les mois du calendrier; pour les deux premiers mois de l'année on comprend aussi les recettes sur l'exercice du budget précédent.

**Les recettes de la trésorerie** comprennent tous les revenus réguliers et extraordinaires de l'Etat, inclusivement ceux des bons du trésor, non compris les revenus provenant des sommes non transférées sur les emprunts extérieurs; les revenus des postes, télégraphes et téléphones ont été relevés après déduction des dépenses.

**Les impôts directs** comprennent aussi, outre les recettes régulières de tous les impôts directs énumérés au chapitre I du budget de 1936, les arriérés des impositions.

**Les impôts indirects** comprennent: tous les droits et toutes les taxes perçus par les douanes et imposés sur les vins et sur les matériaux dont on fabrique l'eau-de-vie.

**Les autres emprunts** comprennent: tous les revenus du produit des emprunts intérieurs et extérieurs, suivant le temps de leur entrée dans la Trésorerie; les revenus provenant des emprunts contre l'émission de bons du trésor sont indiqués séparément.

**Les recettes de la Direction générale des chemins de fer et des ports** proviennent de sources régulières et extraordinaires de toutes espèces.

**Principaux fonds autonomes** — on a donné les recettes des fonds: „assurances sociales“, „taxes communales“, „routes“ et „bâtiments de justice“.

**Les paiements de la trésorerie** comprennent tous les paiements d'après le budget régulier et les budgets extraordinaires de l'Etat, ainsi que d'après les crédits surnuméraires et les récépissés temporaires (budget régulier de l'Etat, crédits budgétaires extraordinaires, d'après la nouvelle terminologie de la Haute cour des comptes). On en défalque les dépenses de la Direction des dettes publiques pour la partie des sommes non transférées sur les emprunts extérieurs, pour laquelle on émet des bons de garantie; on en défalque également les dépenses de la Direction des postes, télégraphes et téléphones.

Les chiffres d'affaires (virements) indiqués aussi bien dans les revenus que dans les paiements ne sont pas égaux aux virements donnés dans le bulletin de la Haute cour des comptes, parce qu'ils sont retranchés des dépenses—recettes sur des sommes retournées, retirées par des ordres de payement, par des récépissés et sur compte.

La rubrique „Avoir de la Trésorerie à la Banque Nationale de Bulgarie“ est donnée en vue de la comparaison avec la différence entre la somme totale des recettes et la somme totale des paiements de la Trésorerie

# ДВИЖЕНИЕ НА НАСЕЛЕНИЕТО — MOUVEMENT DE LA POPULATION

1. Женитби, раждания, умирация и естествено нарастване на населението в Царството през второто тримесечие на 1937 година по области

Mariages, naissances, décès et accroissement naturel de la population du Royaume pendant le deuxième trimestre de 1937 par régions administratives

(Предварителни резултати за 1937 — Résultats préliminaires pour 1937)

Области	Налично население Population présente 31. XII. 1936	Женитби Mariages			Раждания Naissances			Умирения — Décès						Естествено нарастване Accroissement naturel			Régions Administratives
								Всичко—Total			Отъ тѣхъ деца до 1 година Dont enfants jusqu'à l'âge de 1 an						
		Срѣдно за Moynenne pour 1932—1936	1936	1937	Срѣдно за Moynenne pour 1932—1936	1936	1937	Срѣдно за Moynenne pour 1932—1936	1936	1937	Срѣдно за Moynenne pour 1932—1936	1936	1937	Срѣдно за Moynenne pour 1932—1936	1936	1937	

## Всичко в Царството — Total dans le Royaume

Бургасъ . . . . .	554,947	736	717	644	4,471	4,328	3,998	2,162	1,982	2,127	727	676	767	2,309	2,346	1,871	Bourgas
Вратца . . . . .	739,366	837	733	733	4,527	4,303	3,610	2,448	2,520	2,664	599	597	721	2,079	1,783	946	Vratza
Пловдивъ . . . . .	801,755	1,275	1,250	1,122	6,269	6,117	5,493	2,927	2,886	3,341	844	859	1,224	3,342	3,231	2,152	Plovdiv
Плѣвень . . . . .	996,686	1,271	1,276	985	5,544	5,196	4,101	3,188	2,957	3,407	694	610	836	2,356	2,239	694	Pleven
София . . . . .	1,152,053	1,726	1,776	1,469	7,851	7,522	6,525	3,801	3,680	4,036	938	877	1,119	4,050	3,842	2,489	Sofia
Стара-Загора . . . . .	812,633	1,345	1,351	1,281	5,931	5,762	5,096	2,948	3,069	2,986	760	863	929	2,983	2,693	2,110	Stara-Zagora
Шуменъ . . . . .	1,020,499	1,776	1,707	1,553	8,591	7,618	6,733	4,283	4,080	3,728	1,405	1,343	1,153	4,308	3,538	3,005	Choumen
<b>Всичко</b>	<b>6,077,939</b>	<b>8,966</b>	<b>8,810</b>	<b>7,787</b>	<b>43,184</b>	<b>40,846</b>	<b>35,556</b>	<b>21,757</b>	<b>21,174</b>	<b>22,289</b>	<b>5,967</b>	<b>5,825</b>	<b>6,749</b>	<b>21,427</b>	<b>19,672</b>	<b>13,267</b>	<b>Total</b>

## Въ градоветъ — Dans les villes

Бургасъ . . . . .	140,951	214	239	202	781	740	633	435	404	501	83	71	93	346	336	132	Bourgas
Вратца . . . . .	83,242	122	120	100	431	402	366	291	311	281	56	48	56	140	91	85	Vratza
Пловдивъ . . . . .	205,521	352	349	303	1,210	1,173	1,080	659	662	652	139	133	169	551	511	428	Plovdiv
Плѣвень . . . . .	137,221	215	245	188	594	582	509	436	401	516	67	54	89	158	181	— 7	Pleven
София . . . . .	403,229	730	775	723	1,952	1,834	1,784	1,072	1,060	1,101	211	207	191	880	774	683	Sofia
Стара-Загора . . . . .	129,590	219	234	244	656	637	616	430	439	417	75	86	65	226	198	199	Stara-Zagora
Шуменъ . . . . .	202,797	325	353	280	977	901	754	682	619	660	126	116	92	295	282	94	Choumen
<b>Всичко</b>	<b>1,302,551</b>	<b>2,177</b>	<b>2,315</b>	<b>2,045</b>	<b>6,601</b>	<b>6,269</b>	<b>5,742</b>	<b>4,005</b>	<b>3,896</b>	<b>4,128</b>	<b>757</b>	<b>715</b>	<b>755</b>	<b>2,596</b>	<b>2,373</b>	<b>1,614</b>	<b>Total</b>

## Въ селата — Dans les villages

Бургасъ . . . . .	413,996	522	478	442	3,690	3,588	3,365	1,727	1,578	1,626	644	605	674	1,963	2,010	1,739	Bourgas
Вратца . . . . .	656,124	715	613	633	4,096	3,901	3,244	2,157	2,209	2,383	543	549	665	1,939	1,692	861	Vratza
Пловдивъ . . . . .	596,234	923	901	814	5,059	4,944	4,413	2,268	2,224	2,689	705	726	1,055	2,791	2,720	1,724	Plovdiv
Плѣвень . . . . .	859,465	1,056	1,031	797	4,950	4,614	3,592	2,752	2,556	2,891	627	556	747	2,198	2,058	701	Pleven
София . . . . .	748,824	996	1,001	746	5,899	5,688	4,741	2,729	2,620	2,935	727	670	928	3,170	3,068	1,806	Sofia
Стара-Загора . . . . .	683,043	1,126	1,117	1,037	5,275	5,125	4,480	2,518	2,630	2,569	685	777	864	2,757	2,495	1,911	Stara-Zagora
Шуменъ . . . . .	817,702	1,451	1,354	1,273	7,614	6,717	5,979	3,601	3,461	3,068	1,279	1,227	1,061	4,013	3,256	2,911	Choumen
<b>Всичко</b>	<b>4,775,388</b>	<b>6,789</b>	<b>6,495</b>	<b>5,742</b>	<b>36,583</b>	<b>34,577</b>	<b>29,814</b>	<b>17,752</b>	<b>17,278</b>	<b>18,161</b>	<b>5,210</b>	<b>5,110</b>	<b>5,994</b>	<b>18,831</b>	<b>17,299</b>	<b>11,653</b>	<b>Total</b>

## 2. Женитби, раждания, умирация и естествено нарастване на населението въ градовете през август 1937 по области и брой на жителитѣ

Mariages, naissances, décès et accroissement naturel de la population des villes en août 1937 par régions administratives, d'après le nombre des habitants

(Предварителни резултати за 1937 — Résultats préliminaires pour 1937)

Области	Градове	Брой на градовете Nombre des villes	Налично население Population présente 31. XII. 1934	Женитби Mariages			Раждания Naissances			Умирация Décès			Естествено нарастване Accroissement naturel			Régions			
				Срѣдно за Moynenne pour 1935—1936			Срѣдно за Moynenne pour 1935—1936			Срѣдно за Moynenne pour 1935—1936			Срѣдно за Moynenne pour 1935—1936			Villes			
				1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937	1935	1936	1937	
<b>Области</b>																	<b>Régions</b>		
Бургасъ . . . . .	14	140,951	49	71	62	84	279	277	243	232	161	168	168	129	118	109	75	103	Bourgass
Вратца . . . . .	9	83,242	30	32	41	40	156	144	133	149	96	95	90	81	60	49	43	68	Vratza
Пловдивъ . . . . .	16	205,521	78	74	94	119	453	479	434	410	261	255	286	264	192	224	148	146	Plovdiv
Плѣвенъ . . . . .	16	137,221	53	57	64	69	212	207	182	162	140	110	172	108	72	97	10	54	Pleven
София . . . . .	18	403,229	224	210	262	287	711	717	673	663	378	340	430	340	333	377	243	323	Sofia
Стара-Загора . . . . .	13	129,590	50	37	45	70	249	269	225	229	151	157	160	146	98	112	65	83	Stara-Zagora
Шуменъ . . . . .	11	202,797	92	83	97	140	340	343	300	328	243	222	287	231	97	121	13	97	Choumen
Всичко	97	1302,551	576	564	665	809	2,400	2,436	2,190	2,173	1,430	1,347	1,593	1,299	970	1089	597	874	Total
Срѣдно на день			18	18	21	26	77	79	71	70	46	44	51	42	31	35	20	28	Moyenne par Jour
<b>Градове съ население</b>																	<b>Villes à population</b>		
София . . . . .		287,095	189	184	226	239	444	446	422	429	247	227	263	235	197	219	159	194	Sofia
Пловдивъ . . . . .		99,883	43	32	49	80	190	216	169	180	114	121	117	139	76	95	52	41	Plovdiv
Варна . . . . .		69,944	34	29	34	47	111	95	103	120	84	87	100	75	27	8	3	45	Varna
Русе . . . . .		49,447	25	27	25	39	77	85	73	69	55	52	56	64	22	33	17	5	Roussé
Бургасъ . . . . .		36,230	15	18	18	29	65	68	61	63	31	33	35	28	34	35	26	35	Bourgass
Плѣвенъ . . . . .		31,520	9	7	13	17	51	51	36	40	37	17	45	19	14	34	—	9	21
Сливенъ . . . . .		30,571	12	16	14	16	57	62	39	46	40	36	41	29	17	26	—	2	17
Стара-Загора . . . . .		29,825	14	13	12	12	53	56	57	46	32	34	31	39	21	22	26	7	Stara-Zagora
Хасково . . . . .		26,516	9	3	7	18	50	51	46	52	30	31	36	33	20	20	10	19	Haskovo
Шуменъ . . . . .		25,486	12	7	15	20	36	40	30	50	24	16	32	21	12	24	—	2	29
Ямболъ . . . . .		24,920	9	18	11	14	50	46	45	39	33	35	35	33	17	11	10	6	Yambol
Пазарджикъ . . . . .		23,228	10	9	15	3	53	58	47	46	29	32	33	26	24	26	14	20	Pazardjik
Всичко	12	734,665	381	363	439	534	1,237	1,274	1,128	1,180	756	721	824	741	481	553	304	439	Total
Видинъ . . . . .		18,465	8	7	12	10	35	34	28	26	23	22	23	19	12	12	5	7	Vidin
Асеновградъ . . . . .		17,773	5	8	7	9	38	38	39	30	22	23	12	21	16	15	27	9	Assénovgrade
Кюстендилъ . . . . .		16,241	7	4	10	6	29	32	23	29	15	12	21	19	14	20	2	10	Kustendil
Вратца . . . . .		16,177	4	2	4	4	33	34	28	31	17	13	14	19	16	21	14	12	Vratza
Дупница . . . . .		16,056	5	5	6	15	36	30	22	38	21	13	31	13	15	17	—	9	25
Перникъ . . . . .		15,844	7	5	8	6	41	41	38	33	13	11	16	10	28	30	22	23	Pernik
Разградъ . . . . .		15,730	6	4	6	10	33	32	25	19	21	17	33	20	12	15	—	8	—
Казанлъкъ . . . . .		14,843	6	2	6	14	29	28	26	24	16	15	13	12	13	13	13	12	Kazanlik
Ломъ . . . . .		14,658	6	10	6	7	27	23	26	28	17	15	17	14	10	8	9	14	Lom
Търново . . . . .		13,963	6	8	7	11	15	12	14	13	10	8	14	10	5	4	—	3	Tirnovno
Габрово . . . . .		13,668	7	7	8	15	19	23	23	24	10	6	15	8	9	17	8	16	Gabrovo
Свищовъ . . . . .		12,082	5	10	4	6	19	16	19	14	13	15	13	14	6	1	6	—	Svichtov
Чирпанъ . . . . .		11,288	4	1	3	3	26	35	18	21	19	16	20	4	7	19	—	2	7
Самоковъ . . . . .		11,035	4	1	4	5	22	20	23	14	13	9	22	12	9	11	1	2	Samokov
Търговище . . . . .		10,343	4	4	5	8	25	33	19	15	17	17	18	14	8	16	1	1	Târgovichté
Панагюрище . . . . .		10,198	4	4	6	4	31	33	44	32	15	10	27	12	16	23	17	20	Panaghurichté
Петричъ . . . . .		10,120	1	2	1	2	32	38	30	37	18	21	24	13	14	17	6	24	Pétritch
Всичко	17	238,484	89	84	103	135	490	502	445	428	280	243	333	244	210	259	112	184	Total
Отъ 5,001—10,000 жители . . . . .	31	222,984	76	84	91	86	449	433	400	376	268	278	284	202	181	155	116	174	De 5,001—10,000 habitants
Отъ 2,001—5,000 жители . . . . .	29	95,447	27	29	28	45	198	202	189	151	111	92	126	106	87	110	63	45	De 2,001—5,000 habitants
До 2,000 жители . . . . .	8	10,971	3	4	4	9	26	25	28	38	15	13	26	6	11	12	2	32	Jusqu'à 2,000 habitants
Августъ . . . . .	97	1302,551	576	564	665	809	2,400	2,436	2,190	2,173	1,430	1,347	1,593	1,299	970	1089	597	874	août
юлий . . . . .	"	"	860	810	824	795	2,272	2,243	2,111	2,122	1,345	1,284	1,580	1,353	927	959	531	769	juillet
юний . . . . .	"	"	841	905	863	834	2,150	2,034	2,028	1,931	1,168	1,092	1,240	1,095	982	942	788	836	juin
май . . . . .	"	"	999	973	997	1065	2,170	2,023	2,081	1,977	1,310	1,295	1,227	1,326	860	728	854	651	mai
априлъ . . . . .	"	"	337	86	455	146	2,281	2,021	2,160	1,834	1,527	1,507	1,429	1,707	754	514	731	127	avril
мартъ . . . . .	"	"	356	738	115	876	2,565	2,366	2,337	2,172	1,737	1,915	1,537	1,801	828	451	800	371	mars
февруарий . . . . .	"	"	1,502	1341	1699	1289	2,433	2,271	2,232	2,090	1,531	1,694	1,336	1,526	902	577	896	564	février
януарий . . . . .	"	"	727	608	631	587	2,371	2,528	2,070	2,288	1,591	1,590	1,417	1,534	780	938	653	754	janvier
Всичко 1. I.—31. VIII. 937	"	"	6,198	6025	6249	6401	18,642	17,922	17,209	16,587	11,639	11,724	11,359	11,641	7,003	6,198	5,850	4,946	Total 1. I.—31. VIII. 937
Градъ София съ предградията* августъ . . . . .		328,983	203	202	245	254	513	534	495	489	280	256	308	277	233	278	187	212	La ville de Sofia avec les faubourgs* août

\* Туку сж включени следнитѣ населени мѣста, които сж съединени съ гр. София: Княжево, Красно-село, Малашевци, Надежда, Модерното предградие, Райна Княгиня и Слатина — Y compris les localités suivantes qui sont rattachées à la ville de Sofia: Kniàjevo, Krasno-sélo, Malachevtzi, Nadejda, le Faubourg moderne, Raïna Kniaghina et Slatina.

### 3. Умирения въ градоветъ презъ августъ 1937 г. по области, брой на жителитъ и причини Décès d'après les causes dans les villes en août 1937 par régions, d'après le nombre des habitants

(Предварителни резултати — Résultats préliminaires)

№ по кратката международна нomenclатура отъ 1929 г. (voir а)	Причини на умиренията Causes de décès	Области — Régions							Градове съ население Villes à population					Всичко умрели Total des décédés		I. I. — 31. VIII. 1937	
		Бургасъ — Bourgas	Враца — Vratsa	Пловдивъ — Plovdiv	Плевенъ — Pleven	София — Sofia	Стара-Загора Stara-Zagora	Шуменъ — Choumen	До Jusqu'à 2,000	Отъ 2,001—5,000 De	Отъ 5,001—10,000 De	Отъ 10,001—20,000 De	Надъ 20,000 Au-dessus	августъ 1937 août	августъ 1936 août		
																	129
1	Коремънъ тифъ и паратифъ — Fièvre typhoïde et paratyphoïde	2	—	—	—	3	—	—	—	—	1	2	—	—	—	21	29
2	Петнистъ тифъ — Typhus exanthématique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Едра шарка — Variole	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Брусница — Rougeole	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Скарлатина — Scarlatine	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	17
6	Магарешка кашлица — Coquelucne	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	83	81
7	Лошо гърло — Diphthérie	1	3	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	57
8	Инфлуенца — Grippe ou influenza	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	87
9	Чума — Peste	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	190
10	Туберкулоза на дихателнитъ органи — Tuberculose de l'appareil respiratoire	10	8	22	16	36	15	21	—	6	19	22	81	128	128	1,128	
11	Всички други видове туберкулоза — Toutes autres tuberculoses	2	4	5	5	12	6	11	—	7	5	7	25	45	29	333	
12	Сифилисъ — Syphilis	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	18
13	Малария — Paludisme (Malaria)	2	—	3	—	—	—	—	—	1	—	—	4	5	10	19	
14	Други заразни и паразитни болести — Autres maladies infectieuses et parasitaires	3	—	1	4	7	4	3	—	2	1	7	12	22	26	159	
15	Ракъ и други злокачествени буци (тумори) — Cancer et autres tumeurs malignes	12	2	12	5	25	8	25	—	3	13	15	58	89	89	664	
16	Незлокачествени буци (тумори) или такива, чиито характеръ не е определенъ като злокачественъ — Tumeurs non malignes ou dont le caractère malin n'est pas spécifié	1	1	—	1	3	—	1	—	1	1	1	4	7	4	52	
17	Остъръ и хрониченъ ставенъ ревматизъмъ — Rhumatisme chroniques et goutte	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	27
18	Захарна болестъ — Diabète sucré	—	1	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	9	75
19	Остъръ и хрониченъ алкохолизъмъ — Alcoolisme chronique ou aigu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	19
20	Други общи болести и хронични отравяния — Autres maladies générales et empoisonnements chroniques	—	—	4	1	2	1	—	—	1	—	2	5	8	10	66	
21	Ataxie locomotrice progressive et paralysie générale	—	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	1	2	2	23	
22	Неморраге cerebral, embolie ou thrombose cerebral	8	8	16	6	27	8	21	—	10	12	22	50	94	138	983	
23	Други болести на нервната система и органитъ на чувствата — Autres maladies du système nerveux et des organes des sens	3	—	7	—	4	4	1	1	2	3	3	10	19	29	242	
24	Болести на сърдцето — Maladies du cœur	9	12	27	17	45	11	34	2	6	25	27	95	155	149	1,697	
25	Други болести на органитъ на кръвообращението — Autres maladies de l'appareil circulatoire	1	1	—	—	5	—	2	—	—	2	1	6	9	11	105	
26	Бронхитъ — Bronchite	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	49
27	Пневмония — Pneumonies	9	7	22	11	22	2	9	—	8	12	17	45	82	94	1,656	
28	Други болести на дихателнитъ органи, съ изключение на туберкулозата — Autres maladies de l'appareil respiratoire, excepté tuberculose	4	—	4	1	7	1	1	—	1	2	3	12	18	19	145	
29	Диария и ентеритъ — Diarrhée et entérite	10	7	58	3	41	38	39	—	18	30	29	119	196	400	568	
30	Апендиситъ — Appendicite	2	—	2	1	4	—	—	—	—	—	5	7	14	15	84	
31	Болести на черния дробъ и жлъчнитъ пътища — Maladies du foie et des voies biliaires	1	1	2	2	—	—	2	—	2	1	1	6	10	11	95	
32	Други болести на храносмилателнитъ органи — Autres maladies de l'appareil digestif	2	2	10	2	4	3	4	—	1	3	4	19	27	26	229	
33	Нефрити — Néphrites	6	2	3	2	5	1	2	—	3	2	5	11	21	16	205	
34	Други болести на пикочнитъ и половитъ органи — Autres maladies de l'appareil urinaire et de l'appareil génital	—	—	2	3	4	—	1	—	1	1	1	8	10	13	113	
35	Септицемия и инфекции пuerpérales	2	1	—	—	1	—	1	—	—	1	1	3	5	3	39	
36	Други болести на бременността, раждането и следродилния периодъ — Autres maladies de la grossesse, de l'accouchement et de l'état puerpéral	—	—	1	—	—	2	—	1	—	—	1	1	3	4	17	
37	Болести на кожата, подкожната тъканъ, коститъ и органитъ на движението — Maladies de la peau, du tissu cellulaire, des os et des organes de la locomotion	1	3	2	—	2	2	—	—	—	1	5	4	10	12	44	
38	Вродена хилавостъ, вродени тълесни недостатъци, преждевременно раждане и други Débilité congénitale, vices de conformation congénitaux, naissance prématurée, etc.	15	5	21	8	29	13	15	—	8	18	23	57	106	85	802	
39	Старостъ — Sénilité	12	10	18	12	10	11	13	—	16	26	14	30	86	100	849	
40	Самоубийство — Suicide	1	—	5	1	8	1	3	—	—	5	1	13	19	17	140	
41	Убийство — Homicide	1	—	1	—	4	1	—	—	—	1	2	4	7	12	49	
42	Смъртъ насилствена или отъ злополука (съ изключение на самоубийство и убийство) Mort violente ou accidentelle (excepté suicide et homicide)	5	—	5	3	3	3	8	—	1	7	4	15	27	35	247	
43	Смъртъ отъ неопределена или лошо определена причина — Causes non spécifiées ou mal définies	2	1	7	2	9	3	7	2	6	5	7	11	31	44	241	
	<b>Всичко — Total</b>	<b>129</b>	<b>81</b>	<b>264</b>	<b>108</b>	<b>340</b>	<b>146</b>	<b>231</b>	<b>6</b>	<b>106</b>	<b>202</b>	<b>244</b>	<b>741</b>	<b>1,299</b>	<b>1,599</b>	<b>11641</b>	
	<b>Брой на градоветъ — Nombre de villes</b>	<b>14</b>	<b>9</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>18</b>	<b>13</b>	<b>11</b>	<b>8</b>	<b>29</b>	<b>31</b>	<b>17</b>	<b>12</b>	<b>97</b>	<b>97</b>	<b>97</b>	

а) № selon la nomenclature internationale abrégée de 1929.

## ИНДУСТРИЯ — INDUSTRIE

## Електропроизводствена индустрия през август 1937

## Industrie pour production d'électricité en août 1937

Производство и разпредяване на електрическа енергия — Production et distribution d'énergie électrique

Месеци Mois	Електроцентрали Centrales électriques		Производство от електрически централи * Production des centrales électriques *				Консомирани количества Quantités consommées **							
	всичко — total	отъ тѣхъ работили презъ месеца dont ayant fonctionné au cours du mois	водни — à eau	парни — à vapeur	Други термични autres thermiques	всичко — total	продадени — vendues					дадени безплатно fournies gratuitement		
							за частно осветление pour éclairage privé	за улично осветление pour éclairage des rues	за двигателна сила pour force motrice	неограничено non délimitées	всичко — total	за частно осветление pour éclairage privé	за улично осветление pour éclairage des rues	за двигателна сила pour force motrice
брой — nombre		въ хиляди киловатчаса — en milliers de kilowattheures												
1937 I . . .	112	1)110	7,518	3,912	2,018	13,448	3,167	867	6,213	25	10,272	18	46	8
II . . .	114	1)110	7,701	3,741	2,085	13,527	2,853	749	6,531	19	10,152	16	38	11
III . . .	114	1)108	10,485	2,938	1,967	15,440	2,433	708	7,146	23	10,310	16	34	13
IV . . .	114	1)108	11,477	2,914	1,869	16,260	2,251	628	7,557	33	10,469	14	29	15
V . . .	114	1)110	10,779	2,684	1,766	15,229	1,936	589	7,172	29	9,726	10	27	12
VI . . .	115	1)110	10,921	3,077	1,910	15,908	1,716	528	7,985	30	10,259	8	24	11
VII . . .	116	1)109	11,753	3,437	2,199	17,389	1,649	535	8,703	31	10,918	9	26	12
VIII . . .	116	1)111	12,372	3,632	2,348	18,352	1,809	642	9,635	60	12,147	10	35	15
I—VIII ?) . . .	—	—	83,005	26,386	16,193	125,584	17,822	5,253	60,943	249	84,268	102	264	98
1936 VIII . . .	110	1)105	9,342	2,746	1,970	14,058	1,474	578	6,948	45	9,045	8	18	9
I—VIII . . .	—	—	71,343	18,529	13,308	103,180	15,773	4,832	46,099	275	66,979	63	227	53

Месеци Mois	Консомирани количества Quantités consommées **										Стойност на продаденитѣ количества — Valeur des quantités vendues					
	дадени безплатно fournies gratuitement			преведени въ други заведения на предприятието, на което принадлежи електроцентралата — transférées dans d'autres établissements de l'entreprise à laquelle appartient la centrale électrique				въ самата електроцентрала dans la centrale électrique elle-même			Загуби — Pertes	за частно осветление pour éclairage privé	за улично осветление pour éclairage des rues	за двигателна сила pour force motrice	неограничено non délimitées	всичко — total
	за отопление pour chauffage	неограничено non délimitées	всичко — total	за осветление pour éclairage	за двигателна сила pour force motrice	за отопление pour chauffage	неограничено non délimitées	всичко — total	всичко — total	отъ тѣхъ за отопление dont pour chauffage						
въ хиляди киловатчаса — en milliers de kilowattheures										хиляди лева — milliers de levas						
1937 I . . .	3	39	114	111	520	55	120	806	646	25	1,610	18,160	2,266	11,366	86	31,878
II . . .	5	26	97	101	522	50	100	774	602	21	1,902	15,993	1,970	12,434	62	30,459
III . . .	2	26	91	97	1,753	50	90	1,990	572	9	2,473	13,743	2,419	13,318	67	29,548
IV . . .	1	23	82	105	2,780	35	85	3,005	503	4	2,201	8,773	1,661	13,485	87	24,005
V . . .	—	33	82	81	2,650	14	85	2,831	510	3	2,081	10,464	1,578	12,664	73	24,779
VI . . .	—	37	80	60	2,825	8	100	2,993	521	1	2,054	9,208	1,417	11,769	85	22,479
VII . . .	—	30	77	65	2,902	9	100	3,076	584	2	2,734	8,854	1,425	14,759	76	25,113
VIII . . .	—	34	94	69	2,800	9	100	2,979	592	2	2,540	9,626	1,686	16,629	128	28,069
I—VIII ?) . . .	11	247	721	690	16,761	231	780	18,463	4,531	67	17,598	94,898	14,461	106,429	664	216,452
1936 VIII . . .	—	24	59	100	2,416	10	84	2,611	497	—	1,846	8,654	1,543	13,415	152	23,764
I—VIII . . .	1	251	595	961	15,778	186	683	17,608	3,805	45	14,182	94,528	13,123	92,459	904	201,014

\* Разликитѣ между произведенитѣ и пласиранитѣ количества, заедно съ загубитѣ, се дължатъ на разновременното отчитане на електромѣритѣ, а разликитѣ въ сбороветѣ — на закръгляването.

\*\* Доставени на консоматоритѣ направо или чрезъ електроразпредѣлителнитѣ заведения.

1) Тукъ е включена една електрическа централа, която поради липса на измѣрвателни уреди не може да дава сведения за производството и пласмента си. 2) Тукъ сж добавени даннитѣ за м. м. февруарий — юлий на една новооснована презъ м. февруарий т. г. електрическа централа, която е закъсняла да представи своевременно сведенията си за казанитѣ шестъ месеци.

\* Les différences entre les quantités produites et placées, y compris les pertes, sont dues à ce que les vérifications des compteurs électriques n'ont pas été faites en même temps, tandis que les différences dans les sommes sont dues à l'arrondissement des chiffres.

\*\* Quantités fournies aux consommateurs directement ou par l'intermédiaire des établissements de distribution d'électricité.

1) On a compris ici une centrale électrique qui, faute d'appareils à mesurer, ne peut fournir des renseignements sur sa production et son placement. 2) On a ajouté ici les données pour les mois de février — juillet, fournies par une centrale électrique nouvellement établie qui a tardé de présenter en temps utile ses renseignements pour les six mois mentionnés.



## КОРАБОПЛАВАНЕ — NAVIGATION

Корабоплаване по Черно-море и Дунава през септември 1937 по пристанища  
 Navigation sur la Mer-Noire et le Danube en septembre 1937 par ports

(Предварителни резултати — Résultats préliminaires)

Пристанища	Пристигнали кораби — Navires arrivés					Заминали кораби — Navires partis					Ports
	Брой — Nombre	Вместимост нето, въ регистрирени тона Tonnage en tonnes registres (net)	Екипажъ Equipage	Разтоварени стоки, въ тона Cargaison déchargée en tonnes	Слѣзали пътници Passagers débarqués	Брой — Nombre	Вместимост нето, въ регистрирени тона Tonnage en tonnes registres (net)	Екипажъ Equipage	Натоварени стоки, въ тона Cargaison chargée, en tonnes	Качили се пътници Passagers embarqués	

## По Черно-море — Sur la Mer-Noire

Ахтополъ . . . . .	39	1,712	278	40	56	39	1,712	278	429	46	Ahtopol
Бургасъ . . . . .	379	61,123	2,446	8,270	1,246	381	59,591	2,426	10,798	990	Bourgas
Бѣла . . . . .	63	5,802	644	—	119	63	5,802	644	2,305	114	Béla
Варна . . . . .	89	53,044	1,628	5,753	1,211	94	55,859	1,621	13,890	2,923	Varna
Несебъръ . . . . .	63	5,597	649	—	83	63	5,597	651	177	119	Nessébar
Поморие . . . . .	21	3,797	402	188	58	21	3,797	402	69	61	Pomorié
Созополъ . . . . .	212	6,866	985	16	731	206	6,750	958	512	572	Sozopol
Царево . . . . .	103	3,109	575	171	34	103	3,143	579	2,851	60	Tzarévo
<b>Всичко</b>											<b>Total</b>
Септември 1937	969	141,050	7,607	14,438	3,538	970	142,251	7,559	31,031	4,885	Septembre — 1937
Августъ 1937	928	165,961	8,845	17,367	10,750	936	174,830	9,141	24,722	15,450	Roût — 1937
Септември 1936	815	167,326	8,043	11,591	3,939	809	166,734	8,011	49,414	4,323	Septembre — 1936

## По Дунава — Sur le Danube

Борилъ . . . . .	66	6,247	1,099	6	412	66	6,247	1,099	217	518	Boril
Видинъ . . . . .	154	24,861	1,728	849	1,476	155	25,060	1,725	1,490	1,517	Vidin
Козлодуй . . . . .	64	4,966	806	237	533	65	5,056	808	—	503	Kozlodoui
Ломъ . . . . .	178	41,199	2,578	2,460	3,451	185	42,777	2,592	6,642	3,821	Lom
Никополъ . . . . .	82	7,010	676	84	751	81	7,007	673	2,495	836	Nikopol
Ново-село . . . . .	7	482	37	—	—	6	216	34	1,080	—	Novo-selo
Орѣхово . . . . .	93	21,378	1,731	772	1,269	94	22,079	1,779	1,070	1,171	Oréhovo
Русе . . . . .	638	87,091	5,512	3,133	4,525	643	89,629	5,519	5,947	2,881	Roussé
Свищовъ . . . . .	136	30,924	1,807	1,332	1,425	138	30,808	1,811	4,342	1,429	Svichtov
Сомовитъ . . . . .	138	28,960	1,775	1,509	625	135	27,866	1,768	1,805	791	Somovit
<b>Всичко</b>											<b>Total</b>
Септември 1937	1,556	253,118	17,749	10,382	14,467	1,568	256,745	17,808	25,088	13,467	Septembre — 1937
Августъ 1937	1,498	281,894	19,415	18,150	15,430	1,503	288,642	19,476	20,290	15,816	Roût — 1937
Септември 1936	1,443	255,760	17,433	8,783	15,262	1,448	254,740	17,328	17,960	13,881	Septembre — 1936

*Забележка:* Отъ януарий 1937 насетне публикуванитѣ данни за движението на корабитѣ се отнасятъ общо и за тритѣ вида корабоплавания.

*Remarque:* Depuis janvier 1937 les données publiées sur le mouvement des navires seront considérées en général pour les trois espèces de navigations.

## ВЪНШНА ТЪРГОВИЯ — COMMERCE EXTÉRIEUR

1. Външната търговия през годинитѣ 1911 и 1932—1937, по месеци

Commerce extérieur en 1911 et 1932—1937, par mois

Месеци — Mois	1937*	1936	1935	1934	1933	1932	1911**	1937*	1936	1935	1934	1933	1932	1911
	Тона — Tonnes							Хиляди лева — Milliers de lévas						
<b>Вносъ — Importations</b>														
Януарий — Janvier	20,675	17,412	18,640	14,937	15,444	12,711	19,578	309,330	181,194	198,388	139,056	239,415	246,933	11,593
Февруарий — Février	17,629	22,654	17,193	15,729	16,572	15,337	16,408	294,696	303,072	167,417	154,963	205,773	257,702	10,303
Мартъ — Mars	25,230	18,875	16,064	20,557	18,609	17,627	31,838	308,699	219,544	185,437	203,273	252,939	345,148	16,156
Априлъ — Avril	29,281	24,848	22,017	18,750	18,329	22,383	47,554	375,310	269,838	253,538	188,567	211,096	337,447	16,278
Маи — Mai	29,554	27,011	27,356	19,338	18,701	23,924	42,256	456,331	295,721	283,153	171,919	179,782	373,340	14,767
Юний — Juin	29,362	25,883	21,390	21,896	17,414	18,349	51,631	510,461	291,183	281,428	183,214	149,814	274,255	16,344
Юлий — Juillet	33,311	22,827	22,524	17,096	16,827	18,158	52,204	429,492	195,038	199,156	180,760	149,747	236,660	15,267
Августъ — Août	34,078	25,954	26,620	21,607	20,486	28,923	49,267	602,234	209,466	267,550	212,935	133,702	274,503	17,508
Септември	29,488	25,563	20,762	31,134	21,073	28,592	53,671	415,438	248,428	214,586	210,694	154,976	259,172	15,632
Октомври — Octobre	23,136	27,758		22,210	21,627	25,893	74,132		263,222	314,519	194,367	168,154	283,288	22,352
Ноември — Novembre	23,849	30,572		20,440	23,642	25,138	55,990		327,231	355,467	176,572	172,799	294,559	19,205
Декември — Décembre	24,778	25,507		22,509	22,135	24,129	69,669		377,131	288,315	230,912	184,059	288,226	23,850
Всичко 1. I.—30. IX	248,608	211,027	192,566	181,044	163,455	186,004	364,407	3,701,991	2,213,484	2,050,653	1,645,561	1,677,244	2,605,160	133,938
Total 1. I.—31. XII.		282,790	276,403	246,203	230,859	261,164	564,198		3,181,068	3,008,954	2,247,232	2,202,256	3,471,233	199,345

## Износъ — Exportations

Януарий — Janvier	58,360	15,326	17,583	25,938	15,997	56,276	56,977	526,552	376,404	128,910	248,375	135,110	307,054	9,459
Февруарий — Février	43,935	14,648	12,616	27,261	18,293	65,565	65,848	394,260	249,794	145,042	171,297	192,061	284,104	9,452
Мартъ — Mars	41,766	17,639	9,651	69,090	15,632	64,070	91,859	378,624	232,240	192,424	241,127	188,452	271,282	14,618
Априлъ — Avril	72,489	26,120	15,607	43,620	28,838	63,304	107,009	475,165	237,909	442,571	192,021	363,024	321,957	15,781
Маи — Mai	50,484	31,490	23,187	41,481	44,706	40,965	114,985	356,024	203,227	265,280	171,892	277,328	291,970	16,556
Юний — Juin	45,785	39,930	13,675	15,861	38,439	31,259	72,611	257,010	179,330	195,158	130,511	231,165	207,772	11,930
Юлий — Juillet	63,969	41,426	18,482	9,606	40,940	21,146	57,933	313,414	163,707	176,572	75,784	175,573	144,482	12,477
Августъ — Août	37,675	55,673	16,648	28,463	23,847	26,202	60,159	238,977	220,917	150,829	125,063	150,255	192,159	13,683
Септември	61,394	69,025	43,984	38,180	48,248	38,516	86,434	436,471	379,098	304,129	259,917	251,214	246,811	20,297
Октомври — Octobre	98,796	76,016	30,676	54,983	56,487	112,498		538,714	555,676	299,932	313,704	359,590	23,931	
Ноември — Novembre	65,580	56,628	30,619	52,423	72,946	95,225		481,706	400,780	300,105	321,807	336,044	17,601	
Декември — Décembre	93,479	22,990	35,350	48,482	51,205	114,521		647,336	295,913	318,606	246,656	419,520	18,849	
Всичко 1. I.—30. IX	475,857	311,277	171,433	299,500	274,640	407,303	713,815	3,376,497	2,242,626	2,000,915	1,615,987	1,964,182	2,267,591	124,253
Total 1. I.—31. XII.		569,132	327,067	396,145	430,528	587,941	1,036,059		3,910,382	3,253,284	2,534,630	2,846,349	3,382,845	184,634

Забележка. Въ количеството за 1932—1937 г. е включено и теглото на бройнитѣ отъ I и XXIII категории.

Remarque. La quantité pour 1932—1937 comprend aussi le poids des nombres des I et XXIII catégories.

\* Предварителни резултати — Résultats préliminaires. \*\* Безъ теглото на бройнитѣ отъ I и XXIII категории—за вноса 11,490 и за износа 1,195,521 бройки. — Non compris le poids des nombres des I et XXIII catégories — pour l'importation 11,490 et pour l'exportation 1,195,521 nombres.

## 2. Търговски балансъ по държави — Bilan commercial par pays

Държави	Септември — Septembre				Януарий — Janvier				Септември — Septembre				Pays
	1937		1936		1937		1936		1937		1936		
	Вносъ Importations	Износъ Exportations	Превесъ Balance	Вносъ Importations	Износъ Exportations	Превесъ Balance	Вносъ Importations	Износъ Exportations	Превесъ Balance	Вносъ Importations	Износъ Exportations	Превесъ Balance	
х и л я д и л е в а — m i l l i e r s d e l é v a s													
Австрия	7,444	5,717	— 1,727	12,031	4,002	— 8,029	145,192	142,977	— 2,215	116,423	73,986	— 42,437	Autriche
Англия	16,941	40,070	+ 23,129	11,565	40,558	+ 28,993	169,990	475,813	+ 305,823	96,059	215,717	+ 119,658	Angleterre
Белгия	4,554	4,352	— 202	1,175	16,841	+ 15,666	178,861	67,798	— 111,063	10,847	107,440	+ 96,593	Belgique
Германия	259,188	292,543	+ 33,355	161,250	155,092	— 6,158	2,044,394	1,416,280	— 628,114	1,382,633	1,075,160	— 307,473	Allemagne
Гърция	1,039	1,558	+ 519	315	859	+ 544	12,425	13,565	+ 1,140	9,322	13,869	+ 4,547	Grèce
Дания	545	1,357	+ 812	127	9,090	+ 8,963	3,180	62,456	+ 59,276	1,127	36,388	+ 35,261	Danemark
Египетъ	1,561	9,952	+ 8,391	517	7,116	+ 6,599	16,774	69,964	+ 53,190	6,302	51,847	+ 45,545	Egypte
Индия	1,183	—	— 1,183	1,436	—	— 1,436	37,719	13	— 37,706	14,856	—	— 14,856	Inde
Италия	21,588	6,153	— 15,435	470	28,783	+ 28,313	189,009	136,127	— 52,882	9,028	82,783	+ 73,755	Espagne
Малта	—	—	—	—	467	+ 467	—	10,468	+ 10,468	—	—	—	Italie
Норвегия	25	1,578	+ 1,553	102	120	+ 18	735	6,536	+ 5,801	321	880	+ 559	Malte
Палестина	346	6,576	+ 6,230	550	4,694	+ 4,134	8,472	46,716	+ 38,244	8,523	16,370	+ 7,847	Norvège
Полша	13,580	13,099	— 481	4,563	30,872	+ 26,309	146,622	164,426	+ 17,804	73,929	71,365	— 2,564	Palestine
Ромъния	15,148	1,303	— 13,845	8,363	288	— 8,075	101,270	8,464	— 92,806	72,197	3,852	— 68,345	Pologne
Русия (С. С. С. Р.)	0	—	—	620	7	— 613	1,118	23	— 1,095	2,810	9	— 2,801	Roumanie
Сирия	—	358	+ 358	104	631	+ 527	57	5,111	+ 5,054	471	3,174	+ 2,703	Russie (U. R. S. S.)
Съединени-Щати	4,913	910	— 4,003	3,757	3,028	— 729	78,327	54,904	— 23,423	36,932	15,672	— 21,260	Syrie
Турция	673	3,999	+ 3,326	392	3,827	+ 3,435	10,929	23,034	+ 12,105	11,629	17,810	+ 6,181	Etats-Unis
Унгария	6,140	385	— 5,755	1,081	3,599	+ 2,518	46,444	36,561	— 9,883	43,345	36,091	— 7,254	Turquie
Франция	3,606	6,589	+ 2,983	4,056	11,035	+ 6,979	90,854	70,000	— 20,854	30,014	55,168	+ 25,154	Hongrie
Холандия	15,105	7,836	— 7,269	3,326	21,761	+ 18,435	47,912	77,907	+ 29,995	14,239	60,521	+ 46,282	France
Чехословакия	26,228	17,895	— 8,333	25,488	14,384	— 11,104	167,603	256,867	+ 89,264	182,669	105,034	— 77,635	Hollande
Швейцария	5,145	7,218	+ 2,073	4,007	9,027	+ 5,020	97,710	86,222	— 11,488	45,592	70,471	+ 24,879	Tchécoslovaquie
Швеция	3,361	3,186	— 175	706	6,219	+ 5,513	30,780	39,861	+ 9,081	9,271	35,905	+ 26,634	Suisse
Югославия	2,302	69	— 2,233	357	127	— 230	17,689	5,409	— 12,280	7,618	4,216	— 3,402	Yougoslavie
Чония	152	—	— 152	50	14	— 36	1,906	26	— 1,880	1,219	14	— 1,205	Japon
Други държави	4,671	3,768	— 903	1,982	6,667	+ 4,685	55,797	37,322	— 18,475	20,120	38,914	+ 18,794	Autres pays
Неопределено	—	—	—	—	—	—	—	46,490	+ 46,490	—	10,827	+ 10,827	Indéterminé
Всичко	415,438	436,471	+ 21,033	248,428	379,098	+ 130,670	3,701,991	3,376,496	— 325,495	2,213,484	2,242,626	+ 29,142	Total

### 3. Вносъ на по-важнитѣ видове и групи стоки презъ септемврий и периода януарий—септемврий 1937

Importations des principales espèces et groupes de marchandises pendant le mois de septembre et la période de janvier — septembre 1937

(Предварителни резултати — Résultats préliminaires)

Видове и групи стоки Espèces et groupes de marchandises	Единица мѣрка Unité de mesure	Септемврий — Septembre						Януарий — Септемврий Janvier — Septembre					
		1937	1936	Разлика Différence 1937	1937	1936	Разлика Différence 1937	1937	1936	Разлика Différence 1937	1937	1936	Разлика Différence 1937
		Количество Quantité			Стойностъ — хил. лв. Val. en milliers de lv.			Количество Quantité			Стойностъ — хил. лв. Val. en milliers de lv.		
Кафе (сурово) — Café (cru) . . . . .	т.—т.	45	54	— 9	998	887	+ 111	415	370	+ 45	9,001	6,914	+ 2,087
Какао на зърна — Cacao en fèves . . . . .	"	53	24	+ 29	1,016	326	+ 690	373	541	— 168	7,135	6,530	+ 605
Лимони, портокали и мандарини — Citrons, oranges et mandarines . . . . .	"	54	24	+ 30	476	274	+ 202	1,825	492	+ 1,333	12,558	3,754	+ 8,804
Маслини (солени) — Olives (salées) . . . . .	"	94	42	+ 52	1,410	641	+ 769	512	498	+ 14	7,784	6,354	+ 1,430
Сода обикновена — Soude ordinaire . . . . .	"	114	278	— 164	341	695	— 354	3,096	1,786	+ 1,310	8,851	5,297	+ 3,554
Сода каустикъ — Soude caustique . . . . .	"	159	133	+ 26	988	776	+ 212	1,879	1,485	+ 394	11,117	9,296	+ 1,821
Сѣрна киселина — Acide sulfurique . . . . .	"	307	84	+ 223	760	224	+ 536	1,570	1,213	+ 357	4,224	3,947	+ 277
Екстракти за дъбене на кожи — Extraits pour le tannage des peaux . . . . .	"	214	165	+ 49	2,031	1,536	+ 495	2,836	1,530	+ 1,306	24,128	13,498	+ 10,630
Минерални бои — Couleurs minérales . . . . .	"	66	52	+ 14	974	790	+ 184	780	499	+ 281	10,340	10,345	— 5
Синила (индиго) бенгалско, мадраско и други подобни — Indigos de Bengale et de Madras et autres pareils . . . . .	"	2	5	— 3	267	751	— 484	23	28	— 5	3 466	4,288	— 822
Анилинови бои — Couleurs d'aniline . . . . .	"	32	40	— 8	5,822	5,959	— 137	359	334	+ 25	56,492	52,268	+ 4,224
Нафта, петролъ и минераленъ терпентинъ (нерафинирани) — Naphte, pétrole et térébenthine minérale, non raffinés . . . . .	"	1,920	625	+ 1,295	2,525	570	+ 1,955	10,673	21,316	— 10,643	12,380	18,884	— 6,504
Газьолъ — Gazoil . . . . .	"	1,899	2,113	— 214	2,588	1,850	+ 738	15,892	14,165	+ 1,727	19,621	12,437	+ 7,184
Минерални масла, смазочни — Huiles minérales à lubrifier . . . . .	"	541	622	— 81	2,567	3,097	— 530	6,651	4,706	+ 1,945	28,731	18,132	+ 10,599
Петролъ (рафиниранъ) — Pétrole (raffiné) . . . . .	"	3,663	1,787	+ 1,876	5,762	1,686	+ 4,076	21,753	14,373	+ 7,380	31,815	13,469	+ 18,346
Бензинъ — Benzine . . . . .	"	941	263	+ 678	2,102	857	+ 1,245	7,461	3,421	+ 4,040	17,163	8,387	+ 8,776
Кокосово масло — Huile de coco . . . . .	"	167	200	— 33	1,775	2,112	— 337	992	1,350	— 358	12,396	14,315	— 1,919
Маслиново масло — Huile d'olives . . . . .	"	9	1	+ 8	379	26	+ 353	123	111	+ 12	5,482	2,865	+ 2,617
Какаово масло — Huiles de cacao . . . . .	"	10	12	— 2	424	358	+ 66	128	175	— 47	5,705	4,911	+ 794
Пчеленъ восъкъ — Cire d'abeilles . . . . .	"	20	23	— 3	1,086	1,375	— 289	85	90	— 5	5,600	5,539	+ 61
Хининъ — Quinine . . . . .	"	0	—	—	437	—	+ 437	2	3	— 1	4,056	4,836	— 780
Лѣкарства и медицински специалитети (безъ хинина) — Médicaments et spécialités médicinales (non compris la quinine) . . . . .	"	13	21	— 8	5,584	8,697	— 3,113	116	87	+ 29	45,943	39,875	+ 6,068
Етерични и ароматични масла — Huiles éthériques et aromatiques . . . . .	"	2	0	+ 2	404	230	+ 174	12	6	+ 6	3,933	2,069	+ 1,864
Порцеланови издѣлия — Ouvrages en porcelaine . . . . .	"	11	15	— 4	466	421	+ 45	227	203	+ 24	6,297	5,363	+ 934
Стъкла за прозорци — Verres à vitres . . . . .	"	36	9	+ 27	354	84	+ 270	159	1,037	— 878	1,489	3,914	— 2,425
Стъкла за лампи и фенери — Lampes en verre et lanternes . . . . .	"	36	18	+ 18	746	341	+ 405	160	121	+ 39	3,138	2,429	+ 709
Електрически лампи (крушки) — Lampes pour l'éclairage électrique (ampoules) . . . . .	"	4	3	+ 1	1,272	1,205	+ 67	14	14	—	5,287	5,805	— 518
Други стъклени издѣлия — Autres ouvrages en verre . . . . .	"	52	40	+ 12	1,714	1,542	+ 172	586	326	+ 260	13,333	10,262	+ 3,071
Фотографически материали (безъ химикалитѣ) — Matériaux de photographie (non compris les produits chimiques) . . . . .	"	6	4	+ 2	1,603	1,001	+ 602	40	37	+ 3	9,350	8,068	+ 1,282
Желѣзо сурово — Fer brut . . . . .	"	4,866	3,811	+ 1,055	27,030	14,000	+ 13,030	40,955	28,522	+ 12,433	183,461	105,730	+ 77,731
Шина и чемберликъ — Fer pour bandages de roues et pour cercles . . . . .	"	290	1,149	— 859	1,620	4,525	— 2,905	5,942	5,279	+ 663	26,362	20,628	+ 5,734
Желѣзни листа — Feuilles de fer . . . . .	"	1,308	1,609	— 301	9,775	9,78	— 13	11,227	9,402	+ 1,825	87,517	57,926	+ 29,591
Желѣзни греди и конструкции — Poutrelles et constructions en fer . . . . .	"	126	83	+ 43	635	321	+ 314	1,213	2,290	— 1,077	7,698	11,435	— 3,737

### 3. Вносъ на по-важнитѣ видове и групи стоки презъ септемврий и периода януарий—септемврий 1937

Importations des principales espèces et groupes de marchandises pendant le mois de septembre et la période de janvier — septembre 1937

(Продължение)

(Предварителни резултати — Résultats préliminaires)

(Suite)

Видове и групи стоки Espèces et groupes de marchandises	Единица мѣрка Unité de mesure	Септемврий — Septembre						Януарий — Септемврий Janvier — Septembre					
		1937	1936	Разлика Différence 1937	1937	1936	Разлика Différence 1937	1937	1936	Разлика Différence 1937	1937	1936	Разлика Différence 1937
		Количество Quantité			Стойност—хил. лв. Val. en milliers de lv.			Количество Quantité			Стойност — хил. лв. Val. en milliers de lv.		
Релси, траверси и други материали отъ жѣлѣзо за ж. п. и трамвайни линии Ralls, traverses et autres pour chemins de fer et tramways . . . . .	т.—т.	1,347	22	+1,325	9,221	97	+ 9,124	10,211	8,048	+2,163	68,305	50,669	+17,636
Желѣзни трѣби — Tuyaux de fer . . . . .	"	67	1,249	-1,182	957	16,279	-15,322	747	4,295	-3,548	9,516	54,938	-45,422
Инструменти и сѣчива отъ жѣлѣзо или отъ стомана — Instruments et outils en fer ou en acier . . . . .	"	24	10	+ 14	1,478	554	+ 924	337	275	+ 62	18,966	15,033	+ 3,933
Ножарски издѣлия — Articles de coutellerie . . . . .	"	3	2	+ 1	1,184	566	+ 618	21	16	+ 5	7,876	4,972	+ 2,904
Гвоздеи за подковаване на добитѣкъ Clous pour ferrer les bestiaux . . . . .	"	38	50	- 12	777	1,155	- 378	245	298	- 49	5,033	6,532	- 1,499
Стомана — Acier . . . . .	"	277	233	+ 44	2,420	1,659	+ 761	1,585	1,510	+ 75	14,531	11,421	+ 3,110
Издѣлия отъ жѣлѣзна ламарина — Objets en feuilles de fer . . . . .	"	29	16	+ 13	2,315	1,211	+ 1,104	266	120	+ 146	17,617	9,964	+ 7,653
Медь (сурова и кована) — Cuivre (brut et forgé) . . . . .	"	70	61	+ 9	2,054	1,276	+ 778	271	729	- 458	7,686	13,766	- 6,080
Тель медна електропроводна, обвита съ предивни материали; кабели — Fils de cuivre entortillés avec des matières filées; câbles . . . . .	"	41	31	+ 10	1,697	894	+ 803	412	498	- 86	15,495	15,079	+ 416
Месингъ — Messing . . . . .	"	23	4	+ 19	897	102	+ 795	159	173	- 14	4,922	3,972	+ 950
Месингови издѣлия — Ouvrages en messing . . . . .	"	104	78	+ 26	3,023	3,303	- 280	345	197	+ 148	15,122	11,682	+ 3,440
Алуминий — Aluminium . . . . .	"	6	23	- 17	394	1,195	- 801	67	97	- 30	3,794	5,038	- 1,244
Чугунъ — Fonte . . . . .	"	286	931	- 645	860	1,453	- 593	3,310	5,382	-2,072	7,458	7,825	- 367
Чугунени издѣлия (включително трѣбитѣ) Ouvrages en fonte (y compris les tuyaux) . . . . .	"	647	8	+ 639	4,363	203	+ 4,160	792	1,852	-1,060	6,772	13,990	- 7,218
Целулоидъ, галалитъ, бакелитъ и други подобни материали — Celluloïde, gallalite, bakélite et autres pareils matériaux . . . . .	"	3	7	- 4	328	717	- 389	35	109	- 74	2,818	7,235	- 4,417
Целулозна маса — Masse de cellulose . . . . .	"	834	953	- 119	4,597	3,853	+ 744	8,727	4,996	+3,731	46,776	21,095	+25,681
Амбалажна хартия (включително и целофана за амбалажъ) — Papier d'emballage (y compris cellophane d'emballage) . . . . .	"	62	52	+ 10	1,042	727	+ 315	576	451	+ 125	7,764	5,086	+ 2,678
Хартия за печатане и писане — Papier à imprimer et à écrire . . . . .	"	25	27	- 2	348	454	- 106	781	815	- 34	8,362	8,034	+ 328
Вестникарска хартия — Papier pour journaux . . . . .	"	283	454	- 171	1,600	2,627	- 1,027	2,827	2,879	- 52	14,371	14,418	- 47
Хартия цигарена и гилзи за папирози Papier et tubes de cigarettes . . . . .	"	16	6	+ 10	647	241	+ 406	106	91	+ 15	4,265	3,796	+ 469
Кожии отъ едърърогатъ добитѣкъ (сурови) Peaux brutes de gros bétail à cornes . . . . .	"	301	270	+ 31	12,005	7,751	+ 4,254	2,527	1,861	+ 666	91,746	55,071	+ 36,675
Кожии за лица на обуца — Peaux pour empeignes de chaussures . . . . .	"	2	19	- 17	1,255	1,072	+ 183	13	28	- 15	8,879	6,895	+ 1,984
Вълна — Laine . . . . .	"	68	43	+ 25	5,156	2,638	+ 2,518	900	840	+ 60	82,536	66,798	+ 15,738
Вълнени прежди — Filés de laine . . . . .	"	60	36	+ 24	13,917	7,603	+ 6,314	522	500	+ 22	112,086	101,128	+ 10,958

### 3. Вносът на по-важните видове и групи стоки през септември и периода януарий — септември 1937

Importations des principales espèces et groupes de marchandises pendant le mois de septembre et la période de janvier — septembre 1937

(Предварителни резултати — Résultats préliminaires)

(Продължение и край)

(Suite et fin)

Видове и групи стоки Espèces et groupes de marchandises	Единична мярка Unité de mesure	Септември — Septembre						Януарий — Септември Janvier — Septembre					
		1937	1936	Разлика Différence 1937	1937	1936	Разлика Différence 1937	1937	1936	Разлика Différence 1937	1937	1936	Разлика Différence 1937
		Количество Quantité			Стойност — хил. лв. Val. en milliers de lv.			Количество Quantité			Стойност — хил. лв. Val. en milliers de lv.		
Суров памук — Coton brut . . . . .	т.—т.	813	751	+ 62	21,188	19,596	+ 1,592	7,114	6,196	+ 918	190,506	148,950	+ 41,556
Памучни прежди — Filés de coton . . . . .	"	165	143	+ 22	11,779	8,952	+ 2,827	1,456	1,396	+ 60	107,393	88,144	+ 19,249
Памучни конци — Fils de coton . . . . .	"	2	1	+ 1	1,500	1,038	+ 462	16	14	+ 2	9,986	9,852	+ 134
Памучни платове — Toiles de coton . . . . .	"	91	69	+ 22	15,083	10,645	+ 4,438	703	555	+ 148	119,851	101,461	+ 18,390
Прежди и конци от ленъ, конопъ, юта и рамя — Fils de chanvre, de lin, de ramie et de jute . . . . .	"	29	37	- 8	2,057	3,286	- 1,229	314	240	+ 74	27,946	16,391	+ 11,555
Каучук — Caoutchouc . . . . .	"	126	107	+ 19	5,344	3,359	+ 1,985	402	301	+ 101	17,103	8,646	+ 8,457
Гуми за автомобили, мотоциклети, моторетки и велосипеди — Pneus pour automobiles, motocyclettes, motorettes et vélocipèdes . . . . .	"	33	11	+ 22	2,116	721	+ 1,395	109	57	+ 52	7,242	3,787	+ 3,455
Други каучукови изделия — Autres ouvrages en caoutchouc . . . . .	"	5	4	+ 1	847	590	+ 257	31	26	+ 5	6,250	4,384	+ 1,866
Автомобили, омнибуси, камиони, шасита и частитъ имъ — Automobiles, omnibus, camions, châssis et leurs pièces . . . . .	бр.—п. т.—т. <sup>1)</sup>	56 100	71 111	- 15 - 11	4,981	4,665	+ 316	1,098 2,028	441 790	+ 657 + 1,238	156,218	38,050	+ 118,168
Мотоциклети, моторетки, велосипеди и частитъ имъ — Motocyclettes, motorettes, vélocipèdes et leurs pièces . . . . .	бр.—п. т.—т. <sup>1)</sup>	382 10	216 7	+ 166 + 3	794	702	+ 92	3,972 126	1,415 49	+ 2,557 + 77	11,186	4,524	+ 6,662
Земедѣлски машини и съчва и частитъ имъ — Machines et outils agricoles et leurs pièces . . . . .	бр.—п. т.—т. <sup>1)</sup>	1,877 235	917 133	+ 960 + 102	4,081	2,138	+ 1,943	15,544 2,489	7,046 1,031	+ 8,498 + 1,458	45,198	17,371	+ 27,827
Машини за шиене, плетене и бродирание и частитъ имъ — Machines à coudre, à broder et à tricoter et leurs pièces . . . . .	бр.—п. т.—т. <sup>1)</sup>	912 28	178 5	+ 734 + 23	2,922	706	+ 2,216	5,365 168	3,430 108	+ 1,935 + 60	20,084	13,070	+ 7,014
Медицински, химически, астрономически, физически, математически и други подобни инструменти и апарати — Appareils et instruments médicaux, chimiques, astronomiques, physiques, mathématiques et autres pareils . . . . .	т.—т.	21	2	+ 19	13,960	1,246	+ 12,714	63	22	+ 41	32,124	12,343	+ 19,781
Радиоапарати и частитъ имъ — Radio-appareils et leurs pièces . . . . .	бр.—п. т.—т. <sup>1)</sup>	2,513 104	1,006 13	+ 1,507 + 91	27,446	2,836	+ 24,610	7,596 192	3,463 44	+ 4,133 + 148	56,030	12,377	+ 43,653
Апарати електрически и частитъ имъ — Appareils électriques et leurs pièces . . . . .	бр.—п. т.—т. <sup>1)</sup>	2,773 50	589 24	+ 2,184 + 26	3,920	2,056	+ 1,864	20,175 272	15,805 253	+ 4,370 + 19	22,975	20,743	+ 2,232
Мотори (безъ електрическитъ), турбини и частитъ имъ — Moteurs (non compris les moteurs électriques) et turbines et leurs pièces . . . . .	бр.—п. т.—т. <sup>1)</sup>	22 22	23 23	- 1 - 1	1,472	1,041	+ 431	130 130	176 110	- 46 + 20	5,911	4,940	+ 971
Електромотори, динамомашини и други електрически двигатели и частитъ имъ — Moteurs électriques, dynamomachines et autres moteurs électriques et leurs pièces . . . . .	бр.—п. т.—т. <sup>1)</sup>	550 35	294 38	+ 256 - 3	2,350	2,191	+ 159	3,222 246	2,132 190	+ 1,090 + 53	18,273	12,460	+ 5,813
Машини за разни индустрии и частитъ имъ — Machines pour différentes industries et leurs pièces . . . . .	бр.—п. т.—т. <sup>1)</sup>	358 640	245 246	+ 113 + 394	55,750	15,386	+ 40,364	3,840 5,430	2,483 3,370	+ 1,357 + 2,060	658,341	163,611	+ 494,729
Ленти и плочи за звукови филми — Rubans et disques pour films phonétiques . . . . .	т.—т.	1	0	+ 1	1,302	1,183	+ 114	3	3	-	8,578	8,790	- 212
Други стоки — Autres marchandises . . . . .	"	5,302	5,94	- 642	78,078	41,490	+ 36,580	53,440	44,396	+ 9,044	906,344	509,370	+ 396,965
<b>Всичко — Total</b>	<b>т.—т.</b>	<b>29 488</b>	<b>25,563</b>	<b>+ 3,925</b>	<b>415,438</b>	<b>248,428</b>	<b>+ 167,010</b>	<b>248,600</b>	<b>211,027</b>	<b>+ 37,581</b>	<b>3 702 091</b>	<b>2 213 484</b>	<b>+ 1 488 607</b>

<sup>1)</sup> Включително и теглото на бройкитъ. — Y compris le poids des nombres

## 4. Износъ на по-важнитѣ видове и групи стоки презъ септемврий 1937 по държави —

(Предварителни резултати —

По-важни видове и групи стоки	Единична мѣрка	Австрия Autriche		Англия Angleterre		Белгия Belgique		Германия Allemagne		Гърция — Grèce	
		Количество Quantité	Стойность Valeur хил. лева en 1000 lv.	Количество Quantité	Стойность Valeur хил. лева en 1000 lv.	Количество Quantité	Стойность Valeur хил. лева en 1000 lv.	Количество Quantité	Стойность Valeur хил. лева en 1000 lv.	Количество Quantité	Стойность Valeur хил. лева en 1000 lv.
1. Биволи . . . . .	брой	—	—	—	—	—	—	—	—	38	118
2. Биволски и волски биволе . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Волове . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	79	252
4. Крави . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	10	21
5. Даначета и телци отъ 1 до 3 години . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Овни, ночове и овце . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	821	196
7. Пърчове и кози . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	1	0
8. Свине . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Кокошки живи . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	4,696	150	—	—
10. Месо свинско, прѣсно . . . . .	тона	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11. Беконъ . . . . .	"	—	—	69	1,297	—	—	—	—	—	—
12. Домашни птици заклани, безъ кокошкитѣ . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	3	91	—	—
13. Кокошки заклани . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	144	4866	—	—
14. Масла млѣчни . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15. Свинска масъ . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16. Сирене обикновено . . . . .	"	—	—	—	—	0	3	—	—	—	—
17. Кашкавалъ . . . . .	"	—	—	1	19	0	10	—	—	—	—
18. Яйца . . . . .	"	17	287	349	7,891	—	—	1,288	36,187	—	—
19. Пшеница . . . . .	"	—	—	3,815	11,961	—	—	18,500	90,941	—	—
20. Ръжъ . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21. Ечеминъ . . . . .	"	—	—	—	—	950	2,358	—	—	—	—
22. Царевича . . . . .	"	—	—	440	792	—	—	—	—	—	—
23. Просо . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24. Бобъ (фасулъ) . . . . .	"	—	—	—	—	25	115	—	—	—	—
25. Брашно пшеничено . . . . .	"	—	—	101	264	—	—	—	—	—	—
26. Трици . . . . .	"	—	—	1,786	3,275	—	—	405	714	—	—
27. Сливи печени . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28. Орѣхи . . . . .	"	20	160	—	—	—	—	—	—	—	—
29. Ядки орѣхови . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30. Анасонъ . . . . .	"	—	—	42	425	—	—	—	—	—	—
31. Рапица . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
32. Семена зеленчукови . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33. Семе тиквено . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34. Семе слънчогледово . . . . .	"	—	—	—	—	75	228	—	—	—	—
35. Фии . . . . .	"	—	—	91	239	—	—	—	—	—	—
36. Меласа . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	102	133
37. Тютюнъ на листа . . . . .	"	—	—	17	624	23	1,395	198	9,554	—	—
38. Папирози . . . . .	"	1	130	0	1	—	—	0	1	0	10
39. Маджуни и мармелади безъ захаръ . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40. Черва, мѣхури и др. по- добни отъ добитъкъ . . . . .	"	1	491	0	42	—	—	3	737	—	—
41. Четина свинска, сорти- рана или не . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	0	19	—	—
42. Отпадъци отъ масло- дайни семена; кюспе . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
43. Вжглища дървени . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
44. Смордлика . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
45. Туткалъ обикновень . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	44	829	—	—
46. Масло слънчогледово . . . . .	"	79	843	—	—	—	—	—	—	60	717
47. Масло розово . . . . .	"	—	—	0.050	1,290	2)	6	0.024	747	—	—
48. Масло ментово . . . . .	"	—	—	0.519	236	—	—	5.400	3,132	—	—
49. Отпадъци отъ желѣзо и др. метали . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
50. Фурнири отъ всѣкаквъ видъ дърво . . . . .	"	—	—	3	238	—	—	32	2,702	—	—
51. Издѣлия отъ дърво, обикновено обработени . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
52. Кожи овчи, сурови . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
53. Кожи агнешки, сурови . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	99	9,679	—	—
54. Кожи кози, сурови . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
55. Кожи ярешки, сурови . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	47	7,946	—	—
56. Кожи заешки, лисичи и др. отъ дивечъ, сурови . . . . .	"	—	—	7	863	—	—	—	—	—	—
57. Мѣшини . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	22	2,485	—	—
58. Сахтияни, боядисани или не . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
59. Килими и черги вълнени . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
60. Пашкули копринени . . . . .	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61. Грозде прѣсно . . . . .	"	686	3,271	2,026	9,032	31	136	12,203	90,469	—	—
62. Други стоки . . . . .	"	263	535	95	1,581	45	101	5,149	31,294	13	111
Всичко презъ септемврий . . . . .	{1937 тона <sup>1)</sup> {1936	1,067 375	5,717 4,002	8,843 14,093	40,070 40,558	1,149 6,018	4,352 16,841	38,147 12,942	292,543 155,092	239 85	1,558 859

Забележка: Знакъ нула (0) означава количества по-малки отъ 500 кгр. и стойности подъ 500 лева.

1) Включително теглото на бройкитѣ. 2) Грама 200.

## Exportations des principales espèces et groupes de marchandises en septembre 1937 par pays

Résultats préliminaires)

Дания Danemark		Египетъ Egypte		Испания Espagne		Италия Italie		Норвегия Norvège		Палестина Palestine		Unité de mesure	Principales espèces et groupes de marchandises
Количество Quantité	Стоимость en 1000 лв. Valeur	Количество Quantité	Стоимость en 1000 лв. Valeur	Количество Quantité	Стоимость en 1000 лв. Valeur	Количество Quantité	Стоимость en 1000 лв. Valeur	Количество Quantité	Стоимость en 1000 лв. Valeur	Количество Quantité	Стоимость en 1000 лв. Valeur		
		24	127									nombre	1. Buffles
		1	6							10	51		2. Taureaux de buffles et de boeufs
		548	2,717				54	345		108	593		3. Boeufs
													4. Vaches
		20	45				4	12					5. Veaux et génisses de 1 à 3 ans
													6. Moutons, brebis et bétiers
							558	1,323					7. Boucs et chèvres
													8. Porcs
		0	3				97	2,271					9. Poules vivantes
		0	10										10. Viande de porc, fraîche
													11. Bacon
							0	8					12. Volaille abattue, non compris les poules
							31	1,106					13. Poules abattues
		1	58										14. Beurres de lait
		1	19								22	382	15. Saïndoux
													16. Fromage ordinaire
		219	5,759				19	476			13	343	17. Kachkaval (fromage genre gruyère)
											120	408	18. Oeufs
													19. Froment
													20. Seigle
													21. Orge
													22. Maïs
							93	553			109	573	23. Millet
									301	899			24. Haricots secs
													25. Farine de froment
													26. Son
													27. Pruneaux
													28. Noix
													29. Amandes de noix
													30. Anis
													31. Colza
													32. Semences potagères
											5	30	33. Semences de citrouille
											1,382	3,827	34. Semences de tournesol
													35. Vesce
													36. Mélasse
											2	195	37. Tabac en feuilles
													38. Cigarettes
													39. Sapa et marmelade non sucrés
													40. Boyaux, vessies et autres pareils de bestiaux
									0	86			41. Soie de porc, assortie ou non
													42. Déchets de graines oléagineuses; tourteaux
													43. Charbon de bois
													44. Redoul
													45. Colle-forte ordinaire
													46. Huile de tournesol
													47. Essence de roses
													48. Essence de menthe
													49. Déchets de fer et d'autres métaux
													50. Feuilles de placage de toute sorte de bois
													51. Articles en bois ordinairement travaillés
													52. Peaux de moutons brutes
													53. Peaux d'agneaux, brutes
													54. Peaux de chèvres, brutes
													55. Peaux de chevreaux, brutes
													56. Peaux de lièvres, de renards et autres, brutes
													57. Peaux tannées
													58. Maroquins teints ou non
													59. Tapis fins et tapis gros de laine
													60. Cocons de vers à soie
									96	592			61. Raisins frais
							16	22			35	174	62. Autres marchandises
512	1,357	809	9,952				359	6,153	397	1,578	1,757	6,576	1937 i Total pendant le
3,713	9,090	722	7,116				9,778	28,783	12	120	1,637	4,684	1936 j mois de septembre

Remarque: Le signe zéro (0) désigne des quantités inférieures à 500 kgr. et des valeurs inférieures à 500 lévas.

1) Y compris le poids des nombres. 2) 200 grammes.

## 4. Износъ на по-важнитѣ видове и групи стоки презъ септемврий 1937 по държави —

(Продължение и край)

(Предварителни резултати —

По-важни видове и групи стоки	Единична мѣрка	Полша Pologne		Ромъния Roumanie		С.-Щати Etats-Unis		Турция Turquie		Унгария Hongrie		Франция France		Холандия Hollande	
		Количество Quantité	Стойностъ en 1000 l.v. Valeur	Количество Quantité	Стойностъ en 1000 l.v. Valeur	Количество Quantité	Стойностъ en 1000 l.v. Valeur	Количество Quantité	Стойностъ en 1000 l.v. Valeur	Количество Quantité	Стойностъ en 1000 l.v. Valeur	Количество Quantité	Стойностъ en 1000 l.v. Valeur	Количество Quantité	Стойностъ en 1000 l.v. Valeur
1. Биволи . . . . .	брой	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Биволски и волски бивове . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Волове . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Крави . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Даначета и телици отъ 1 до 3 години . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Овни, ночове и овце . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Пърчове и кози . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Свине . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Кокошки живи . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10. Свинско месо прѣсно . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11. Беконъ . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12. Домашни птици заклани, безъ кокошкитѣ . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13. Кокошки заклани . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Масла млѣчни . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15. Свинска масъ . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16. Сирене обикновено . . . . .	—	—	—	—	—	5	85	—	—	—	—	2	39	—	—
17. Кашкавалъ . . . . .	—	—	—	—	—	8	248	—	—	—	—	9	272	—	—
18. Яйца . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19. Пшеница . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20. Ръжъ . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21. Ечемикъ . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	590	1,239
22. Царевица . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23. Просо . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24. Бобъ . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25. Брашно пшеничено . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26. Трици . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27. Сливи печени . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28. Орѣхи . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29. Ядки орѣхови . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30. Анасонъ . . . . .	—	3	49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31. Рапица . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
32. Семена зеленчукови . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33. Семе тиквено . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34. Семе слънчогледово . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35. Фии . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,025	3,199
36. Меласа . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	59	151
37. Тютюнь на листа . . . . .	—	43	4,351	10	1,068	0	0	—	—	2	195	—	—	30	978
38. Папириси . . . . .	—	0	9	1	154	—	—	0	6	1	69	—	—	0	2
39. Маджун и мармелади безъ захаръ . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40. Черва, мѣхури и други подобни отъ добитъкъ . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
41. Четина свинска, сортирана или не . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
42. Отпадъци отъ маслодайни семена; къспе . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
43. Вжглища дървени . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	2,833	3,991	—	—	—	—	—	—
44. Смрадлика . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
45. Туткалъ обикновенъ . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
46. Масло слънчогледово . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
47. Масло розово . . . . .	—	0'002	42	—	—	0'022	539	—	—	—	—	—	—	—	—
48. Масло ментово . . . . .	—	0'020	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
49. Отпадъци отъ желѣзо и други метали . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
50. Фурнири отъ всѣкаквъ видъ дърво . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
51. Издѣлия отъ дърво, обикновено обработени . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
52. Кожи овчи, сурови . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
53. Кожи агнешки, сурови . . . . .	—	75	6,892	—	—	0	6	—	—	—	—	—	—	—	—
54. Кожи кози, сурови . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
55. Кожи ярешки, сурови . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
56. Кожи заешки, лисичи и др. отъ дивечъ, сурови . . . . .	—	—	—	—	—	0	22	—	—	—	—	—	—	3	322
57. Мѣшини . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
58. Сахтияни, боядисани или не . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
59. Килими и черги, вълнени . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
60. Пашкули копринени . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61. Грозде прѣсно . . . . .	—	242	1,743	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
62. Други стоки . . . . .	—	0	1	146	81	0	10	1	2	199	103	71	2,857	2	157
Всичко презъ септемврий 1937	тона <sup>1)</sup>	363	13,099	157	1,303	13	910	2,834	3,999	202	385	186	6,589	2,009	7,836
септемврий 1936	"	611	30,872	197	288	9	3,028	3,092	3,827	1,130	3,599	2,169	11,035	8,343	21,761

1) Включително теглото на бройкитѣ.

2) Грама 500.





## 5. Износъ на тютюнь на листа презъ септемврий 1937 по произходъ и държави —

Произходъ на тютюна	Видъ на тютюна	Белгия Belgique		Германия Allemagne		Египетъ Egypte		Полша Pologne		Ромъния Roumanie		Унгария Hongrie		Холандия Hollande	
		Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas

## Редовни партии —

Г.-Джумая, Мелникъ, Петричъ	басма	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Г.-Джумая, Мелникъ, Петричъ	баши бали	—	—	8	571	—	—	—	—	—	—	0	21	—	—
Неврокопъ . . . . .	" "	—	—	10	1,321	—	—	—	—	1	141	0	28	—	—
Дупница, Кюстендилъ . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	5	528	0	44	1	30	—	—
Пловдивъ — яка . . . . .	" "	12	1,114	18	919	1	26	—	—	3	359	1	40	—	—
Асеновградъ . . . . .	басма	—	—	—	—	—	—	—	—	2	242	—	—	—	—
Асеновградъ . . . . .	баши бали	—	—	1	72	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Хасково — балканъ . . . . .	" "	—	—	—	—	1	34	24	2,275	2	117	—	—	—	—
Хасково — поле . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Тополовградъ . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Кърджали . . . . .	басма	—	—	—	—	0	37	14	1,548	1	165	0	63	—	—
Кърджали . . . . .	баши бали	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Крумовградъ, Ивайловградъ . . . . .	" "	—	—	—	—	0	17	—	—	—	—	—	—	—	—
Северна България . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Други произходи . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	0	0	—	—	—	—	—	—
Септемврий { 1937		12	1,114	37	2,883	2	114	43	4,351	9	1,068	2	182	—	—
{ 1936		—	—	28	1,946	10	533	233	20,441	—	—	22	2,003	—	—

## Слаби партии —

Г.-Джумая, Мелникъ, Петричъ	баши бали	—	—	8	467	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Неврокопъ . . . . .	" "	—	—	4	238	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Дупница, Кюстендилъ . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Пловдивъ — яка . . . . .	" "	—	—	27	1,384	1	25	—	—	—	—	—	—	—	—
Асеновградъ . . . . .	басма	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Асеновградъ . . . . .	баши бали	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Хасково — балканъ . . . . .	" "	—	—	—	—	0	5	—	—	—	—	—	—	—	—
Хасково — поле . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Тополовградъ . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Кърджали . . . . .	басма	—	—	14	1,155	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Крумовградъ, Ивайловградъ . . . . .	баши бали	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Северна България . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Други произходи . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Септемврий { 1937		—	—	53	3,244	1	30	—	—	—	—	—	—	—	—
{ 1936		—	—	134	9,790	0	35	—	—	—	—	—	—	25	582

## Партии съ слаби качества —

Г.-Джумая, Мелникъ, Петричъ	басма	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Г.-Джумая, Мелникъ, Петричъ	баши бали	—	—	14	701	0	0	—	—	—	—	0	13	11	343
Неврокопъ . . . . .	" "	—	—	1	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Дупница, Кюстендилъ . . . . .	" "	—	—	9	196	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Пловдивъ — яка . . . . .	" "	—	—	45	1,628	1	36	0	0	—	—	—	—	17	523
Асеновградъ . . . . .	басма	—	—	0	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Асеновградъ . . . . .	баши бали	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Хасково — балканъ . . . . .	" "	0	5	6	159	2	50	—	—	—	—	—	—	—	—
Тополовградъ . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Кърджали . . . . .	басма	11	276	3	124	—	—	—	—	—	—	—	—	2	112
Кърджали . . . . .	баши бали	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Крумовградъ, Ивайловградъ . . . . .	" "	—	—	—	—	0	8	—	—	—	—	—	—	—	—
Северна България . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Други произходи . . . . .	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Септемврий { 1937		11	281	78	2,831	3	94	0	0	—	—	0	13	30	978
{ 1936		26	1,245	113	4,075	8	317	43	1,983	—	—	—	—	24	978
Карантии —		—	—	30	596	—	—	0	0	—	—	—	—	—	—
Септемврий { 1937		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	32
{ 1936		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Общо — Септемврий { 1937		23	1,395	198	9,554	6	238	43	4,351	9	1,068	2	195	30	978
{ 1936		26	1,245	275	15,811	18	885	276	22,424	—	—	22	2,003	51	1,592

## Exportation de tabac en feuilles en septembre 1937, répartie d'après la provenance et les pays

Чехосло- вашко Tchécosl.		Швей- цария Suisse		Други държави Autres pays		Всичко през септември Total en septembre				Всичко отъ Total du 1. I. до 31. IX.				Especie du tabac	Provenance du tabac		
1937		1936		1937		1936		1937		1936							
Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas	Тона — Tonnes	Хиляди лева En 1000 lévas						
26	3,397	—	—	—	—	34	3,989	78	7,026	678	77,507	273	23,373	basma	G.-Djoumaya, Melnik, Pétritch		
20	2,616	1	64	—	—	32	4,170	42	2,105	299	34,404	201	15,086	bachi bali	G.-Djoumaya, Melnik, Pétritch		
—	—	—	—	0	1	6	603	27	2,826	670	75,342	277	22,983	" "	Nevrokop		
—	—	2	223	2	195	39	2,876	96	8,853	1,215	108,676	570	46,668	" "	Doupnitza, Kustendil		
—	—	—	—	—	—	2	242	—	—	185	19,611	58	3,859	basma	Plovdiv — yaka		
—	—	—	—	—	—	1	72	—	—	118	7,996	—	—	bachi bali	Assénovgrade		
0	32	—	—	—	—	27	2,458	10	545	443	40,259	265	18,129	" "	Assénovgrade		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	454	85	6,112	" "	Haskovo — balkan		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	143	" "	Haskovo campagne		
—	—	2	233	—	—	17	2,046	41	3,590	764	93,013	614	54,995	basma	Topolovgrade		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	52	4,383	—	—	bachi bali	Kirdjaly		
30	3,584	—	—	—	—	30	3,601	50	5,180	234	23,438	196	16,136	" "	Kirdjaly		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	39	0	7	" "	Kroumovgrade, Ivañlovgrade		
—	—	—	—	—	—	0	0	0	25	0	0	1	48	" "	Bulgarie du Nord		
76	9,629	5	520	2	196	188	20,057	—	—	4,663	485,218	—	—		Autres provenances		
50	5,180	—	—	1	47	—	—	344	30,150	—	—	2,544	207,539		1937 } Septembre		
															1936 }		
<b>Parties inférieures</b>																	
—	—	—	—	—	—	8	467	2	98	679	47,039	1,485	91,449	bachi bali	G.-Djoumaya, Melnik, Pétritch		
—	—	—	—	—	—	4	238	4	341	337	18,904	443	23,442	" "	Nevrokop		
—	—	—	—	—	—	—	—	2	87	705	40,867	1,119	66,041	" "	Doupnitza, Kustendil		
—	—	—	—	—	—	28	1,409	—	—	1,061	60,488	946	54,216	" "	Plovdiv — yaka		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	338	19,007	225	14,006	basma	Assénovgrade		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	209	11,067	10	405	bachi bali	Assénovgrade		
—	—	—	—	—	—	0	5	0	13	1,265	64,200	1,077	52,003	" "	Haskovo — balkan		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	20	" "	Haskovo — campagne		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	382	21,805	164	9,397	" "	Topolovgrade		
—	—	—	—	—	—	14	1,155	138	10,294	1,568	141,567	1,538	104,854	basma	Kirdjaly		
—	—	—	—	—	—	—	—	3	197	667	35,772	503	26,996	bachi bali	Kroumovgrade, Ivañlovgrade		
—	—	—	—	—	—	—	—	25	584	0	16	46	1,271	" "	Bulgarie du Nord		
—	—	—	—	—	—	—	—	0	2	0	2	0	5	" "	Autres provenances		
—	—	—	—	—	—	54	3,274	—	—	7,211	460,734	—	—		1937 } Septembre		
—	—	5	397	10	812	—	—	174	11,616	—	—	7,556	444,105		1936 }		
<b>Parties de qualités inférieures</b>																	
—	—	—	—	—	—	9	355	34	1,412	15	477	611	25,958	355	11,815	basma	G.-Djoumaya, Melnik, Pétritch
—	—	—	—	—	—	4	187	5	204	61	2,256	231	8,405	364	11,823	bachi bali	G.-Djoumaya, Melnik, Pétritch
—	—	—	—	—	—	6	264	15	460	19	821	465	17,025	147	5,706	" "	Nevrokop
—	—	—	—	—	—	2	54	65	2,241	13	535	446	16,345	370	11,780	" "	Doupnitza, Kustendil
—	—	—	—	—	—	—	—	0	6	—	—	84	3,161	44	1,504	" "	Plovdiv — yaka
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	3	—	—	basma	Assénovgrade
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	bachi bali	Assénovgrade
—	—	—	—	—	—	0	0	8	214	2	55	269	8,563	234	6,584	" "	Haskovo — balkan
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	55	2,658	76	2,178	" "	Topolovgrade
—	—	—	—	—	—	16	512	100	4,562	630	36,758	463	22,622	basma	Kirdjaly		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	449	0	9	bachi bali	Kirdjaly		
—	—	—	—	—	—	2	71	2	79	35	977	208	8,359	133	4,210	" "	Kroumovgrade, Ivañlovgrade
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	6	—	—	" "	Bulgarie du Nord
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	4	0	1	" "	Autres provenances
—	—	—	—	—	—	23	931	145	5,128	—	—	3,009	127,694	—	—		1937 } Septembre
—	—	—	—	—	—	31	1,085	—	—	245	9,683	—	—	2,186	78,233		1936 }
—	—	—	—	—	—	—	—	30	596	—	—	152	3,380	—	—		1937 } Septembre — déchets
—	—	—	—	—	—	2	48	—	—	4	80	—	—	95	2,293		1936 }
76	9,629	5	520	25	1,127	417	29,055	—	—	15,031	1,077,026	—	—				1937 } En général —
50	5,180	5	397	44	1,992	—	—	767	51,529	—	—	12,381	732,170				1936 } Septembre



## ЦЕНИ — PRIX

## 1. Цени на дребно въ 16 избрани градове през септември 1937

Prix de détail ans 16 villes choisies en septembre 1937

Стоки Marchandises	Мѣрка — Mesure	София — Sofia	Пловдивъ Plovdiv	Варна — Varna	Русе — Roussé	Бургасъ—Bourgas	Видинъ — Vidin	Враца — Vratsa	Кюстендилъ Kustendil	Плѣвенъ—Pleven	Стара-Загора Stara-Zagora	Търново—Tirnovovo	Хасково Haskovo	Шуменъ Shoumen	Горна-Джумая Gorna-Djoumaya	Кърджали Kirdjali	Смолянъ Smolian
		л е в а — I é v a s															
Гъска — Oie . . . . .	1 бр.-п.	45	50	40	35	—	45	30	—	40	60	32	35	40	—	40	—
Кокوشка — Poule . . . . .	"	35	25	25	30	22	25	25	20	30	34	25	20	30	24	15	25
Пуйка — Dinde . . . . .	"	—	70	—	—	—	70	60	—	60	85	—	40	—	—	40	—
Месо говеждо — Viande de boeuf . . . . .	1 кгр. kgr.	20	18	20	18	18	18	—	16	20	20	18	18	20	17	18	18
Месо овнешко — Viande de mouton . . . . .	"	24	24	20	18	22	18	24	23	20	24	22	22	20	22	24	22
Месо агнешко — Viande d'agneau . . . . .	"	24	23	26	—	—	18	—	22	—	26	—	—	20	—	20	—
Месо свинско—Viande de porc	"	24	28	—	24	—	20	—	—	26	26	22	—	—	—	—	—
Масъ свинска—Saindoux . . .	"	36	34	30	28	32	26	32	33	28	30	30	29	30	34	28	30
Масло краве—Beurre de vache	"	50	50	50	50	50	50	45	38	31'50	50	50	47'50	40	—	40	45
Масло овче—Beurre de brebis	"	40	40	40	—	36	45	40	36	28	40	40	—	36	35'25	36	40
Млѣко прѣсно—Lait frais . . .	1 лит. litre	5	6	8	5	6	4	4	5	4	6	5	5	6	6	6	5
Сирене небито—Fromage gras	1 кгр. kgr.	23	22	20	24	22	20	24	24	20	22	24	20	20	24	24	24
Кашкавалъ полски—Kachkaval maigre . . . . .	"	32	34	30	34	—	33	—	30	—	32	—	32	32	—	36	30
Кашкавалъ балкански Kachkaval gras . . . . .	"	40	40	44	40	—	—	38	40	40	40	40	40	40	40	44	40
Шаранъ прѣсенъ — Carpe fraiche . . . . .	"	30	24	—	28'50	—	18'50	—	29	27'50	36	25	24	—	25'50	—	—
Сомъ прѣсенъ—Silure frais . .	"	60	40	—	34'25	—	40	—	—	30	44	50	31	—	—	—	—
Яида — Oeufs . . . . .	1 бр.-п.	1'20	1'50	1'10	1'35	1	1	1	1'10	0'95	1'40	1'50	1'50	1	1	1	1
Медъ — Miel . . . . .	1 кгр. kgr.	40	44	40	35	36	32	36	40	36	36	34	36	32	34	38	50
Оризъ български — Riz bulgare . . . . .	"	13	12	16	15	14	14	14	15	16	14	16	12	14	16	14	12
Фасулъ зрѣлъ—Haricots secs	"	9	7	10	8	8	6	6	8	6	8	10	8	8	10	6	6
Картофи—Pommes de terre .	"	2	2'50	2	3	3	2'50	1'50	2	2	3	2'50	3	—	3'50	4	4
Хлѣбъ I качество — Pain I qualité . . . . .	"	6	6	6	6	—	5'55	6	—	—	—	—	—	6	—	—	6
Хлѣбъ II качество — Pain II qualité . . . . .	"	5	5	5	4'80	5	4'73	5	5'26	5	5	5	5	4'80	5	5	5
Маслини — Olives . . . . .	"	50	36	40	45	44	50	40	46	50	46	40	40	40	48	50	42
Сливи печени (сушени) Pruneaux . . . . .	"	16	16	16	15	16	16	14	15'50	16	18	12	16	12	16	16	14
Ябълки — Pommes . . . . .	"	10	8	8	10	10	10	8	6	11'50	12	5	8	—	7	5	8
Орѣхи — Noix . . . . .	"	12	9	10	11	10	8	10	10	10	12	10	12	10	11'50	10	8
Лукъ — Oignons . . . . .	"	2	2	2	2'50	3	1'50	2	2'75	1'80	3	1'50	3	2	3'50	4	4
Пиперки зелени — Piments verts . . . . .	"	2	1	4	2	2	2	2	2'50	1'50	2'50	2'50	2	2	3	2	2
Домати червени — Tomates rouges . . . . .	"	2	1'50	2	1	2	1	2	1'75	1	2'50	1	2	2	4	2	3
Зеле прѣсно — Choux frais	1 глава pièce	2	3	2	2'25	3	3	2	2	2	4'50	1	1	2	2	3	5
Соль провадийска — Sel de Provadia . . . . .	1 кгр. kgr.	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	3'50	5	5	5
Кафе сурово на зърна Café cru en fèves . . . . .	"	150	140	140	150	140	140	140	140	150	150	140	140	140	140	140	140
Захаръ на бучки — Sucre en blocs . . . . .	"	24'80	25	25	24'80	25	24'70	25	25	25	25	25	25	25	25	25	26
Захаръ на прѣсъкъ — Sucre granulé . . . . .	"	22'80	23	23	22'80	23	22'70	23	23	23	23	23	23	23	23	23	24
Бира — Bière . . . . .	1 лит. litre	20	20	20	20	20	20	20	—	20	20	20	—	20	20	20	—
Вино — Vin . . . . .	"	12	12	14	12	12	12	15	13	9	14	12	12	12	14	12	14
Оцетъ виненъ — Vinaigre . .	"	10	10	8	8	8	8	10	8	8	10	8	9	8	8	10	10
Зехтинъ (маслиново масло) Huile d'olives . . . . .	"	80	80	70	90	80	75	80	80	90	90	75	80	80	80	85	84
Слънчогледово масло, рафи- нирано—Huile de tournesol raffinée . . . . .	"	15	15	16	16	15	16	16	15	16	16	16	15	16	17	16	16
Дърва джбови—Bois de chêne	1 кола char	—	250	250	250	—	320	160	160	180	350	140	220	180	—	—	—
Дърва джбови—Bois de chêne	1 м. <sup>3</sup> -м. <sup>3</sup>	250	300	180	280	185	215	130	160	270	260	230	300	200	170	250	—
Дървени въглища—Charbons de bois . . . . .	100 кгр. kgr.	200	200	180	200	200	180	150	100	160	180	250	170	160	180	200	—
Камени въглища I кач., пер- нишки — Houille de Pernik I qualité . . . . .	1 тонъ tonne	570	670	660	660	680	624	640	532	640	660	700	650	660	—	—	—
Газъ — Pétrole . . . . .	1 лит. litre	6'60	7	7'20	6'20	7	6'20	7	7'20	7	7	6'50	7	6'90	7	7	8
Сапунъ за пране, типъ мар- силски — Savon à laver, type marseillais . . . . .	1 кгр. kgr.	16	16	16	16	16	16	18	17	18	16	16	16	16	18	18	18
Надница за обикновенъ ра- ботникъ—Salaire journalier d'un ouvrier ordinaire . . . . .	"	50	40	40	40	40	30	40	35	35	40	40	40	30	55	45	45
Надница за зидаръ — Salaire journalier d'un maçon . . . . .	"	80	70	70	80	70	70	60	50	60	60	60	85	60	75	70	60

**2. Индексъ за издръжката на живота презъ септемврий 1936 и 1937**  
(съ данни за ценитѣ на включенитѣ стоки)  
Indice du coût de la vie en septembre 1936 et 1937 (avec des données relatives aux prix des marchandises y comprises)

Стоки	Мѣрка	Средна годишна консомация на едно домакинство Consumation moyenne annuelle d'un ménage	Цени — Prix						Индекси — Indices						Marchandises	Unité																	
			1936			1937			1933		1934		1935				1936																
			септемврий septembre	августъ août	септемврий septembre	септемврий septembre	августъ août	септемврий septembre	1914	1914	1914	1914	1914	1914			септемврий septembre	августъ août	септемврий septembre														
																				лева — lévas						1914 = 100							
<b>А. Храна</b>																	<b>A. Vivres</b>																
Месо говеждо . . . . .	1 кгр.	30·1	1·02	14·92	18·73	18·73	1,576	1,353	1,282	1,424	1,463	1,836	1,836	кгр.	Viande de boeuf																		
„ овнешко . . . . .	„	15·7	0·98	17·92	21·91	21·58	1,818	1,561	1,593	1,735	1,829	2,236	2,202	„	de mouton																		
„ агнешко . . . . .	„	20·9	1·03	18·81	22·33	22·71	1,993	1,725	1,833	1,869	1,827	2,168	2,205	„	d'agneau																		
„ свинско . . . . .	„	19·6	1·17	20·63	25·40	24·29	1,708	1,742	1,606	1,678	1,763	2,171	2,076	„	de porc																		
Масъ свинска . . . . .	„	15·7	1·96	25·00	30·00	30·75	1,145	1,289	1,145	1,189	1,276	1,531	1,569	„	Saindoux																		
Масло краве . . . . .	„	10·4	2·96	40·83	45·42	46·25	1,391	1,340	1,286	1,261	1,379	1,534	1,562	„	Beurre de vache																		
Масло овче . . . . .	„	6·3	2·47	34·20	37·91	38·27	1,404	1,347	1,338	1,332	1,384	1,534	1,549	„	de brebis																		
Млѣко прѣсно . . . . .	1 лит.	100·1	0·39	4·50	5·08	5·33	1,508	1,403	1,314	1,233	1,571	1,302	1,367	литрес	Lait frais																		
Сирене . . . . .	1 кгр.	31·6	1·23	19·33	21·58	22·08	1,700	1,642	1,572	1,532	1,571	1,754	1,795	кгр.	Fromage																		
Кашкавалъ . . . . .	„	4·5	2·30	37·63	39·33	39·83	1,965	1,852	1,734	1,669	1,637	1,710	1,732	„	Kachkaval																		
Яйца . . . . .	1 брой	252·0	0·06	1·18	0·9	1·18	1,850	1,517	1,983	1,983	1,967	1,600	1,967	ном.	Oeufs																		
Кокошки . . . . .	„	11·0	1·25	25·17	27·73	27·17	1,819	1,736	1,785	1,963	2,014	2,218	2,174	„	Poules																		
Гжси . . . . .	„	0·6	2·45	36·82	40·50	41·70	1,757	1,603	1,516	1,588	1,505	1,655	1,704	„	Oies																		
Пуйки . . . . .	„	0·3	3·62	60·00	75·00	74·17	1,661	1,570	1,665	1,665	1,663	2,079	2,056	„	Dindes																		
Патици . . . . .	„	0·3	1·36	24·09	25·00	26·20	2,188	1,874	1,865	1,985	1,776	1,842	1,932	„	Canards																		
Фасулъ и леца . . . . .	1 кгр.	48·9	0·34	5·54	7·56	7·75	1,332	1,435	1,616	1,632	1,630	2,224	2,280	кгр.	Haricots et lentilles																		
Картофи . . . . .	„	15·2	0·19	1·98	2·58	2·33	1,219	1,169	1,325	1,463	1,040	1,356	1,225	„	Pommes de terre																		
Оризъ . . . . .	„	9·9	0·64	15·50	14·50	14·42	2,228	2,057	2,419	2,382	2,420	2,264	2,252	„	Riz																		
Хлѣбъ, I к-во . . . . .	„	300·0	0·30	5·88	5·94	5·94	1,900	1,897	1,819	1,803	1,960	1,980	1,980	„	Pain I qualité																		
Хлѣбъ, II „ . . . . .	„	1000·0	0·26	4·91	4·97	4·97	1,900	1,968	1,944	1,956	1,888	1,912	1,912	„	Pain II „																		
Зеле . . . . .	1 гл.	21·2	0·14	2·17	2·71	2·40	1,525	1,517	1,600	1,575	1,552	1,938	1,717	пѣц.	Choux																		
Луиъ . . . . .	1 кгр.	19·9	0·23	1·17	1·19	1·17	778	1,182	1,739	1,074	509	952	943	кгр.	Oignons																		
Други зеленчуци . . . . .	„	63·8	0·45	2·59	2·37	2·45	983	937	977	1,053	576	527	544	„	Autres légumes																		
Дини . . . . .	„	159·7	0·06	1·02	1·12	1·14	2,100	2,317	1,800	2,917	1,700	1,867	1,900	„	Melons d'eau																		
Сливи сушени . . . . .	„	8·0	0·75	13·45	15·04	15·21	1,377	1,600	1,525	1,704	1,793	2,005	2,028	„	Prunes séchées																		
Ябълки . . . . .	„	0·3	0·43	6·00	7·77	8·95	2,700	2,133	2,167	2,311	1,433	1,850	2,133	„	Pommes																		
Други плодове . . . . .	„	17·1	0·51	6·13	7·75	6·97	1,475	1,360	1,346	1,748	1,202	1,520	1,367	„	Autres fruits																		
Захаръ на бучки . . . . .	„	21·4	1·10	24·94	24·94	24·94	2,409	2,329	2,212	2,207	2,267	2,267	2,267	„	Sucre																		
Медъ . . . . .	„	3·7	1·49	29·00	35·33	36·42	1,928	1,956	1,942	1,895	1,945	2,369	2,442	„	Miel																		
Соль . . . . .	„	7·0	0·25	3·97	3·96	3·96	1,680	1,684	1,665	1,609	1,587	1,583	1,583	„	Sel																		
Черъ пиперь . . . . .	„	0·1	2·05	140·00	140·00	140·00	7,724	7,724	7,483	6,759	6,759	6,759	6,759	„	Polvre noir																		
Чай . . . . .	„	0·1	6·00	280·00	280·00	280·00	4,645	4,645	4,645	4,645	4,645	4,645	4,645	„	Thé																		
Кафе . . . . .	„	2·1	3·90	140·83	143·33	143·33	3,855	3,799	3,685	3,489	3,611	3,675	3,675	„	Café																		
Вино . . . . .	1 лит.	130·3	0·95	8·67	12·67	12·42	966	982	936	900	913	1,334	1,307	литрес	Vin																		
Бира . . . . .	„	20·7	0·66	20·00	20·00	20·00	2,784	2,779	2,905	2,946	3,031	3,031	3,031	„	Bière																		
<b>Б. Отопление и осветление</b>																	<b>B. Chauffage et éclairage</b>																
Газъ . . . . .	1 лит.	30·3	0·49	5·13	6·80	6·82	1,565	1,525	1,473	1,307	1,047	1,388	1,392	литрес	Pétrole																		
Спиртъ за горене . . . . .	„	0·5	1·28	38·00	38·00	38·33	2,857	2,809	2,776	3,047	2,974	2,974	3,000	„	Alcool dénaturé																		
Дърва . . . . .	1 м. <sup>3</sup>	2·6	12·47	202·67	215·83	221·67	1,604	1,477	1,482	1,528	1,625	1,731	1,778	м. <sup>3</sup>	Bois de chauffage																		
Дървени въглища . . . . .	1 кгр.	5·4	0·12	1·61	1·74	1·80	1,397	1,255	1,263	1,263	1,338	1,446	1,497	кгр.	Charbon de bois																		
Каменни въглища . . . . .	1 тонъ	0·5	24·18	570·00	570·00	570·00	2,576	2,548	2,337	2,306	2,357	2,357	2,357	тонне	Houille																		
<b>В. Облѣкло</b>																	<b>C. Habillement</b>																
Облѣкло мъжко . . . . .	лева	0·40	473·00	„	„	„	2,407	1,993	1,981	1,952	„	„	„	„	„	лева	Costume d'homme																
Облѣкло дамско . . . . .	„	0·25	305·40	„	„	„	1,505	1,426	1,295	1,235	„	„	„	„	„	„	Costume de dame																
Облѣкло долно . . . . .	„	2·00	36·65	„	„	„	1,752	1,746	1,577	1,428	„	„	„	„	„	„	Lingerie																
Обуца . . . . .	„	0·75	144·40	„	„	„	1,915	1,733	1,575	1,492	„	„	„	„	„	„	Chaussures																
Материали разни за облѣкло . . . . .	„	0·54	50·74	„	„	„	3,562	3,361	3,120	2,979	„	„	„	„	„	„	Différentes matières pour l'habillement																
<b>Г. Наеми</b>																	<b>D. Loyer</b>																
Д. Разни	лева	—	64·00	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„	„															
<b>Д. Разни</b>																	<b>E. Divers</b>																
Спиртъ чистъ 95° . . . . .	1 лит.	4·6	3·30	60·00	60·00	60·00	2,424	2,525	2,702	1,818	1,818	1,818	1,818	литрес	Alcool pur 95°																		
Тютюнъ (циг. III к-во) . . . . .	1 кгр.	3·1	12·50	250·00	250·00	250·00	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	кгр.	Tabac (cig. III qualité)																		
Сапунъ за пране . . . . .	„	7·4	1·17	16·92	16·42	16·42	1,702	1,625	1,531	1,425	1,447	1,404	1,404	„	Savon à blanchir																		
Индекси	{	А	1,680	1,676	1,643	1,660	1,631	1,787	1,794	„	„	„	„	„	„	„	„	А															
	{	Б	1,800	1,718	1,663	1,635	1,638	1,779	1,806	„	„	„	„	„	„	„	„	Б															
	{	В	2,115	1,883	1,781	1,710	—	—	—	„	„	„	„	„	„	„	„	В															
	{	Г	2,323	2,086	1,831	1,663	—	—	—	„	„	„	„	„	„	„	„	Г															
	{	Д	2,060	2,073	2,102	1,875	1,879	1,873	1,873	„	„	„	„	„	„	„	„	Д															
Общъ индексъ			2,006	1,873	1,750	1,677	1,650	1,718	1,721	„	„	„	„	„	„	„	„	Индексъ															
<b>Общъ индексъ</b>																	<b>Indice général</b>																

*Забелѣжки:* 1. Количеството на средната годишна консомация на домакинство е изчислено споредъ действителната консомация на отдѣлнитѣ предмети презъ периода 1908—1912 години. Даннитѣ за 1914 год. сж взети отъ 58 града, а отъ 1931 и насетне отъ 67 града. Месечнитѣ данни сж за 12 бивши окръжни градове.

2. До октомврий 1934 г. Дирекцията е събирала сведения за ценитѣ на облѣклото отъ градскитѣ общини, а отъ априлъ 1935 г. отъ избрани фирми въ сѣщитѣ градове.

\* Средно домакинство въ Царството се счита, състоящо се отъ 5—6 члена.

*Remarques:* 1. La quantité de la consommation moyenne annuelle par ménage est calculée d'après la consommation réelle des objets distincts pendant la période 1908—1912. Les données pour l'année 1914 sont prises sur 58 villes, pour les années 1928—1930 inclus — sur 65 villes, et depuis 1931 — sur 67 villes. Les données mensuelles se réfèrent à 12 villes, anciens chefs-lieux de département.

2. La Direction Générale de la Statistique a recueilli, jusqu'au mois d'octobre 1934, des renseignements sur les prix de l'habillement dans les communes urbaines, et depuis le mois d'avril 1935 — auprès de firmes choisies dans les mêmes villes.

\* On considère comme ménage moyen dans le Royaume celui qui est composé de 5—6 membres.

### 3. Индексъ за издръжката на живота по години и месеци Indice du coût de la vie par années et mois

Години — Années Месеци — Mois	1914 = 100						1926 = 100					
	Храна—Vivres	Отопление и осветление Chauffage et éclairage	Облѣкло Habillement	Наемъ Loyer	Разни Divers	Общо En général	Храна—Vivres	Отопление и осветление Chauffage et éclairage	Облѣкло Habillement	Наемъ Loyer	Разни Divers	Общо En général
1921 . . . . .	1,766	1,613	2,374	413	1,120	1,409	62'8	63'5	74'8	19'6	45'5	53'4
1922 . . . . .	2,337	2,128	3,391	489	1,526	1,899	83'1	83'8	106'9	23'2	62'0	71'9
1923 . . . . .	2,399	2,247	3,070	489	1,863	1,868	85'3	88'5	96'8	23'2	75'7	70'9
1924 . . . . .	2,705	2,488	3,045	652	2,294	2,057	96'2	98'0	96'0	31'0	93'2	77'9
1925 . . . . .	3,024	2,578	3,240	978	2,373	2,339	107'5	101'6	102'1	46'5	96'4	89'0
1926 . . . . .	2,813	2,539	3,172	2,105	3,461	2,629	100'0	100'0	100'0	100'0	100'0	100'0
1927 . . . . .	2,751	2,431	3,016	2,833	2,295	2,814	97'8	95'8	95'1	134'6	93'3	107'3
1928 . . . . .	2,883	2,375	3,093	2,809	2,373	2,875	102'5	93'6	97'5	133'5	96'5	109'3
1929 . . . . .	2,992	2,570	3,213	2,789	2,376	2,941	106'4	101'2	101'3	132'5	96'6	111'8
1930 . . . . .	2,439	2,280	3,087	2,797	2,281	2,690	86'7	89'8	97'3	132'9	92'7	102'3
1931 . . . . .	1,913	2,098	2,846	2,566	2,280	2,349	68'0	82'6	89'7	121'9	92'6	89'3
1932 . . . . .	1,765	1,949	2,594	2,369	2,067	2,160	62'8	76'8	81'8	112'5	84'0	82'2
1933 . . . . .	1,680	1,800	2,115	2,323	2,060	2,006	59'7	70'9	66'7	110'4	83'7	76'3
1934 . . . . .	1,676	1,718	1,883	2,086	2,073	1,873	59'6	67'7	59'4	99'1	84'3	71'2
1935 . . . . .	1,643	1,663	1,781	1,831	2,102	1,750	58'4	65'5	56'2	87'0	85'4	66'6
1936 . . . . .	1,660	1,635	1,710	1,663	1,875	1,677	59'0	64'4	53'9	79'0	76'2	63'8
Януарий — Janvier . . . . .	1,636	1,795	1,732	1,759	1,874	1,709	60'6	68'9	54'6	83'6	76'1	65'9
Февруарий — Février . . . . .	1,656	1,795	1,732	1,759	1,877	1,717	61'3	68'9	54'6	83'6	76'2	66'3
Мартъ — Mars . . . . .	1,634	1,791	1,732	1,759	1,880	1,708	60'5	68'7	54'6	83'6	76'3	66'0
Априль — Avril . . . . .	1,615	1,744	1,681	1,663	1,881	1,656	59'8	66'9	53'0	79'0	76'4	64'0
Май — Mai . . . . .	1,616	1,744	1,686	1,654	1,884	1,654	59'8	66'9	53'1	78'6	76'5	63'9
Юний — Juin . . . . .	1,622	1,741	1,691	1,646	1,881	1,655	60'1	66'8	53'3	78'2	76'4	63'9
Юлий — Juillet . . . . .	1,651	1,744	1,695	1,638	1,881	1,665	61'2	66'9	53'4	77'8	76'4	64'3
Августъ — Août . . . . .	1,614	1,738	1,700	1,630	1,879	1,648	59'8	66'7	53'6	77'5	76'3	63'7
Септемварий — Septembre . . . . .	1,631	1,638	1,705	1,622	1,879	1,650	60'4	62'9	53'7	77'1	76'3	63'8
Октомварий — Octobre . . . . .	1,671	1,658	1,709	1,614	1,879	1,665	61'9	63'6	53'9	76'7	76'3	64'3
Ноемварий — Novembre . . . . .	1,703	1,662	1,722	1,608	1,878	1,678	63'1	63'8	54'3	76'4	76'2	64'9
Декемварий — Décembre . . . . .	1,714	1,676	1,734	1,602	1,878	1,684	63'5	64'3	54'7	76'1	76'2	65'1
1937												
Януарий — Janvier . . . . .	1,735	1,699	1,747	1,596	1,875	1,692	63'5	65'2	55'1	75'8	76'1	65'1
Февруарий — Février . . . . .	1,750	1,727	1,759	1,590	1,875	1,700	63'9	66'3	55'5	75'6	76'1	65'4
Мартъ — Mars . . . . .	1,740	1,747	1,772	1,584	1,875	1,697	63'6	67'1	55'8	75'3	76'1	65'3
Априль — Avril . . . . .	1,742	1,746	1,784	1,578	1,873	1,698	63'6	67'0	56'2	75'0	76'0	65'3
Май — Mai . . . . .	1,749	1,716	1,784	1,578	1,873	1,700	63'9	65'9	56'2	75'0	76'0	65'4
Юний — Juin . . . . .	1,782	1,719	1,784	1,578	1,873	1,713	65'1	66'0	56'2	75'0	76'0	65'9
Юлий — Juillet . . . . .	1,797	1,747	1,784	1,578	1,873	1,721	66'6	67'1	56'2	75'0	76'0	66'5
Августъ — Août . . . . .	1,787	1,779	1,784	1,578	1,873	1,718	66'2	68'3	56'2	75'0	76'0	66'4
Септемварий — Septembre . . . . .	1,794	1,806	1,784	1,578	1,873	1,721	66'5	69'3	56'2	75'0	76'0	66'5

*Забележки:* 1. Годишнитѣ индекси сѣ изчислявани отъ цени отъ 67 града, а месечнитѣ индекси — отъ 12 града.

2. Индекситѣ за облѣкото и наемитѣ сѣ изчисляватъ само два пѣти въ годината — априль и октомварий, обаче тѣ сѣ включватъ въ общия индексъ при изчислението му за всички месеци.

3. Въ списъка на стокитѣ въ групата „облѣкло“ европейскитѣ платове и костюми отъ тѣхъ сѣ замѣниха съ български платове и костюми отъ чуждестранна вълна, понеже презъ 1933 година първитѣ напълно изчезнаха отъ тържището. Тази промѣна допринесе за спадането на индекса отъ априль сѣщата година насетне.

4. Месечнитѣ данни сѣ предварителни.

*Remarques:* 1. Les indices annuels sont calculés sur les prix de 67 villes, tandis que les indices mensuels sont calculés sur les prix de 12 villes.

2. Les indices de l'habillement et des loyers ne sont calculés que deux fois pendant l'année — en avril et octobre; cependant ils sont inclus dans le calcul de l'indice général pour tous les mois.

3. Dans la liste des marchandises — groupe de l'habillement — les étoffes européennes et les costumes d'étoffes européennes ont été remplacés par des étoffes et costumes bulgares de laine étrangère, parce que les premiers avaient entièrement disparu sur le marché en 1933. Ce changement apporte un abaissement de l'indice à partir d'avril la même année.

4. Les données mensuelles sont préliminaires.

#### 4. Борсови цени на зърненитъ храни, варивата и фия въ градоветъ Бургасъ и Варна Prix de bourse des céréales, des grains potagers et du vesce dans les villes de Bourgas et Varna

Година—Années Месеци—Mois	Борсови цени за 100 кг. — Prix de bourse pour 100 kg.									Индекси — Indices									
	Пшеница* Froment*	Ръжъ Seigle	Ечемикъ Orge	Овесъ Avoine	Царевица Maïs	Просо Millet	Бобъ Haricots	Леща Lentilles	Фий Vesce	Пшеница* Froment*	Ръжъ Seigle	Ечемикъ Orge	Овесъ Avoine	Царевица Maïs	Просо Millet	Бобъ Haricots	Леща Lentilles	Фий Vesce	Общъ индексъ indice général
	л е в а — l é v a s									1908—1912 = 100									
1908—1912 **	17.87	13.34	12.45	11.68	12.77	11.23	24.76	30.10	14.24	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1930 . . . . .	393.84	214.43	206.55	221.67	246.07	289.10	710.70	—	339.83	2,204	1,607	1,659	1,898	1,927	2,574	2,870	—	2,386	2,070
1931 . . . . .	226.71	187.02	213.01	263.72	202.20	218.82	364.41	—	340.91	1,269	1,402	1,711	2,258	1,583	1,949	1,472	—	2,394	1,437
1932 . . . . .	241.96	222.89	212.04	225.89	176.03	193.63	240.84	—	327.20	1,354	1,671	1,703	1,934	1,378	1,724	973	1,647	2,298	1,408
1933 . . . . .	202.71	149.51	139.51	183.85	132.53	156.54	189.96	—	288.16	204.70	1,134	1,121	1,574	1,038	1,394	767	957	1,438	1,096
1934 . . . . .	144.28	124.01	131.92	129.92	130.29	218.09	282.93	—	290.00	192.22	807	930	1,060	1,112	1,020	1,942	1,143	963	1,350
1935 . . . . .	222.00	—	198.36	267.50	174.86	237.15	340.82	—	350.00	319.59	1,242	—	1,593	2,290	1,369	2,112	1,376	1,163	2,244
1936 . . . . .	265.90	168.71	209.96	211.61	168.20	190.04	367.52	—	267.81	1,488	1,265	1,686	1,812	1,317	1,692	1,484	—	1,881	1,440
1937																			
I . . . . .	306.63	280.00	244.12	243.26	205.87	215.37	485.70	—	263.23	1,716	2,099	1,961	2,083	1,612	1,918	1,962	—	1,849	1,748
II . . . . .	313.81	299.00	248.01	257.40	215.02	225.71	550.52	—	263.97	1,756	2,241	1,992	2,204	1,684	2,010	2,223	—	1,854	1,816
III . . . . .	338.27	—	255.72	250.84	213.70	224.46	562.10	—	256.20	1,893	—	2,054	2,148	1,673	1,999	2,270	—	1,799	1,854
IV . . . . .	365.44	—	287.63	250.00	232.58	234.57	578.64	316.67	254.53	2,045	—	2,310	2,140	1,821	2,089	2,337	1,052	1,787	2,004
V . . . . .	340.34	—	281.44	—	226.53	258.00	518.37	410.88	252.11	1,905	—	2,261	—	1,774	2,297	2,094	1,365	1,770	1,897
VI . . . . .	300.68	—	249.67	225.00	220.09	222.82	545.18	320.00	243.29	1,683	—	2,005	1,926	1,723	1,984	2,202	1,063	1,708	1,479
VII . . . . .	327.67	—	277.34	225.00	223.73	244.58	510.00	502.50	258.19	1,834	—	2,228	1,926	1,752	2,178	2,060	1,669	1,813	1,848
VIII . . . . .	297.07	—	281.62	270.13	253.86	280.00	553.23	548.64	263.74	1,662	—	2,262	2,313	1,988	2,493	2,234	1,823	1,852	1,854
Септември Septembre																			
Бургасъ Bourgas	291.79	—	281.50	—	—	277.00	—	—	255.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Варна Varna	288.11	256.00	275.09	314.00	253.00	—	564.07	372.24	252.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Общо En général	289.49	256.00	275.78	314.00	253.00	277.00	564.07	372.24	254.38	1,620	1,919	2,215	2,688	1,981	2,467	2,278	1,237	1,786	1,838

Забележка. Срднитъ цени за отдѣлнитъ видове стоки сж изчислени като сж взети подъ внимание оборотнитъ количества на сдѣлките. Общиятъ индексъ е претегленъ съ коефициентъ споредъ участието на отдѣлнитъ видове стоки въ износа 1908—1912 г.

\* Твърда и мека.

\*\* Ценитъ за 1908—1912 година сж изчислени отъ стойността и количествата на изнесенитъ зърнени храни и пр.

Remarque. Les prix moyens des différentes espèces de marchandises sont calculés en prenant en considération les chiffres d'affaires des quantités de transactions. L'indice général est pondéré par le coefficient selon la participation aux exportations des différentes espèces de marchandises en 1908—1912.

\* Blé dur et blé tendre.

\*\* Les prix pour 1908—1912 sont calculés sur la valeur et les quantités des céréales exportées, etc.

#### 5. Индекси на ценитъ на едро по групи стоки Indices des prix de gros par groupes de marchandises

Година Années Месеци Mois	1914 = 100						1926 = 100							
	Храни отъ растителенъ произходъ Aliments d'origine végétale	Храни отъ животински произходъ Aliments d'origine animale	Текстилни материали и произведения Matières textiles et leurs produits	Строителни материали Matériaux de construction	Гориво Combustible	Разни — Divers	Общъ индексъ Indice général	Храни отъ растителенъ произходъ Aliments d'origine végétale	Храни отъ животински произходъ Aliments d'origine animale	Текстилни материали и произведения Matières textiles et leurs produits	Строителни материали Matériaux de construction	Гориво Combustible	Разни — Divers	Общъ индексъ Indice général
	1926 . . . . .	2,849	3,940	3,652	2,399	2,455	2,741	2,947	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1927 . . . . .	2,982	3,847	3,486	2,542	2,503	2,852	3,017	104.7	97.6	95.5	105.9	102.0	104.1	102.4
1928 . . . . .	3,260	3,874	3,623	2,594	2,422	3,364	3,237	114.4	98.3	99.2	108.1	98.7	122.4	109.8
1929 . . . . .	3,113	4,430	3,693	2,954	2,428	4,182	3,447	109.3	112.4	101.1	123.1	98.9	152.6	117.0
1930 . . . . .	2,134	3,381	3,056	2,797	2,261	3,865	2,788	74.9	85.8	83.7	116.6	92.1	141.0	94.6
1931 . . . . .	1,657	2,693	2,570	2,352	2,193	3,446	2,332	58.1	68.4	70.4	98.0	89.4	125.7	79.1
1932 . . . . .	1,539	2,507	2,449	2,219	2,207	2,571	2,071	54.0	63.6	67.1	92.5	89.9	93.8	70.3
1933 . . . . .	1,237	2,135	2,434	2,179	1,994	2,269	1,821	43.4	54.2	66.7	90.8	81.3	82.8	61.8
1934 . . . . .	1,544	1,986	2,372	2,147	1,928	2,080	1,873	54.2	50.4	64.9	89.5	78.5	75.9	63.6
1935 . . . . .	1,630	1,986	2,217	2,176	1,833	2,224	1,917	57.2	50.4	60.7	90.7	74.7	81.2	65.1
1936 . . . . .	1,560	1,977	2,198	2,358	1,926	2,612	1,990	54.7	50.2	60.2	98.3	78.5	95.3	67.5
1937														
I . . . . .	1,667	2,169	2,342	2,439	2,029	2,790	2,118	58.5	55.1	62.9	101.6	82.6	101.8	72.0
II . . . . .	1,700	1,974	2,367	2,493	2,014	2,828	2,119	59.7	50.1	63.6	103.9	82.1	103.2	72.0
III . . . . .	1,723	1,886	2,389	2,532	2,001	2,841	2,124	60.5	47.9	64.2	105.5	81.5	103.7	72.2
IV . . . . .	1,761	1,879	2,552	2,567	1,932	2,863	2,151	61.8	47.7	68.5	107.0	78.7	104.5	73.1
V . . . . .	1,763	1,896	2,538	2,573	1,955	2,868	2,157	61.9	48.1	68.2	107.2	79.6	104.6	73.3
VI . . . . .	1,763	1,912	2,583	2,587	1,939	2,846	2,163	61.9	48.5	70.4	107.8	79.0	103.8	73.4
VII . . . . .	1,795	1,976	2,598	2,611	1,957	3,193	2,255	63.0	50.1	70.8	108.8	79.7	116.5	76.6
VIII . . . . .	1,795	2,091	2,622	2,631	2,022	3,194	2,281	63.0	53.1	71.4	109.7	82.4	116.5	77.4
IX . . . . .	1,782	2,253	2,630	2,645	2,040	3,197	2,301	62.5	57.2	71.6	110.3	83.1	116.6	78.1

Забележка. Стокитъ въ отдѣлнитъ групи сж изброени въ таблица б; при изчисляване индекситъ сж изключени ябълнитъ и копренитъ пашули, като сезонни стоки. — Remarque. Les marchandises des différents groupes sont énumérées dans le tableau б; lors du calcul des indices on a exclu les pommes et les cocons de vers-à-sole, comme articles de saison.



## 6. Цени на едро въ градовете по години и месеци

Prix de gros dans les villes par années et mois

Година Années Месеци Mois	I. Храни от растителен произход — Aliments d'origine végétales																
	100 кгр. — 100 kgr.						1 кгр. — 1 kgr.					100 кгр.	литър litre	1 кгр. — 1 kgr.			
	пшеница meka — froment dur et blé tendre	ръжь — seigle	ечемикъ — orge	овесъ — avoine	царевица — maïs	фасулъ — haricots	картофи pommes de terre	лукъ — oignons	оризъ български riz Indigène	сливи (печени) pruneaux	ябълки — pommes	брашно пшенично (№ 4) farine de froment (№ 4)	вино — vin	захаръ на птескъ sucré granulé	слънчогледово масло huile de tournesol	кафе сурово на зърна café cru en fèves	чай индийски thé d'inde
1926 . . . .	709.47	490.50	429.57	406.81	361.73	442.13	3.22	1.99	22.32	13.00	7.86	887.20	11.34	23.54	34.45	118.16	187.50
1935 . . . .	393.82	295.64	225.58	273.40	190.45	309.14	1.85	3.78	13.84	10.42	7.84	390.12	4.88	22.00	13.03	124.59	192.74
1936 . . . .	393.34	295.64	190.09	217.06	161.72	338.41	2.00	2.02	13.28	11.96	8.54	368.84	4.83	22.00	12.99	121.99	193.07
1937																	
I . . . .	392.55	295.64	223.39	221.03	198.86	457.42	1.84	1.00	10.92	11.12	—	363.71	6.75	22.00	12.70	128.05	195.41
II . . . .	392.55	295.64	228.88	234.82	204.56	516.30	1.90	1.09	10.44	11.25	—	364.90	7.24	22.00	12.82	128.23	195.77
III . . . .	392.55	295.64	243.60	232.53	210.77	529.57	1.87	0.91	10.92	10.81	—	365.39	7.56	22.00	12.89	127.85	195.77
IV . . . .	392.55	295.64	268.48	235.82	223.43	548.14	2.09	1.10	11.06	10.65	—	367.00	7.81	22.00	13.02	127.57	195.77
V . . . .	392.55	295.64	258.60	235.11	223.06	525.77	2.21	1.45	10.96	11.58	—	370.48	7.95	22.00	13.36	126.93	195.00
VI . . . .	392.55	295.64	233.62	226.91	221.76	519.33	2.06	1.65	10.71	12.73	—	373.00	8.35	22.00	13.27	126.67	194.23
VII . . . .	392.55	295.64	266.38	238.43	234.48	509.77	1.80	1.87	10.73	13.82	—	373.23	8.42	22.00	13.12	126.23	193.69
VIII . . . .	392.55	295.64	260.61	254.46	243.42	532.62	1.83	1.67	10.98	—	—	374.65	8.09	22.00	13.12	126.23	193.69
IX . . . .	392.55	295.64	259.78	248.06	237.72	548.59	1.68	1.70	11.21	—	6.46	375.08	7.77	22.00	12.82	126.23	193.46

## Индекси — Indices

1926 . . . .	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1935 . . . .	55.5	60.3	52.5	67.2	52.6	69.9	57.5	189.9	62.0	80.2	99.7	44.0	43.0	93.5	37.8	105.4	102.8
1936 . . . .	55.4	60.3	44.3	53.4	44.7	76.5	62.1	101.5	59.5	92.0	108.7	41.6	42.6	93.5	37.7	103.2	103.0
1937																	
I . . . .	55.3	60.3	52.0	54.3	55.0	103.5	57.1	50.3	48.9	85.5	—	41.0	59.5	93.5	36.9	108.4	104.2
II . . . .	55.3	60.3	53.3	57.7	56.6	116.8	59.0	54.8	46.8	86.5	—	41.1	63.8	93.5	37.2	108.5	104.4
III . . . .	55.3	60.3	56.7	57.2	58.3	119.8	58.1	45.7	48.9	83.2	—	41.2	66.7	93.5	37.4	108.2	104.4
IV . . . .	55.3	60.3	62.5	58.0	61.8	124.0	64.9	55.3	49.6	81.9	—	41.4	68.9	93.5	37.8	108.0	104.4
V . . . .	55.3	60.3	60.2	57.8	61.7	118.9	68.6	72.9	49.1	89.1	—	41.8	70.1	93.5	38.8	107.4	104.0
VI . . . .	55.3	60.3	54.4	55.8	61.3	117.5	64.0	82.9	48.0	97.9	—	42.0	73.6	93.5	38.5	107.2	103.6
VII . . . .	55.3	60.3	62.0	58.6	64.8	115.3	55.9	94.0	48.1	106.3	—	42.1	74.3	93.5	38.1	106.8	103.3
VIII . . . .	55.3	60.3	60.7	62.6	67.3	120.5	56.8	83.9	49.2	—	—	42.2	71.3	93.5	38.1	106.8	103.3
IX . . . .	55.3	60.3	60.5	61.0	65.7	124.1	52.2	85.4	50.2	—	82.2	42.3	68.5	93.5	37.2	106.8	103.2

## II. Храни (първокачествени) от животински произход — Aliments (de première qualité) d'origine animale

III. Текстилни материали и произведения  
Matières textiles et leurs produits

Година Années Месеци Mois	1 кгр. — 1 kgr.							каса caisse *	1 кгр. — 1 kgr.					1 метър mètre			
	месо говеждо viande de boeuf	месо свинско viande de porc	масъ свинска saïndoux	масло пръсно, краве, нетопено beurre frais de vache, non fondu	сирене небито fromage gras	кашкавалъ балкански kashkaval (fromage genre gruyère)	яйца пръсни oeufs frais	—	вълна българска, непрана laine bulgare, non lavée	памукъ суровъ coton cru	пашули сурови socoons de vers à soie, crus	въл. прежди (българско флан, к-во) - fils de laine (qualité bulgare)	памучни прежди (бомбай-есмеръ) fils de coton (bombay-essmer)	каботъ cabot	басма printanières	вълненъ платъ (българско к-во) étoffes de laine (qualité bulgare)	
	л	е	в	а	—	л	е	в	а	с	л	е	в	а	с	л	е
1926 . . . .	25.32	35.39	54.75	71.04	34.55	65.40	3,481.29	63.38	63.32	91.65	225.69	97.28	25.09	28.58	330.21		
1935 . . . .	10.61	16.65	20.44	35.87	16.58	30.62	2,162.00	32.35	35.71	24.17	127.04	53.50	15.68	25.52	242.00		
1936 . . . .	12.21	17.23	23.27	35.75	15.63	28.73	2,075.00	34.17	35.00	31.75	117.91	54.85	15.14	20.86	238.00		
1937																	
I . . . .	13.05	19.25	25.54	40.00	16.01	30.61	2,446.00	—	35.00	—	143.58	54.87	15.11	20.67	242.00		
II . . . .	13.13	18.63	24.77	39.03	16.15	30.42	1,743.00	—	35.00	—	148.85	55.59	15.24	20.94	242.00		
III . . . .	13.10	18.23	24.65	38.25	16.35	30.56	1,431.00	—	35.00	—	149.62	56.57	15.45	21.22	242.00		
IV . . . .	13.37	18.27	24.96	39.44	16.09	29.28	1,383.00	—	35.00	—	151.35	65.36	15.95	21.22	242.00		
V . . . .	15.10	19.18	25.19	38.00	16.00	28.50	1,331.00	—	35.00	—	152.75	64.68	15.87	20.78	242.00		
VI . . . .	16.75	19.86	25.77	35.81	16.21	27.94	1,244.00	49.83	—	46.89	155.15	64.14	15.84	20.61	242.00		
VII . . . .	16.84	20.72	27.19	37.63	16.65	29.64	1,326.00	50.67	—	46.89	157.69	64.32	15.88	20.64	242.00		
VIII . . . .	17.16	19.75	27.56	38.69	17.37	30.60	1,638.00	52.74	—	—	160.15	64.25	15.88	20.69	242.00		
IX . . . .	17.18	20.31	27.81	39.94	17.50	31.14	2,162.00	53.66	—	—	163.04	63.90	15.82	20.69	242.00		

## Индекси — Indices

1926 . . . .	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1935 . . . .	41.9	47.0	37.3	51.9	48.0	46.8	62.1	51.0	56.4	26.4	56.3	55.0	62.5	89.3	73.3		
1936 . . . .	48.2	48.7	42.5	51.7	45.2	43.9	59.6	53.9	55.3	34.6	52.2	56.4	60.3	73.0	72.1		
1937																	
I . . . .	51.5	54.4	46.6	56.3	46.3	46.8	70.3	—	55.3	—	63.6	56.4	60.2	72.3	73.3		
II . . . .	51.9	52.8	45.2	54.9	46.7	46.5	50.1	—	55.3	—	66.0	57.1	60.7	73.3	73.3		
III . . . .	51.7	51.5	45.0	53.8	47.3	46.7	41.1	—	55.3	—	66.3	58.2	61.6	74.2	73.3		
IV . . . .	52.8	51.6	45.6	55.5	46.6	44.8	39.7	—	55.3	—	67.1	67.2	63.6	74.2	73.3		
V . . . .	59.6	54.2	46.0	53.5	46.3	43.6	38.2	—	55.3	—	67.7	66.5	63.3	72.7	73.3		
VI . . . .	66.2	56.1	47.1	51.8	46.9	42.7	35.7	78.6	—	51.2	68.7	65.9	63.1	72.1	73.3		
VII . . . .	66.5	59.5	49.7	53.0	48.2	45.3	38.1	79.9	—	51.2	69.9	66.1	63.3	72.2	73.3		
VIII . . . .	67.8	55.8	50.3	54.5	50.3	46.8	47.1	83.2	—	—	71.0	66.0	63.3	72.4	73.3		
IX . . . .	67.9	57.4	50.8	56.2	50.7	47.6	62.1	84.7	—	—	72.2	65.7	63.1	72.4	73.3		

\* 1440 броя — 1440 unités.

6. Цени на едро въ градоветъ по години и месеци  
Prix de gros dans les villes par années et mois

Години Années Месеци Mois	IV. Строителни материали — Matériaux de construction							V. Гориво — Combustible			
	1 м³ — 1 m³		1000 броя unités		1 тонъ tonne	каса 10 м² caisse 10 m²	1 тонъ tonne	1 кгр. kgr.	1 тонъ tonne	100 кгр. kgr.	3 — 1 м³
	Дъски чамови planches de sapin	греди чамови poutres de sapin	коремни мар- силски (български) toiles marseillaises (bulgares)	тухли (машинни) briques fabriquées	циментъ (български) ciment (bulgare)	стъкла за прозорци (обикновени) verres à vitres (ordinaires)	варъ — chaux-vive	желязо (за бетонъ) fer (pour béton)	каменна вжляща, 1 кач., пернишан houille 1 qualité de Pernik	дървени вжляща charbon de bois	дърва за горене (дъбови) bois de chauffage (de chêne)
1926 . . . .	1,844-23	1,193-75	3,143-48	1,222-88	1,642-30	1,045-83	815-77	6-20	695-89	211-97	275-22
1935 . . . .	1,748-00	1,173-00	1,346-00	745-00	1,375-00	619-00	581-00	5-67	541-00	133-00	199-00
1936 . . . .	1,981-00	1,235-00	1,246-00	679-00	1,375-00	594-00	590-00	5-77	543-00	145-00	219-00
1937 I . . . .	2,085-00	1,232-00	1,237-00	687-00	1,375-00	587-00	592-00	6-14	553-00	155-00	238-00
II . . . .	2,117-00	1,247-00	1,243-00	705-00	1,375-00	587-00	600-00	6-90	553-00	151-00	235-00
III . . . .	2,139-00	1,258-00	1,247-00	706-00	1,375-00	587-00	605-00	7-51	553-00	150-00	232-00
IV . . . .	2,143-00	1,260-00	1,250-00	713-00	1,375-00	587-00	610-00	8-51	531-00	149-00	230-00
V . . . .	2,145-00	1,264-00	1,300-00	730-00	1,375-00	587-00	612-00	8-52	531-00	151-00	230-00
VI . . . .	2,152-00	1,289-00	1,307-00	740-00	1,375-00	587-00	617-00	8-43	531-00	153-00	226-00
VII . . . .	2,172-00	1,318-00	1,285-00	735-00	1,375-00	587-00	617-00	8-39	541-00	156-00	226-00
VIII . . . .	2,183-00	1,353-00	1,283-00	738-00	1,375-00	587-00	625-00	8-27	571-00	157-00	229-00
IX . . . .	2,190-00	1,374-00	1,283-00	738-00	1,375-00	591-00	625-00	8-27	571-00	160-00	233-00

Индекси — Indices

1926 . . . .	100-0	100-0	100-0	100-0	100-0	100-0	100-0	100-0	100-0	100-0	100-0
1935 . . . .	94-8	98-3	42-8	60-9	83-7	59-2	71-2	91-5	77-7	62-7	72-3
1936 . . . .	107-4	103-5	39-6	55-5	83-7	56-8	72-3	93-1	78-0	68-4	79-6
1937 I . . . .	113-1	103-2	39-4	56-2	83-7	56-1	72-6	99-0	79-5	73-1	86-5
II . . . .	114-8	104-5	39-5	57-7	83-7	55-1	73-6	111-3	79-5	71-2	85-4
III . . . .	116-0	105-4	39-7	57-7	83-7	55-1	74-2	121-1	79-5	70-8	84-3
IV . . . .	116-2	105-5	39-8	58-3	83-7	56-1	74-8	137-3	73-7	70-3	84-3
V . . . .	116-3	105-9	41-4	59-7	83-7	56-1	75-0	137-4	76-3	71-2	83-6
VI . . . .	116-7	103-0	41-6	60-5	83-7	56-1	75-6	135-0	76-3	72-2	82-1
VII . . . .	117-8	110-4	40-9	60-1	83-7	56-1	75-6	135-3	77-7	73-6	82-1
VIII . . . .	118-4	113-3	40-8	60-3	83-7	56-1	76-6	133-4	82-1	74-1	83-2
IX . . . .	118-7	115-1	40-8	60-3	83-7	56-5	76-6	133-4	82-1	75-5	84-7

(Продължение и край)

(Suite et fin)

Години Années Месеци Mois	VI. Р а з н и — D i v e р с														
	1 кгр. kgr.	1 дцм² dcm²	1 кгр. — 1 kgr.				1 литър litre	1 кгр. kgr.	каса 8 унц. cais. 8 onc.	1 кгр. — 1 kgr.					
	сурови кожи (волски — български) peaux brutes de boeufs (bulgares)	обработени кожи (бокъ) — peaux tannées (box)	гъонъ (дебелъ) cuir pour semelles	хартия пемарска (лесозителна) papier d'imprime- rie (non sabiné)	гъонъ — pétrole	бензинъ benzine	минерално масло (вискозитетъ 6—7) Huile minérale (viscosité 6—7)	спиртъ чистъ 95° alcool pur 95°	сода каустика soude caustique	сапунъ (типъ маркетски) savon (type marquais)	сапунъ с вълна savon sunlight	солъ каменна sel gemme	тютюнъ Кърджалийски джебелъ tabac d'jebel de Kirdjali*	тютюнъ Неврокопски б. б. * tabac bach-ball de Nevrokop*	тютюнъ Пловдивски яка б. б. * tabac bach-ball de Plovdiv—yaka*
1926 . . . .	28-18	6-50	113-68	18-58	9-50	18-26	11-31	99-50	15-73	29-9	1,736	3-96	75-00	83-00	66,000
1935 . . . .	15-79	2-50	76-21	16-12	8-03	14-58	11-91	64-62	16-50	14-17	1,482	3-43	67-65	83-00	25,289
1936 . . . .	15-88	2-42	78-33	16-95	6-90	12-92	15-91	53-09	14-97	14-46	1,318	3-28	152-08	84-58	24,500
1937 I . . . .	21-31	2-96	91-37	17-07	5-07	13-34	15-91	53-93	13-97	14-64	1,372	3-07	180-00	105-00	24,500
II . . . .	21-69	3-12	94-13	18-93	6-20	13-34	15-91	54-29	14-03	14-65	1,376	3-03	180-00	105-00	24,500
III . . . .	21-93	3-18	94-73	20-00	6-45	13-34	15-91	54-68	14-09	14-68	1,376	3-06	180-00	105-00	21,500
IV . . . .	22-09	3-20	95-43	20-00	6-90	15-73	15-91	54-71	14-21	14-70	1,383	3-06	180-00	105-00	24,500
V . . . .	22-71	3-23	95-67	20-00	6-90	15-73	15-91	54-79	14-24	14-70	1,387	3-06	180-00	105-00	24,500
VI . . . .	22-71	3-18	94-53	20-00	6-90	15-73	15-45	55-39	14-27	14-67	1,333	3-03	180-00	105-00	24,500
VII . . . .	22-88	3-18	94-80	20-00	6-90	15-73	15-45	56-00	14-27	14-59	1,387	2-64	180-00	120-00	110-00
VIII . . . .	22-90	3-20	94-93	20-00	6-90	15-73	15-45	56-64	14-25	14-56	1,386	2-64	180-00	120-00	110-00
IX . . . .	23-13	3-20	95-00	19-85	6-90	15-73	15-45	58-41	13-85	14-51	1,393	2-64	180-00	120-00	110-00

Индекси — Indices

1926 . . . .	100-0	100-0	100-0	100-0	100-0	100-0	100-0	100-0	100-0	100-0	100-0	100-0	100-0	100-0	100-0
1935 . . . .	56-0	37-9	67-0	86-8	84-5	79-8	105-3	64-9	101-9	43-5	85-4	86-6	90-2	83-3	38-3
1936 . . . .	58-9	36-7	68-9	91-2	72-6	70-8	140-7	53-4	95-2	49-5	75-9	82-8	—	—	37-1
1937 I . . . .	75-6	44-8	80-4	91-9	53-4	73-1	140-7	54-2	83-8	50-2	79-0	77-5	—	—	37-1
II . . . .	77-0	47-3	82-8	111-9	65-3	73-1	140-7	51-6	83-2	50-2	79-3	77-3	—	—	37-1
III . . . .	77-8	48-2	83-3	107-6	67-9	73-1	140-7	55-0	89-6	50-3	79-3	77-3	—	—	37-1
IV . . . .	78-4	43-5	83-9	107-6	72-6	83-1	140-7	55-0	90-3	50-4	79-7	77-3	—	—	37-1
V . . . .	80-6	43-9	81-2	107-6	72-6	85-1	140-7	55-1	90-5	50-4	79-9	77-3	—	—	37-1
VI . . . .	80-6	48-2	83-2	107-6	72-6	86-1	140-7	55-7	90-7	50-3	80-0	76-4	—	—	37-1
VII . . . .	81-2	48-2	83-4	107-6	72-6	85-1	136-6	55-3	90-7	50-0	79-9	66-7	—	—	37-1
VIII . . . .	81-3	48-5	83-5	107-6	72-6	85-1	133-6	56-9	90-6	49-9	79-8	65-7	—	—	37-1
IX . . . .	82-1	48-5	83-6	106-9	72-6	85-1	136-6	58-7	83-1	49-7	80-2	66-7	—	—	37-1

\* До 1935 г. сж публикувани цени на изнесенъ манипулиранъ тютюнъ на листа, редовни партиди съ рандеманъ отъ 20—30%.  
Отъ януари 1936 се наблюдаватъ ценитъ на тютюна на листа отъ следнитъ произходи: басма Кърджалийска (джебелъ) Неврокопски и Пловдивски яка — бачи бали, съ редовна манипулация и рандеманъ 30%.

\* Jusqu'en 1935 on a publié les prix des tabacs manipulés exportés en feuilles, parties régulières à rendement de 20—30%.  
Depuis janvier 1936 on relève les prix des tabacs en feuilles des provenances suivantes: basma de Kirdjali (djabel) de Nevrokop et de Plovdiv — bachi-bali, ayant une manipulation régulière, à rendement de 30%.

†) Отъ юний 1937 солъ българска на брикети — Depuis juin 1937 — sel bulgare en briquettes.

София, 25 октомври 1937 год.

Sofia, le 25 octobre 1937

Директоръ на Статистиката:

Le Directeur Général de la Statistique:

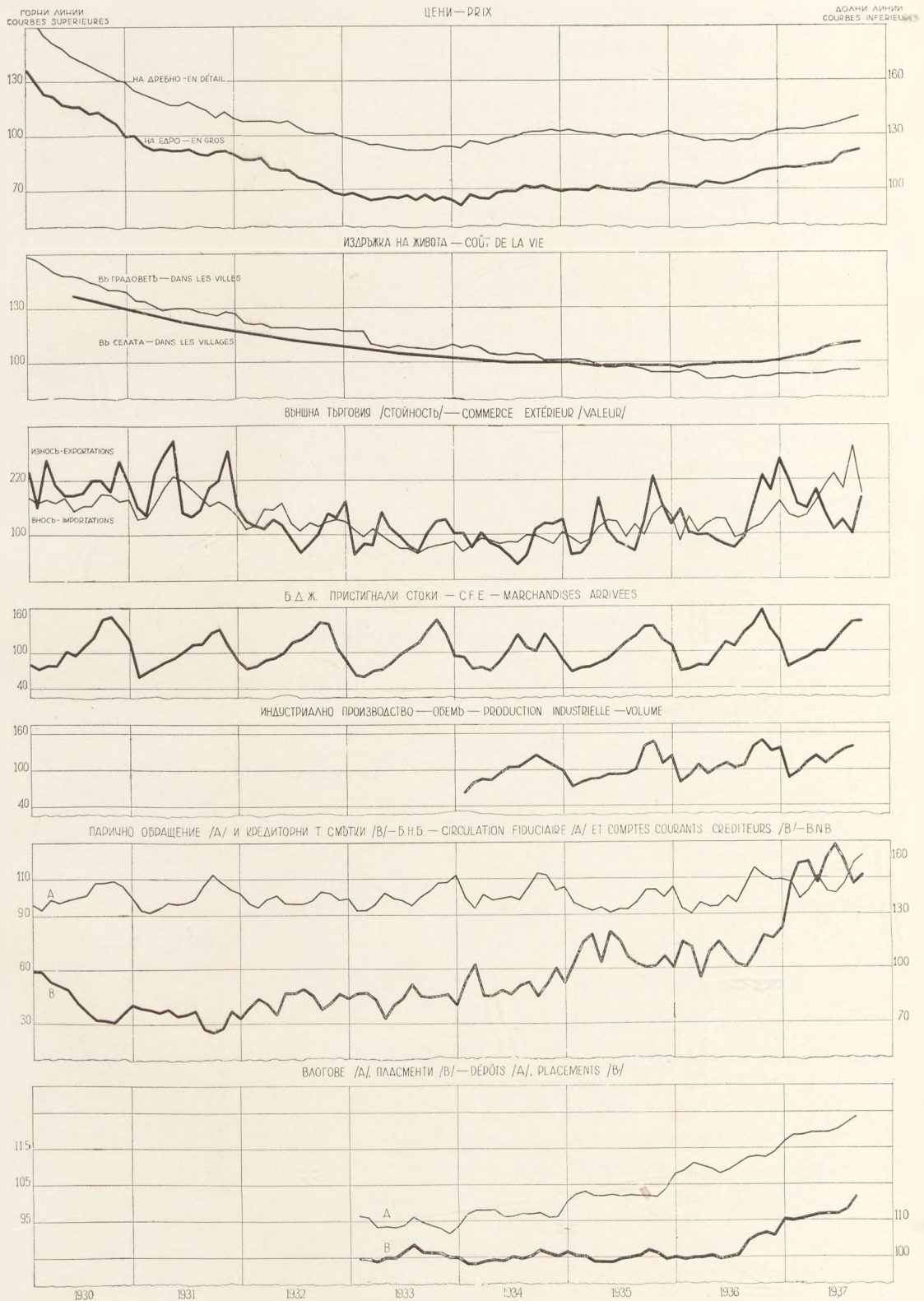
Д-ръ С. Загоровъ

D-r S. Zagoroff

# ДИАГРАМИ ЗА СТОПАНСКОТО ПОЛОЖЕНИЕ ВЪ БЪЛГАРИЯ

## GRAPHIQUES PRÉSENTANT LA SITUATION ÉCONOMIQUE EN BULGARIE

Индексни числа — 1934/35 = 100 — Nombres-indices





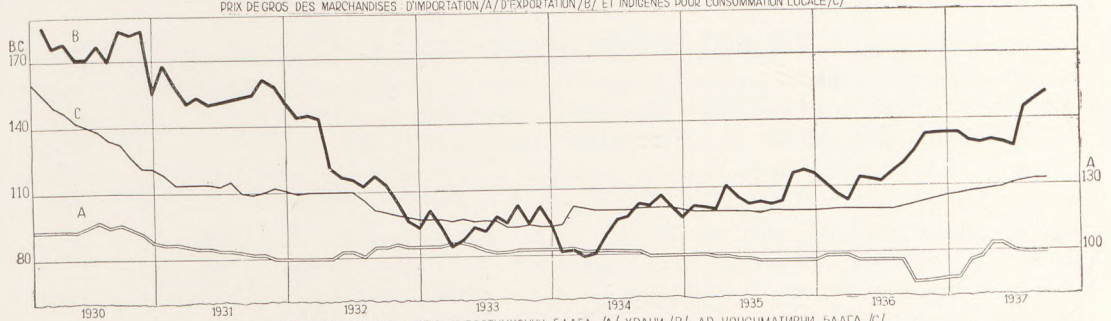
# ДИАГРАМИ ЗА СТОПАНСКОТО ПОЛОЖЕНИЕ ВЪ БЪЛГАРИЯ

## GRAPHIQUES PRÉSENTANT LA SITUATION ÉCONOMIQUE EN BULGARIE

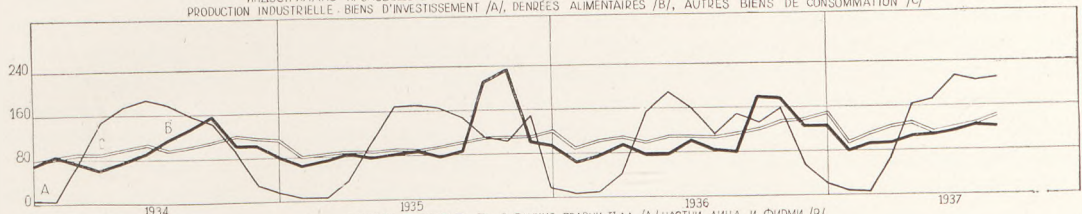
II

Индексни числа — 1934/35 = 100 — Nombres-indices

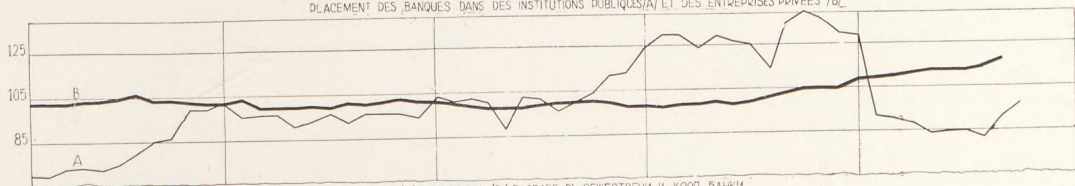
ЦЕНИ НА ЕДРО НА СТОКИ - ВНОСИ /А/, ИЗНОСИ /В/ И МЪСТНИ ЗА М. КОНСУМАЦИЯ /С/  
 PRIX DE GROS DES MARCHANDISES D'IMPORTATION /A/, D'EXPORTATION /B/, ET INDIGÈNES POUR CONSOMMATION LOCALE /C/



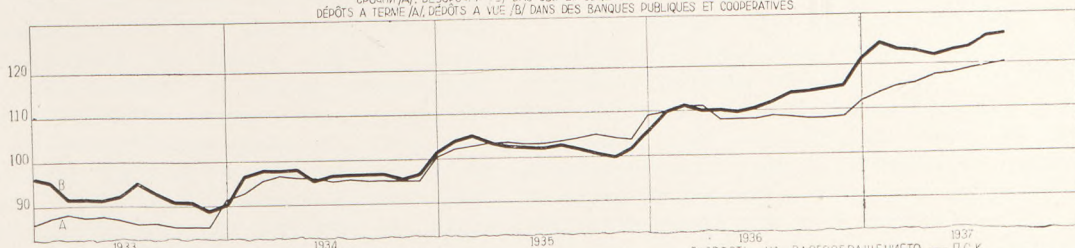
ИНДУСТРИАЛНО ПРОИЗВОДСТВО - ИНВЕСТИЦИОННИ БЛАГА /А/, ХРАНИ /В/, ДР КОНСУМАТИВНИ БЛАГА /С/  
 PRODUCTION INDUSTRIELLE - BIENS D'INVESTISSEMENT /A/, DENRÉES ALIMENTAIRES /B/, AUTRES BIENS DE CONSOMMATION /C/



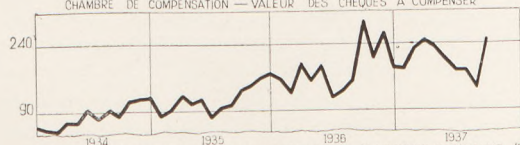
БАНКОВИ ПЛАСМЕНТИ ВЪ ПУБЛИЧНО-ПРАВНИ ТЪЛЪ /А/, ЧАСТНИ ЛИЦА И ФИРМИ /В/  
 PLACEMENT DES BANQUES DANS DES INSTITUTIONS PUBLIQUES /A/ ET DES ENTREPRISES PRIVÉES /B/



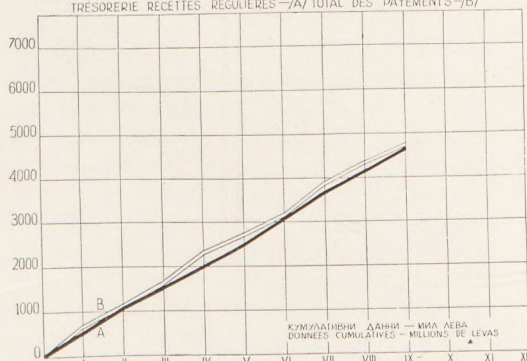
СРОЧНИ /А/, БЕЗСРОЧНИ /В/ РАНОЖЕ ВЪ ОБЩЕСТВЕНИ И КООП БАНКИ  
 DÉPÔTS À TERMES /A/, DÉPÔTS À VUE /B/ DANS DES BANQUES PUBLIQUES ET COOPÉRATIVES



У К СТОЙНОСТ НА ПОСТАПИМИТЪ ЗА УРАВНЕНИЕ ЧЕКОВЕ  
 CHAMBRE DE COMPENSATION - VALEUR DES CHÈQUES À COMPENSER

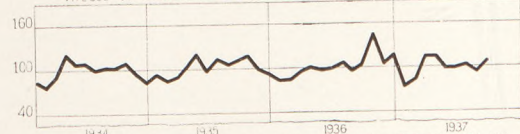


ДЪРЖАВНО СЪКРОВИЩЕ - ВСИЧКО ПОСТЪПЛЕНИЯ - /А/ ВСИЧКО ПЛАЩАНИЯ - /В/  
 TRÉSORERIE RECETTES RÉGULIÈRES - /A/ TOTAL DES PAYEMENTS - /B/

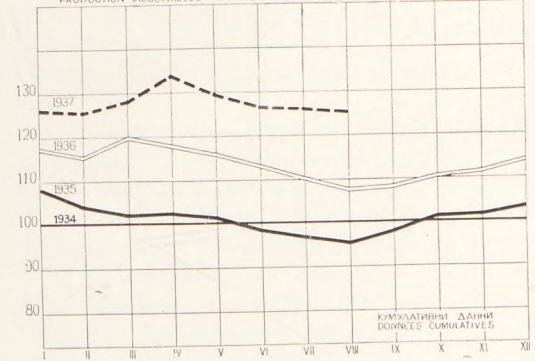


КУМУЛАТИВНИ ДАНИИ - МИЛ ЛЕВА  
 DONNÉES CUMULATIVES - MILLIONS DE LEVAS

СКОРОСТЪ НА ВОЛОГОБРАЩЕНИЕТО - ПС К  
 VITESSE DU MOUVEMENT DES DÉPÔTS - CAISSE D'ÉPARGNE POSTALE



ИНДУСТРИАЛНО ПРОИЗВОДСТВО - ИНД ЧИСЛА - СЪОТВЕТЕН ПЕРИОДЪ 1934=100  
 PRODUCTION INDUSTRIELLE - INDICES - PÉRIODE CORRESPONDANTE 1934=100



КУМУЛАТИВНИ ДАНИИ  
 DONNÉES CUMULATIVES

